

A woman with blonde hair, wearing a bright red sleeveless top and black wide-leg pants, stands on the wooden stairs of a white yacht. The yacht's cabin and windows are visible in the background, reflecting the surrounding environment.

im

in miami *by mariana niro*

FERRETTI YACHTS

JETSMARTER

MIAMI'S FUTURE

MODERN LUXURY

Summer
ISSUE

• LUXURY • RESTAURANTS • LIFE STYLE • MOTORS • REAL ESTATE PROJECTS •



VIX PAULAHERMANNY

LUXURY SWIM & RESORTWEAR



NOW OPEN

THE SHOPS AT MERRICK PARK

VIXPAULAHERMANNY.COM @SHOPVIXMIAMI



MIAMI HOME DESIGN



ONE STOP HIGH-END SHOP

REMODELING SERVICES
LICENSED & INSURED CONTRACTORS



CUSTOM KITCHENS
CUSTOM DOORS
BASE BOARDS
NATURAL STONES

PORCELAINS
LIGHTING
FAUCETS
VANITIES

We combine luxury home decoration, a sophisticated selection of brands, high quality materials and outstanding services to provide your dream design project. Whether for residential, commercial or hospitality spaces, at MHD you find the ultimate in luxurious modern living.

HABLAMOS ESPAÑOL
 FALAMOS PORTUGUÊS

2931 NE 2 ND AVE, MIAMI – FL 33137
Phones: # (305) 571-5025 # (305) 747-3679

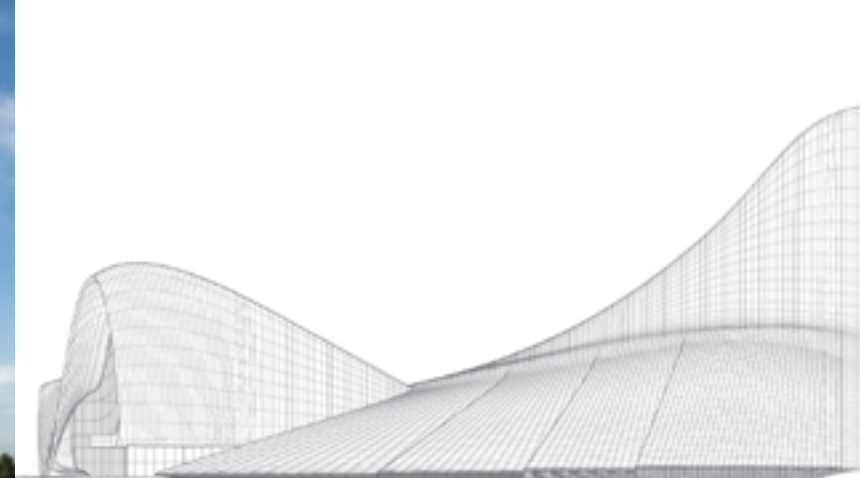
Email.: info@miamihomedesignusa.com

WWW.MIAMIHOMEDESIGNUSA.COM



in

ÍNDICE #2



- 01 EDITORIAL
- 02 MAPA/MAP
- 04 ÍNDICE/INDEX
- 06 DOWNTOWN_1 THOUSAND
- 16 DICAS //s DOWNTOWN
- 18 FISHER ISLAND_PALAZZO DEL SOL
- 28 DICAS //s FISHER ISLAND
- 30 EDGEWATER_MISSONI BAIA
- 40 DICAS //s EDGEWATER
- 42 SUNNY ISLES_THE RITZ CARLTON
- 52 SUNNY ISLES_MUSE
- 62 DICAS //s SUNNY ISLES
- 64 HALLANDALE BEACH_2000 OCEAN
- 74 DICAS //s HALLANDALE BEACH
- 76 AVENTURA_PRIVÉ
- 86 DICAS //s AVENTURA
- 88 BRICKELL_CASSA BRICKELL
- 98 DICAS //s BRICKELL
- 100 MIAMI RIVER_ ONE RIVER POINT
- 110 DICAS //s MIAMI RIVER
- 112 DOWNTOWN DORAL_CANARIAS
- 122 DICAS //s DOWNTOWN DORAL

- 124 ÍNDICE/INDEX
- 126 NOVA MIAMI/NEW MIAMI
- 130 PERFIL/PERFIL
- 134 COMPRAS/SHOPPING
- 136 DECORAÇÃO/INTERIOR DESIGN
- 142 CULTURA/CULTURE
- 146 BEM-ESTAR/WELLNESS
- 150 ARTE/ART
- 154 MOTORES/MOTORS
- 162 MODA/FASHION
- 166 NEGÓCIOS/BUSINESS
- 172 LEIS/LEGAL
- 178 EVENTOS/CHECK-IN

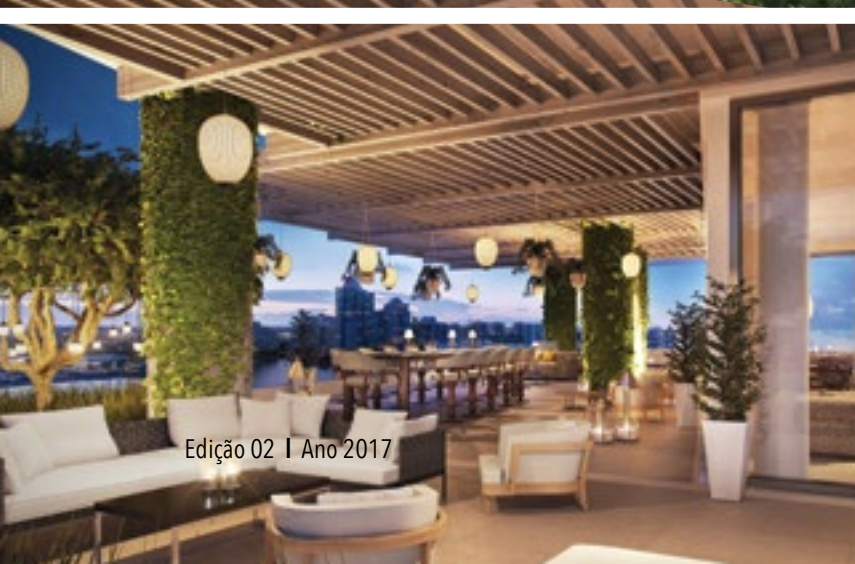




Foto: Fábio Medeiros

Mariana Niro

Editorial

Nos últimos 10 anos, Miami passou de "paraíso das compras" à uma das cidades que mais atraem investidores no mundo. A In Miami Magazine mostra o porque disso. Você vai conhecer 10 empreendimentos luxuosos e sofisticados que dão um novo visual para a cidade.

Famosos arquitetos e designers assinam projetos bárbaros que mudam a paisagem de Miami. Bilionários e investidores do mundo todo voltam os olhos para cá. Nas páginas da In Miami você vai ver nossa homenagem à uma das arquitetas mais famosas do mundo. Vai conhecer as pessoas que acontecem e fazem acontecer na cidade.

Moda, arte, decoração, compras, restaurantes, hotéis e entretenimento.

Dos bairros mais badalados aos mais sofisticados. Sua preocupação é a escola dos filhos? Você quer viver perto da praia, do centro financeiro ou busca a tranquilidade de uma ilha? Qual o endereço ideal para você?

A In Miami é um guia prático, bonito e inteligente em suas mãos. Nessa revista divido com vocês vários segredos que me ajudaram a conquistar prêmios importantes e atingir destaque nesse disputado mercado imobiliário. Estar entre os 100 corretores mais influentes da Flórida em 2016 é, sem dúvida, um impulso para novas conquistas na minha vida.

A atenção que dou aos meus clientes como corretora de imóveis, faz parte dessa revista.

Você vai ver minha marca registrada, meu "sapatinho vermelho", em vários cantos da In Miami. Essas são minhas dicas pessoais para você. O que há de melhor em Miami está aqui. Aproveite a leitura e aproveite a cidade. Miami te espera.

Te vejo na próxima edição!

Um beijo,

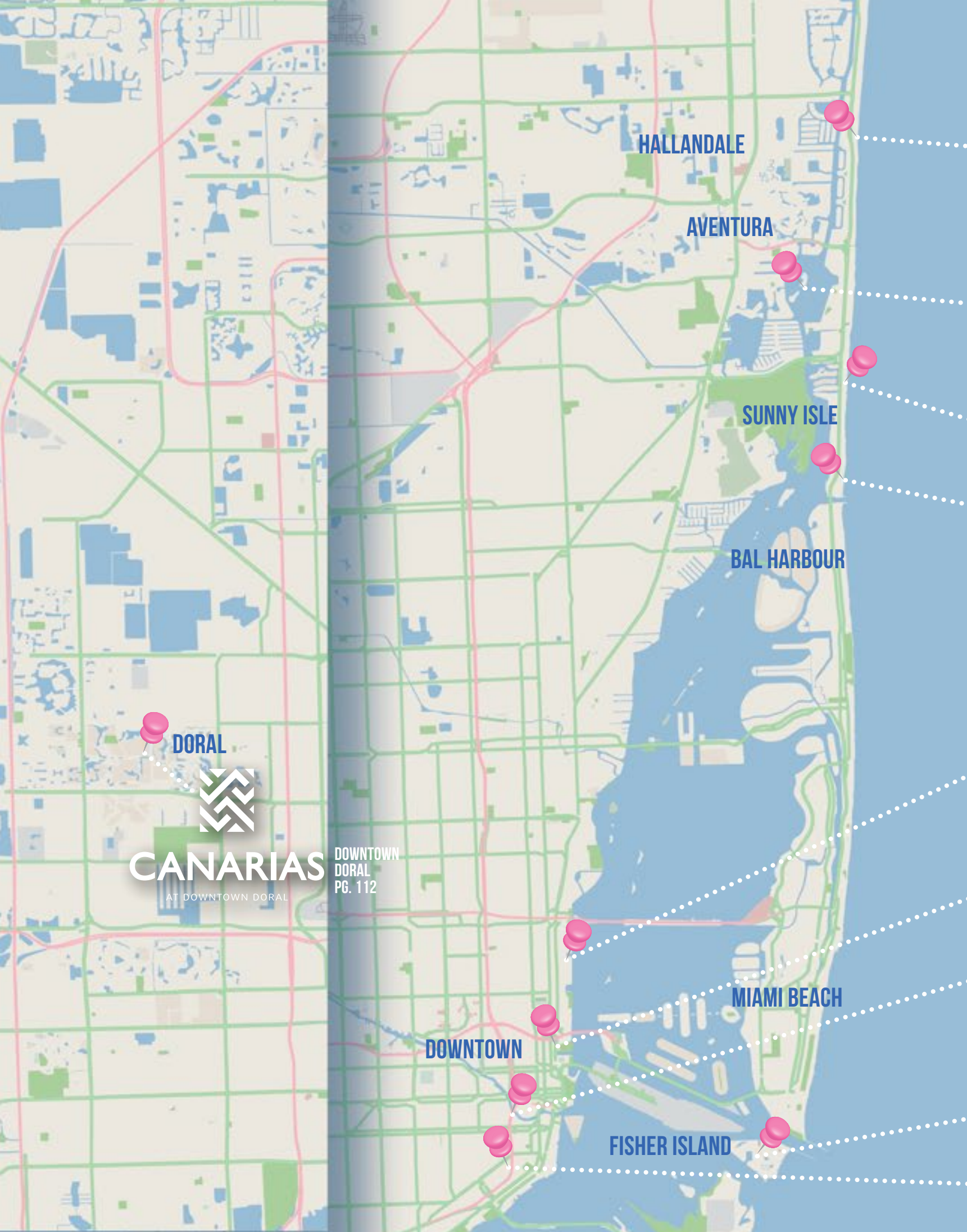


Prêmios como "Top Producer" no Mercado Imobiliário de Miami
Awards like "Top Producer" in the Miami Real Estate Market

- 2014 Rookie do ano na Douglas Elliman
Rookie of the Year at Douglas Elliman
- 2015 Quinto lugar na Douglas Elliman no Estado da Flórida
Fifth place at Douglas Elliman in the State of Florida
- 2015 Primeiro lugar na Douglas Elliman na área da Brickell e sul de Miami
First place at Douglas Elliman - Brickell area and south of Miami
- 2016 Destaque especial entre os 100 mais influentes corretores da Flórida pela revista Real Estate Executive
Special highlight among Florida's 100 most influential brokers by Real Estate Executive Magazine
- 2016 Segundo ano consecutivo quinto lugar na Flórida
Second consecutive year fifth place in Florida
- 2016 Segundo ano consecutivo primeiro lugar na área da Brickell e sul de Miami
Second consecutive year first place - Brickell Area and south of Miami

In the past 10 years, Miami went from a "shopping paradise" to one of the cities in the world that most attracts investors. In Miami Magazine shows you why. We'll show you 10 luxurious and sophisticated projects that are redefining the city's skyline. Famous architects and designers are leaving their mark on the city with splendid projects that are changing Miami's landscape. Billionaires and investors from all corners of the world have their eyes on Miami. In the pages of In Miami, we pay homage to Zaha Hadid, one of the most famous architects in the world. You'll also learn about the city's movers and shakers in the worlds of fashion, art, interior design, shopping, restaurants, hotels, and entertainment, and everywhere from the hippest to the most established neighborhoods. Are you concerned about your children's education? Do you want to live by the beach or the business district, or are you looking for an idyllic island? What is your ideal location?

In Miami Magazine is a practical, beautiful, and intelligent guide to have by your side. Here, I also share several insights that have helped me earn important awards and stand out in this competitive real estate market. Being named one of the 100 most influential agents in Florida in 2016 has only motivated me to conquer new horizons in my life. The attention I give my clients as a real estate agent is part of this magazine. You will see my trademark "little red shoe" in several places, which indicates my personal tips to you. The best of Miami is here. Enjoy reading, and enjoy the city. Miami is waiting for you.



2000 OCEAN

HALLANDALE BEACH
PG. 64

by Enrique Norten

PRIVÉ

AN ISLAND BEYOND EXTRAORDINARY

AVENTURA
PG. 76

IIIUSE

SUNNY ISLES
PG. 52

68 OCEANFRONT RESIDENCES



THE RITZ-CARLTON RESIDENCES

SUNNY ISLES BEACH, MIAMI

SUNNY ISLES
PG. 42

MISSONI baia

EDGEWATER
PG. 30

ONE THOUSAND MUSEUM

BY ZAHA HADID ARCHITECTS

DOWNTOWN
PG. 06



ONE RIVER POINT

BY RAFAEL VIÑOLY

MAMI RIVER
PG. 100

PALAZZO DEL SOL



FISHER ISLAND
PG. 18

cassa brickell

BRICKELL
PG. 88

DORAL



CANARIAS
AT DOWNTOWN DORAL

DOWNTOWN DORAL
PG. 112

DOWNTOWN

MIAMI BEACH

FISHER ISLAND

in ÍNDICE #2



**DOWNTOWN
ONE THOUSAND MUSEUM**
PG. 06



**HALLANDALE BEACH
2000 OCEAN**
PG. 64



**AVENTURA
PRIVÉ**
PG. 76



**FISHER ISLAND
PALAZZO DEL SOL**
PG. 18



**EDGEWATER
MISSONI BAIA**
PG. 30



**BRICKELL
CASSA BRICKELL**
PG. 88



**SUNNY ISLES
THE RITZ-CARLTON**
PG. 42

Edição 02 | Ano 2017



**SUNNY ISLES
MUSE**
PG. 52



**MIAMI RIVER
ONE RIVER POINT**
PG. 100



**DOWNTOWN
DORAL
CANARIAS**
PG. 112

InMiami by Mariana Niro

A FUSÃO ENTRE ARTE, ARQUITETURA E DESIGN

Traços orgânicos e grandes curvas
redefinem a paisagem de Miami

ONE THOUSAND MUSEUM
BY ZAHA HADID ARCHITECTS

O One Thousand Museum é um legado no horizonte

Inovador e único, o edifício é uma das últimas obras de Zaha Hadid, a arquiteta mais famosa do mundo.

Hadid, que faleceu em 2016, foi a primeira mulher a ganhar o prêmio Pritzker, considerado o “Nobel” da arquitetura. Miami recebe como herança o estilo arquitetônico imprevisível de Zaha Hadid.

A belíssima torre de 64 andares em downtown será uma das mais altas da cidade, com 210 metros de altura. “Hadid não desenhou apenas um prédio bonito. Este lado do mundo nunca viu um edifício como esse.”, diz Kevin Venger, co-desenvolvedor do One Thousand Museum.



É um arranha-céu exótico e ultra-luxuoso. A aparência incomum resulta de seu exoesqueleto de concreto, que favorece a entrada da ventilação e luz naturais. A estrutura sustenta uma camada interna de vidro como se fosse uma obra de arte ao ar livre, protegendo um delicado cristal. O projeto audacioso agradou desde o primeiro momento o grupo de empreendedores Kevin Venger, do Regalia Beach –o mais caro residencial de Sunny Isles– Gregg Covin e Louis Birdman, do Diplomat Golf & Tennis Club. Os três, em parceria com o Regalia Group, são co-desenvolvedores do One Thousand Museum.

Complexa tecnologia de construção

O exoesqueleto curvilíneo do One Thousand Museum envolve toda a extensão da torre, como se os suportes estruturais estivessem fora da “pele” do edifício. A estrutura –feita com painéis de fibra de vidro de concreto perfurado– libera a planta da necessidade de colunas internas. Os painéis de concreto são fabricados em Dubai, nos Emirados Árabes, e enviados diretamente para Miami. É uma nova e complexa tecnologia de construção. “Nós queríamos essa fusão de arquitetura e estrutura, como algo que fosse escavado, algo que fosse esculpido”, diz Chris Lepine, arquiteto de projetos da Zaha Hadid Architects.



Estilo de vida 6 estrelas

Zaha Hadid traz a arte contemporânea para a esfera pessoal. A sensualidade das curvas do One Thousand Museum redefinem o conceito de moradia em Miami. São 83 apartamentos espaçosos e sofisticados que caracterizam o padrão seis estrelas do edifício. O design interior dos apartamentos foi criado com os melhores acabamentos e recursos por uma equipe de elite, incluindo designers, experts em iluminação e especialistas em tecnologia residencial. Da cobertura duplex que vale mais US\$20 milhões ao primeiro heliponto particular de Miami em uma torre residencial. O heliponto é o que faltava para deixar Miami ainda mais cosmopolita. São detalhes que fazem do One Thousand Museum um dos maiores investimentos do Sul da Flórida.



○ Edifício

Building Features:

- | Desenho conceitual e arquitetura: Zaha Hadid
Conceptual design and Architecture: Zaha Hadid
- | Paisagismo: Enzo Enea
Landscape: Enzo Enea
- | Centro aquático com piscina coberta
Double Height Aquatic Center with indoor pool
- | Heliponto privado
Private rooftop helipad
- | Áreas de recreação com piscinas, deck e fitness
Recreation areas for swimming, sunning, and fitness



“Nós queríamos essa fusão de arquitetura e estrutura, algo que fosse esculpido.”

Chris Lepine, arquiteto de projetos da Zaha Hadid Architects.





Este lado do mundo nunca viu um edifício como esse.

Kevin Venger, co-desenvolvedor do One Thousand Museum



Entre outros luxos

Zaha Hadid, que projetou o Parque Aquático dos Jogos Olímpicos de Londres, não deixou de pensar em exclusividades para os espaços coletivos do One Thousand Museum. No penúltimo andar, o prédio terá um moderno spa, com o que há de melhor em tratamentos estéticos e massagens, área de lazer, espaço para eventos, lounge de relaxamento, sala de jogos, entretenimento, socialização e fitness. Entre outros luxos, o One Thousand Museum terá um espetacular centro aquático com vista para o horizonte de Miami e o Oceano Atlântico.

"É, sem dúvida, uma escultura a céu aberto no centro de Miami."
Mariano Niro

○ Apartamento

Residence Features:

- | Uma ou duas unidades por andar
Half-floor, full-floor units
- | Área de 427 m² a 919 m²
Area from 4.600 to 9.900 sq ft
- | Pé direito de 3.5m de altura
10-foot ceiling heights
- | Cozinhas italianas customizadas
Custom Italian Kitchens
- | Sistema de iluminação personalizada Kreon
Kreon interior illumination
- | Valores a partir de US\$5.4 milhões
Prices begin at US\$5.4 million





A FUSION OF ART, ARCHITECTURE, AND DESIGN

Organic lines and large curves redefine Miami's landscape



Elegância com aroma

É uma escultura que não agrada apenas aos olhos. Todos os espaços internos do prédio serão levemente aromatizados com uma fragrância ímpar, criada pelos consultores olfativos da 12.29 especialmente para o One Thousand Museum. A essência "Reflexion" foi criada para dar uma identidade ainda maior ao edifício. A mistura de ozônio e almíscar, remete as curvas sonhadas por Zaha Hadid. É um perfume fresco, envolvente e sensual... Um aroma inspirado na mente visionária da dama da arquitetura.

"Ter o primeiro heliponto particular no topo de um residencial é o símbolo da transformação de Miami. A cidade a cada dia se torna mais dinâmica."
Mariana Niro

The One Thousand Museum is a legacy in the city's skyline. Innovative and unique, it is one of the last works of Zaha Hadid, the world's most famous architect. Hadid, who passed away in 2016, is the first woman to be awarded the Pritzker Prize, considered the "Nobel" prize of architecture. Miami inherited Zaha Hadid's unpredictable architectural style. The astonishing 64-story tower in downtown will be one of the tallest in the city, at 210 meters high. "Hadid did not design just a beautiful building. This side of the world has never seen anything like this", says Kevin Venger, co-developer of the One Thousand Museum.

One Thousand Museum is an exotic and ultra-luxurious skyscraper. Its unusual design is a result of its concrete exoskeleton, which brings in natural ventilation and light. The structure supports an internal layer of glass, as if it were an outdoor work of art, protecting its delicate crystalline façade. The boldness of the project immediately captivated the developers Kevin Venger, from Regalia Beach – the most expensive residential complex in Sunny Isles – Gregg Covin and Louis Birdan, from Diplomat Golf & Tennis Club. In partnership with the Regalia Group, they are co-developers of One Thousand Museum.

Complex construction technology

The sensuous curves of One Thousand Museum's exoskeleton, envelops the tower from the podium to the crown, as if the structural supports were outside "the tower" skin". The structure – manufactured from fiberglass of perforated concrete – eliminated the need for internal columns. The concrete panels are manufactured in Dubai, in the United Arab Emirates, and shipped directly to Miami. It is a new and complex construction technology. "We wanted a fusion of architecture and structure, something that would resemble a sculpture", says Chris Lepine, project's architect of Zaha Hadid Architects.

Six-star Lifestyle

Zaha Hadid brings contemporary art to the personal realm. The sensuality of One Thousand Museum curves redefines the residential concept in Miami. The 81 residences are sophisticated and abundantly

spacious giving the building its six-stars status. The residences' interior is designed with the best finishes and resources by an elite team of designers, lighting experts, and top-notch specialists in residential technology, from the duplex penthouse worth more than US\$20 million to the first private helipad on a residential tower in Miami. The helipad adds a cosmopolitan flair to the city of Miami. These details make One Thousand Museum one of the largest investments in South Florida.

"Having the first private helipad on the rooftop of a residential building represents Miami's transformation. The city is becoming more dynamic."

Mariana Niro

Other luxuries

Zaha Hadid, who designed the aquatic center for the Olympic games in London, also designed magnificent venues for the common areas of One Thousand Museum. The crown of the One Thousand Museum will house a state-of-the-art spa with the best beauty treatments and massages, an area for events and social activities, relaxation lounges, a game room, an entertainment area, and a fitness center. Among other luxuries, One Thousand Museum will have a spectacular aquatic center overlooking the Miami skyline and the Atlantic Ocean.

Scented Elegance

Adding to the elegant contemporary ambience, all interior amenity spaces will be lightly perfumed with signature scents designed by 12.29 olfactory consultants, exclusively for One Thousand Museum. The scent "Reflexion" was created to give special identity to the common areas. The blend of ozone and musk transports us to the sinuous curves dreamed by Zaha Hadid.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806



Photos: Courtesy of One Thousand Museum

DOWNTOWN m S

by Mariana Niro

Eu vivo em Miami há 17 anos e vi a cidade se transformar. Downtown teve intenso crescimento. Foi a região escolhida para abrigar um dos maiores empreendimentos dos Estados Unidos. Com investimento de US\$3 bilhões, o Miami World Center será um complexo com parques, centros esportivos e de entretenimento, lojas e restaurantes. Uma cidade dentro da cidade. Outra novidade é a Brightline, a linha expressa de trem que vai fazer Miami/Orlando em apenas 3 horas. Mais um impacto positivo na economia da região.

I've been living in Miami for 17 years and have witnessed the city's expansion. Downtown has grown immensely. The area was selected as the site of one of the largest projects in the United States. The Miami World Center is a mixed-use US\$3 billion complex with parks, sports and entertainment centers, shops, and restaurants. It is a city within a city. Leaving from downtown is Brightline, an express train service that will allow passengers to travel the route Miami/Orlando in about three hours. This is another positive impact in the local economy.



Il Gabbiano

335 Biscayne Blvd

A cozinha refinada do norte da Itália dá ênfase ao espaço elegante com terraço à beira-mar. O menu é diversificado: carnes, peixes, massas e risotos. Destaque para o vitelo ao molho gorgonzola.

The Northern Italian refined cuisine gives emphasis to the elegant space with an ocean side terrace. The menu is diversified: meats, fish, pastas, and risottos. The veal with Gorgonzola is a highlight of the menu.



Ceviche 105

105 NE 3rd Ave

Espaço elegante com arte eclética. Esse restaurante peruano é fruto dos sonhos do chef Juan Chipoco. Destaque para as seleções de ceviche e pisco sour, o coquetel típico da gastronomia peruana.

Elegant space decorated with eclectic art. The Peruvian restaurant is a product of the dreams of chef Juan Chipoco. Menu highlights: selection of ceviche and pisco sour, the traditional cocktail of the Peruvian gastronomy.

Museum of Science

1101 Biscayne Blvd

O museu da ciência se mudou para Downtown Miami esse ano. Dedicado a compartilhar o poder da ciência, o museu tem diversas atrações e exposições, além de aquário e planetário para serem explorados.

"Purchase the 'total experience ticket' to access all attractions. It is worth it!"

The Museum of Science moved to Downtown Miami this year. Dedicated to share the power of science, the museum offers a multitude of attractions and exhibits, an aquarium, and a planetarium.



Compre o "total experience ticket" para aproveitar todas as atrações. Vale muito a pena!

Area 31

270 Biscayne Blvd

O restaurante fica no 16º andar do Epic Hotel. O lounge ao ar livre tem vista panorâmica para a Baía Biscayne e o Miami River. O happy hour e o menu degustação fazem do Area um ponto de encontro.

On the 16th floor of Epic Hotel, the restaurant has an outdoor lounge with splendid panoramic views of the Biscayne Bay and Miami River. The happy hour and sampler menu make Area a meeting point.



Adrienne Arsht Center

1300 Biscayne Blvd

De musicais da Broadway à shows de jazz, com 3 teatros de última geração, o Arsht Center recebe artistas e eventos do mundo todo. O complexo hospeda o Grand Opera da Flórida e o Miami City Ballet.

From Broadway musicals to jazz shows, the Arsht Center has 3 state of the art theaters that host artists and events from all over the world. The complex houses the Grand Opera of Florida and the Miami City Ballet.



American Airlines Arena

601 Biscayne Blvd

A arena de eventos, esportes e entretenimento é a casa do Miami Heat, 3 vezes campeão de basquete da NBA. A arena está entre as 20 maiores dos Estados Unidos, com capacidade para 21mil lugares.

The arena for events, sports, and entertainment is the house of the Miami Heat, the NBA three times basketball champion. The arena is among the 20 largest arenas of the United States, with 21 thousand seats.

REFÚGIO À BEIRA MAR

A oportunidade de viver em uma ilha privada, mas não isolada



PALAZZO DEL SOL



A tranquilidade de Fisher Island foi explorada em meados do século XX

Para fugir do inverno e da vida agitada, o entusiasta dos carros de corrida, Willian K. Vanderbilt II, trocou seu iate de 250 pés por 7 acres dessa ilha nas proximidades de Miami Beach. Desde o início, Fisher Island era um refúgio da classe alta, da elite internacional... e continua sendo até hoje. Artistas, empresários, empreendedores e bilionários de mais de 45 países escolheram viver neste cantinho reservado, mas não necessariamente isolado.



“A arquitetura foi inspirada na simplicidade da Toscana, onde menos é mais.”

Kobi Karp, arquiteto

No encontro entre a Baía Biscayne e o Oceano Atlântico, está o Palazzo Del Sol, um condomínio residencial 6 estrelas. Há quase uma década nada era construído na ilha.

O Palazzo Del Sol é a mais nova construção e talvez a última chance de viver em Fisher Island em um prédio de frente para o mar. “Este projeto é obviamente em um dos locais mais incríveis que se poderia encontrar e é um dos últimos edifícios a serem construídos em Fisher Island”, diz Heinrich Von Hanau, presidente e CEO da PDS Development.

Von Hanau é um empreendedor com experiência no mercado e muito conhecimento da ilha, já que viveu em Fisher Island por 13 anos. “A região de Miami atingiu um patamar diferente em termos de preços e expectativas dos compradores, que buscam mais qualidade. No Palazzo Del Sol a equipe de designers trabalha com esse conceito em mente”, revela Von Hanau.

São 10 andares e apenas 43 residências, com imensos



○ Apartamento

Residence Features:

- I Apartamentos de 3 a 7 dormitórios
3 to 7 bedroom units
- I Área de 351 m² a 912 m²
Area from 3,793 sq ft to 9,826 sq ft
- I Pé direito de 3m de altura
10' ceiling heights
- I Interior design: Antrobus & Ramirez, Artefacto e Henge
Interior Design: Antrobus & Ramirez, Artefacto and Henge
- I Sistema de janelas de vidro resistente a furacão
Hurricane resistant glass window
- I Paredes resistentes a mofo e a prova de água
Water and mold resistant level 5 drywall finish
- I Banheiro master com acabamentos luxuosos
Luxuriously-appointed master bathrooms
- I Sistema de iluminação "Apure" pela Porsche Design Studio
Apure lighting systems designed by "Porsche Design Studio"
- I Cozinhas e banheiros com acabamentos e aparelhos de alto padrão
Kitchens & baths - most advanced and stylish appointments, finishes and appliances
- I Valores a partir de US\$ 7.3 milhões
Prices begin at US\$7.3 million



○ Edifício

Building Features:

- I Desenvolvedor: PDS Development, LLC
Developer: PDS Development, LLC
- I Arquitetura: Kobi Karp Architecture & Interior Design
Architect: Kobi Karp Architecture & Interior Design
- I Design de interiores: Antrobus + Ramirez
Interior Design: Antrobus + Ramirez
- I Paisagismo: Enea Garden Design
Landscape Architect: Enea Garden Design
- I Concierge 6 estrelas - fala vários idiomas
Six-star multilingual full-service concierge
- I Serviço de mordomo no aperitivo bar
Butler-staffed bar and lounge
- I Academia de ginástica, salão de beleza e sala particular de massagem
Fitness center, beauty salon and private massage room
- I Sala de cinema, playground para crianças e sala de negócios
Movie Theater, kids playground and business center
- I Piscina aquecida e spa estilo resort
Zero-edge heated pool and resort style spa
- I Estacionamento subterrâneo para carros e carrinhos de golfe
Underground parking for vehicles and golf carts
- I Estação de carregamento para carros elétricos
Electric car charging stations
- I Localização: Fisher Island, FL
Location: Fisher Island, FL

terraços ao ar livre. O edifício à beira mar foi projetado pelo arquiteto Kobi Karp, um dos responsáveis pela mudança arquitetônica de Miami. "A arquitetura é inspirada na simplicidade da Toscana. Com linhas limpas onde menos é mais.", diz Kobi Karp.

Inspirado em um conceito clássico de um palácio italiano, o design interior da Antrobus & Ramirez é uma interpretação moderna, sem perder a arquitetura tradicional. A equipe de arquitetos e designers se preocupou em manter a conexão interior/exterior, aproveitando todas as belezas naturais que a ilha tem para oferecer. Todos os apartamentos têm vista para o mar e também para o belíssimo campo de golfe de Fisher Island. "É uma integração com a natureza, não apenas uma decoração.", diz o suíço Enzo Enea, que assina a arquitetura paisagista do Palazzo Del Sol.

Investimento de luxo

Do mordomo de luvas brancas no lounge ao salão de beleza. O alto padrão de qualidade está em todos os cantos do edifício.

Os apartamentos têm acabamentos finos, com cozinhas e banheiros com os melhores acessórios. As amenidades do edifício se estendem a adultos e crianças. Vão desde piscinas aquecidas e playground à estacionamento subterrâneo para carrinhos de golfe, estações de carregamento para carros elétricos e uma sala de massagem exclusiva para os moradores.

Uma das três coberturas do Palazzo Del Sol foi vendida por US\$ 35 milhões de dólares, estabelecendo um novo recorde em Fisher Island. O apartamento de quase 800m², tem pé direito de 5m de altura, 7 quartos, 7 banheiros e um lavabo. O novo morador? Um bilionário que prefere se manter anônimo. Ele agora será vizinho de celebridades, como a apresentadora de TV Oprah Winfrey e os ex-tenistas André Agassi e Boris Becker.



"Morar em Fisher Island é como estar em férias todos os dias. É viver em uma ilha paradisíaca, mesmo estando a 3 minutos do agito de South Beach."
Ulfan Hino



É uma
integração
com a natureza,
não apenas
uma decoração

Enzo Eneas, paisagista

Estrutura 6 estrelas

Fisher Island é um dos códigos postais mais ricos dos Estados Unidos. Com acesso restrito somente por iate particular ou balsa, a ilha oferece uma combinação inigualável de luxo, privacidade, segurança, exclusividade e glamour. Fisher Island passou por uma renovação de US\$60 milhões em infraestrutura para oferecer toda a comodidade que os moradores merecem.

A ilha fica em frente a ponta de South Beach, mas os moradores do Palazzo Del Sol não precisam se preocupar. Os chamados “barco limousine” vão fazer esse trajeto em menos de 5 minutos. E se esse seleto grupo de moradores não quiser sair da ilha, vai encontrar tudo por lá. Para quem vive ali o ano inteiro, Fisher Island tem uma estrutura completa. Além de uma conceituada escola para as crianças até o quinto ano, a ilha tem um clube estilo resort com diversas atividades, quadras de tênis, marinas, campo de golfe, spa internacional, restaurantes e praia particular. É um verdadeiro oásis tropical com ares de uma vida moderna. Um Palazzo à altura da nova realeza.



AN OCEANSIDE SANCTUARY

An opportunity to live on a private yet not isolated island

spired in the Tuscan simplicity with clean lines where less is more,” says Kobi Karp. Inspired by the classic concept of an Italian palace, the Antrobus & Ramirez’s interior design is a modern interpretation of a traditional architecture. The team of architects and designers’ focus was to keep the connection interior/exterior, taking advantage of the island’s lush natural beauty. All residences enjoy ocean views and sights of the exceptionally beautiful golf course of Fisher Island. “It is not just a project, it is an integration with nature,” reveals the Swiss Enzo Enea, who was commissioned with the landscaping architecture of Palazzo Del Sol.

An Investment in Luxury

The high quality standard is in all corners of the building, from the white glove butler to the hair and make-up salon. The residences exquisite finishes encompass kitchens and bathrooms with luxurious fixtures. Adults and children can enjoy amenities such as heated pools, playground, underground parking for golf carts, electric car charging stations, and a massage room exclusively for the residents use.

One of the three penthouses at Palazzo Del Sol was sold for US\$35 million, setting a new record on Fisher Island. The 8,600sq ft residence has 5m ceiling heights, 7 bedrooms, 7 bathrooms, and 1 powder room. And the new owner is a billionaire who prefers to remain anonymous. He will now have as neighbors the TV celebrity Oprah Winfrey, and former tennis players André Agassi and Boris Becker.

“Living on Fisher Island is like being on vacation everyday. It is life in paradise, even though it is just 3 minutes away from bustling South Beach.”

Melania Trump

A 6-star structure

Fisher Island is one of the richest postal codes in the United States. Even though access is via private yacht or ferry, the island provides a combination of unparalleled luxury, privacy, safety, exclusivity, and glamour. Fisher Island underwent a US\$60 million infrastructural renovation to provide the comfort that its residents deserve.

Even though the island is located just across from the tip of South Beach, the Palazzo Del Sol residents need not worry about that as the so called “limousine boats” will cover the distance in less than 5 minutes. And if the select group of residents does not wish to leave the island, they will find their every need right there. Fisher Island provides a complete structure for those who live there all year around, including an exclusive school for children up to the fifth grade. There you can find a resort style club with several activities, tennis courts, marinas, golf courses, international spa, and private beach. It is truly a tropical oasis with modern life flair. A Palazzo worthy of the new royalty.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

The serenity of Fisher Island was discovered in the mid XX century. Looking for refuge from winters and a hectic life, the racecar enthusiast, William K. Vanderbilt II, traded his 250-foot yacht for 7 acres on this island in the proximities of Miami. Fisher Island has always been a haven for the upper class, the International elite. Artists, business people, entrepreneurs, and billionaires from more than 45 countries embraced life in this secluded yet not isolated corner of the world.

Palazzo Del Sol, a 6-star residential condominium, is at the confluence of the Biscayne Bay and the Atlantic Ocean. The newest development on the island in almost a decade, Palazzo Del Sol is, perhaps, the last opportunity to live in an oceanfront building on Fisher Island. “This project is, obviously, in one of the most incredible locations one can find, and it is one of the last buildings to be built on Fisher Island,” exclaims Heinrich Von Hanau, president and CEO of PDS Developments.

Von Hanau is a developer who has experience on the market coupled with a deep knowledge of the island, since he lived on Fisher Island for 13 years. “The Miami area reached a different plateau in terms of prices and buyer’s expectations who are looking for more quality. At Palazzo Del Sol, the team of designers works around this concept,” shares Von Hanau.

The 10-story building has only 43 residences with immense outdoor terraces. The architect Kobi Karp, who spearheaded Miami’s architectural transformation, designed the ocean side building. “The architecture is in-



FISHER ISLAND

h

S

by *MiamiPlus*

Essa é uma das minhas regiões favoritas. Fisher Island é um sonho para qualquer um. A ilha, além de linda, oferece todo o conforto que alguém precisa. A região passou por uma renovação de 60 milhões de dólares em infraestrutura. Tem tudo o que se possa imaginar. De restaurantes e lojas à uma conceituada escola infantil. É um dos códigos postais mais ricos dos Estados Unidos. Com acesso restrito somente por iate particular ou balsa, a região é um paraíso rodeado de água por todos os lados. Um sonho!

This is one of my favorite areas. This gorgeous island has all the amenities one can dream of. The whole region underwent a sixty million dollar infrastructural renovation. It has everything you can imagine – restaurants, shops, and a renowned elementary school. It is one of the richest postal codes in the United States. Access is restricted and the island can be reached by private yacht or ferry, making it a paradise surrounded by water!



Porto Cervo
Vanderbilt Mansion

Deliciosa experiência gastronômica. Com vista para uma das marinas da ilha, o elegante restaurante serve pratos para paladares exigentes. Do menu ao design, o melhor da cozinha ítalo-mediterrânea.

A delightful gastronomic experience. This elegant restaurant serves dishes for discerning palates while overlooking one of the island's marinas. The menu and design represent authentic Italian and Mediterranean-inspired cuisine at its best.



City View & Library
Vanderbilt Mansion

Seja ao ar livre no City View ou um jantar no interior da clássica biblioteca. O restaurante apresenta uma variedade de seleções gourmet, incluindo ostras, peixes, carnes e especialidades da casa.

Enjoy the spectacular views of the Miami skyline outdoors at City View or indoor dining in the classic Mansion Library. The menu features an array of gourmet selections including oysters, fish, steaks, and house specialties.

Tennis Club

1 Fisher Island Dr

Classificado como uma das melhores instalações do mundo, o Racquet Club está em 1º lugar da Costa Leste dos EUA pela Tennis Magazine. São 18 quadras de tênis, 2 de grama, 2 rápidas e 14 de saibro.

Ranked one of the finest facilities of its kind in the world and #1 in the East Coast region of the United States by Tennis Magazine. The Club offers 18 tennis courts with two grass courts, two hard courts and 14 Har-Tru clay courts.

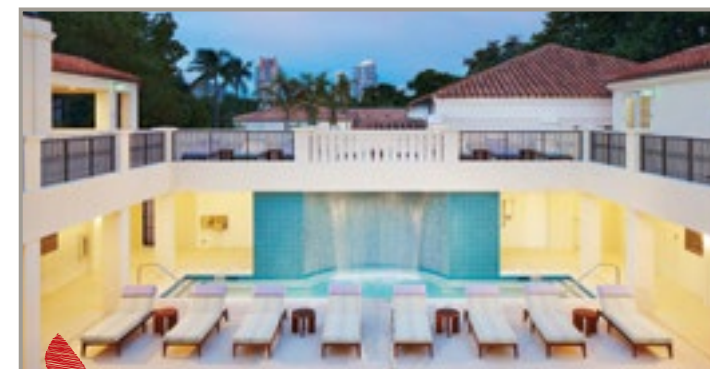


Golf Club

1 Fisher Island Dr

Rodeado por vistas panorâmicas é o clube de golfe privado mais exclusivo do sul da Flórida. Um dos buracos mais fascinantes do campo passa ao longo do canal marítimo, cruzando velejadores e navios.

Surrounded by panoramic views this is South Florida's most exclusive golf club on a private island. One of the most fascinating holes plays along Miami's shipping channel where yachts and cruise ships sail.



MiamiPlus Experimente a massagem multi-sensorial. O máximo!

Spa Internazionale

1 Fisher Island Dr

Spa de estilo mediterrâneo com abordagem personalizada para saúde geral, fitness e bem-estar. Considerado o melhor spa da Flórida, é de uso exclusivo para hóspedes do resort em Fisher Island.

Don't forget to experience the multi-sensorial massage. It's wonderful!

The Mediterranean-style spa takes a personalized approach to overall health, fitness, and wellbeing. The spa has been recognized as the best in Florida and it is for the exclusive use of the resort guests.



Fisher Island Day School

2 Fisher Island Dr

A conceituada escola tem capacidade para 100 alunos a partir de 2 anos até a quinta série. São 930 m² de infraestrutura, com tecnologia educacional de ponta e até um parque aquático para os alunos.

The acclaimed school has the capacity to admit 100 students enrolled in Early Learning through the Fifth Grade. The school occupies a beautiful one-acre campus with state-of-the-art educational technology and an aquatic park for the students.

A MODA NO MERCADO IMOBILIÁRIO

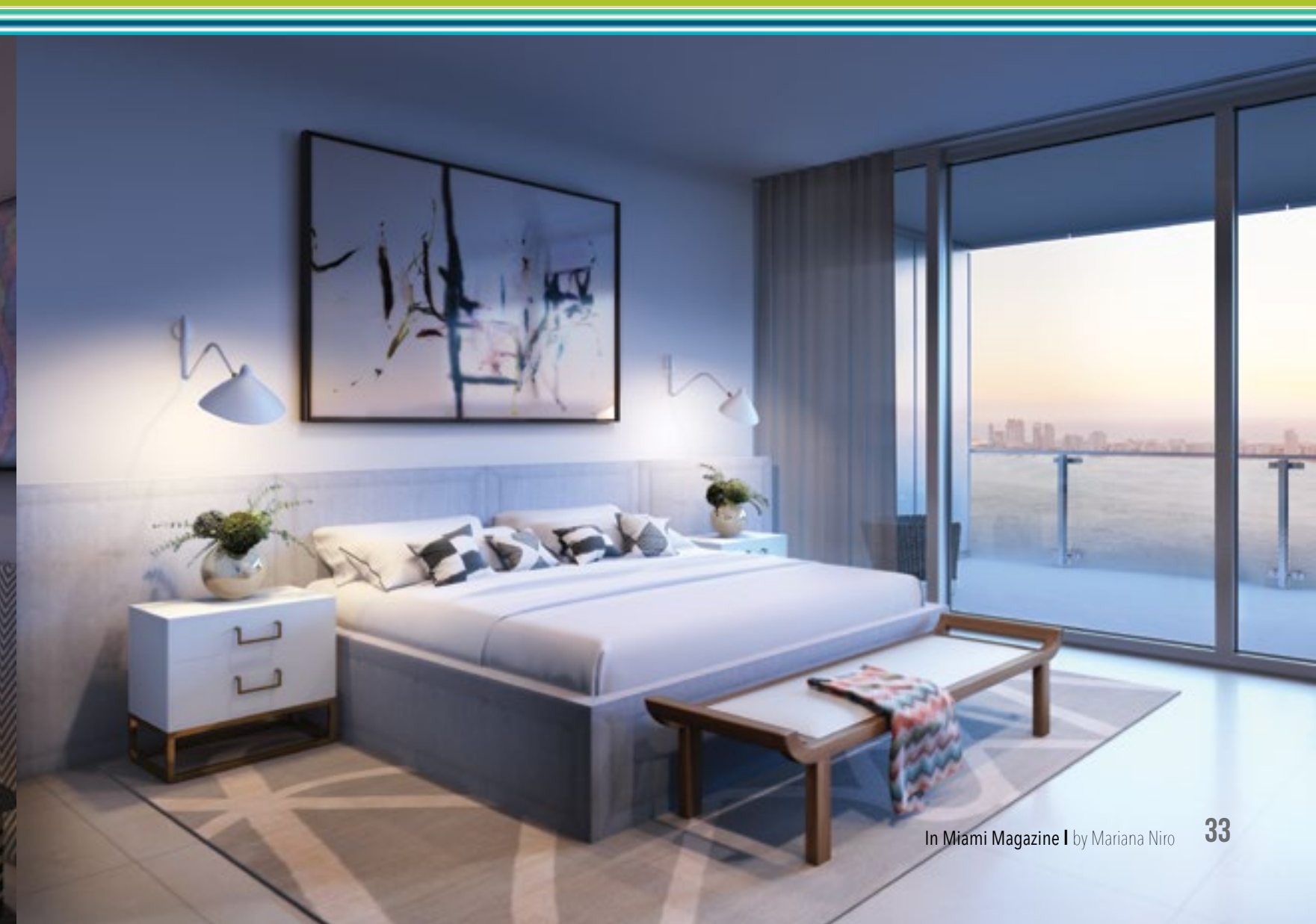
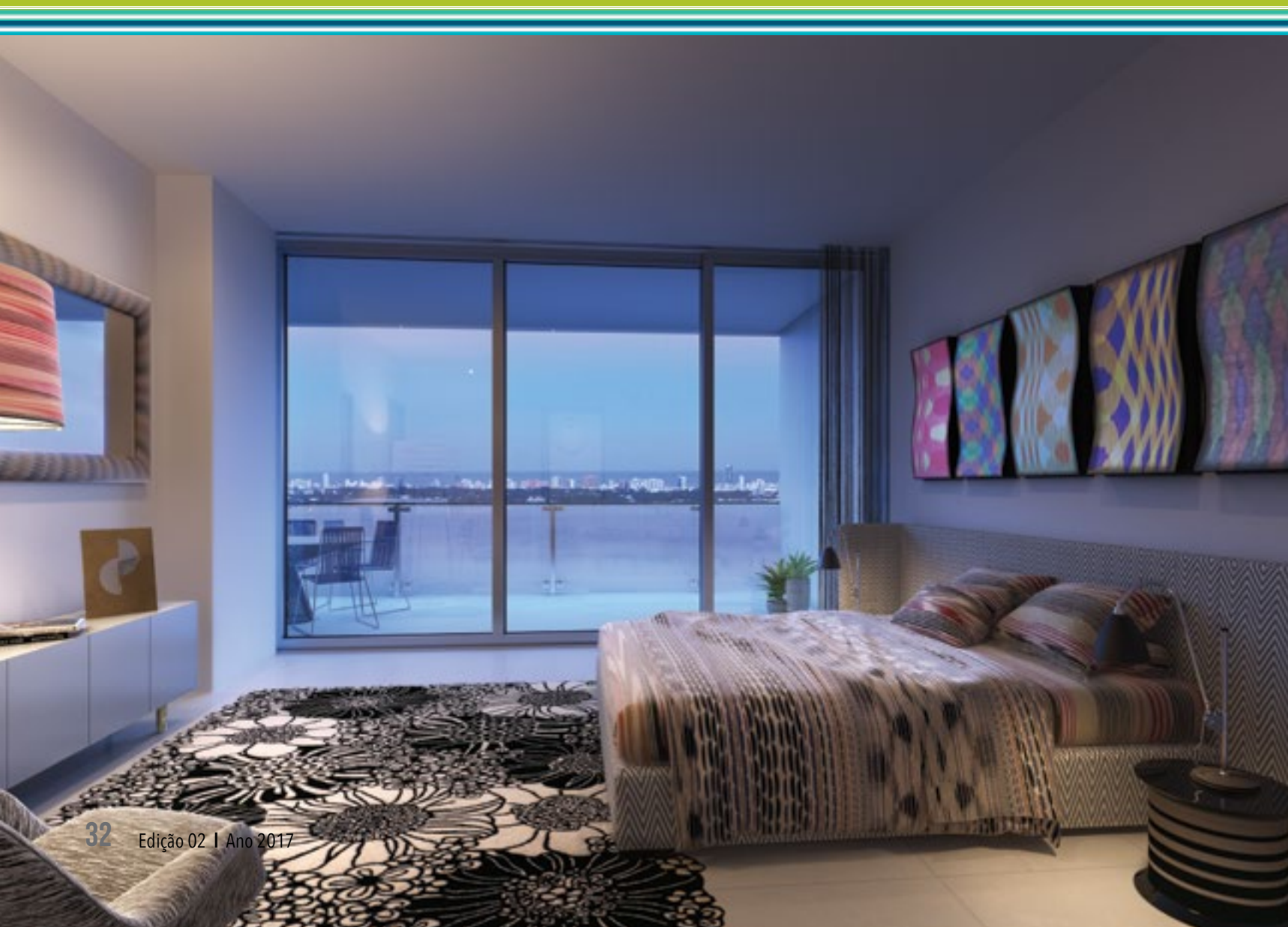
Grandes marcas do universo fashion
apostam em parcerias duradouras

MISSONI baia

Estar na moda é sinônimo de elegância e bom gosto

Conceitos que vêm desde a Idade Média, quando a burguesia passou a copiar o estilo dos nobres para ser aceita na sociedade. A forma de se vestir revelava o prestígio... e continua assim até hoje. Estar na moda significa boas combinações e uma certa dose de ousadia. Marcas conhecidas no mundo fashion ditam a nova tendência: a parceria com empreendimentos imobiliários.

A tradicional Casa Missoni aposta nessa novidade e lança, no Sul da Flórida, o Missoni Baia. É uma parceria com o russo Vladislav Doronin, da OKO Group, um dos desenvolvedores mais bem sucedidos da Europa.





Colorido e fashion

O Missoni Baia é o primeiro residencial que leva a assinatura da marca italiana. Com uma história de requinte e qualidade estabelecida desde 1953, a Casa Missoni é mundialmente conhecida pelo uso imaginativo de padrões e cores e pelo fino acabamento de seus produtos.

Essa paixão pela inovação e pela qualidade passou de geração para geração. Dos tecidos às obras de arte, o design e a estética Missoni fazem a combinação perfeita para um estilo de vida moderno. O Missoni Baia conseguiu captar perfeitamente esse espírito de alegria e descontração da família Missoni. “A idéia de trazer não só a visão Missoni, mas o estilo de vida Missoni a um residencial é algo que eu acho muito inspirador.”, diz a designer Angela Missoni.

“A tendência de juntar duas marcas fortes dá ainda mais credibilidade ao mercado. O mundo fashion abriu os olhos para esse potencial.”
Angela Missoni



“Na minha primeira viagem de negócios aos EUA, decidi que construiria nessa cidade brilhante e vibrante.”

Vladislav Doronin, empreendedor

“Eu estou ansiosa para apresentar para o mundo o primeiro residencial Missoni.”

Angela Missoni, designer

Parceria em grande estilo

Quando o empreendedor Vladislav Doronin decidiu voltar os olhos para a região de Miami, ficou claro o potencial imobiliário do Sul da Flórida. Doronin escolheu East Edgewater para sua visionária obra arquitetônica.

O Missoni Baia fica em um dos bairros mais desejados e em ascensão de Miami. “Há mais de três décadas, na minha primeira viagem de negócios aos Estados Unidos, visitei Miami e decidi que um dia eu construiria nessa cidade brilhante e vibrante.”, diz Doronin.

O Edifício

Building Features:

- | Desenvolvedor Vladislav Doronin, da OKO Group
Developer Vladislav Doronin, OKO Group
- | Arquitetura por Hani Rashid, da Asymptote Architecture
Architecture by Hani Rashid, Asymptote Architecture
- | Design de Interiores por Paris Forino Interior Design
Interior Design by Paris Forino Interior Design
- | Arquitetura paisagista por Enea Garden Design
Landscape Architecture by Enea Garden Design
- | Spa, salão de beleza e fitness center
Spa, hair & nail salon and fitness center
- | Lazer estilo resort - quadra de tênis e piscinas
Resort style recreation - tennis court and olympic pool
- | Localização: 777 NE 26th Terrace, Miami
Location: 777 NE 26th terrace, Miami

O Apartamento

Residence Features:

- | Apartamentos de 1 a 5 dormitórios
1 to 5 bedroom residences
- | Área de 72 a 352 metros quadrados
Area from 776 to 3,788 sq. ft.
- | Vidros do piso ao teto em todas as unidades
Floor-to-ceiling glazing throughout the residences
- | Apartamentos automatizados
Automated unit climate control
- | Cozinhas com aparelhos Gaggenau
Gaggenau kitchen appliances
- | Armários europeus com design personalizado
Custom-designed European cabinetry
- | Valores a partir de US\$ 500 mil
Prices begin at US\$ 500 K



EDGEWATER

Spa de alto luxo

A mistura de cores fortes, o uso de transparências, luzes e vidros, atraem uma positividade que combina com a Flórida. A bela fachada de 60 metros na Baía Biscayne é o convite ao novo. São 57 andares, com 229 apartamentos e amenidades de resorts.

Destaque para um dos maiores e mais modernos spas de Miami. O espaço segue a linha da rede dos luxuosos hotéis Aman, de propriedade de Doronin. Conhecido pelo serviço impecável, os spas Aman estão espalhados por 30 países, do Marrocos ao Japão, todos com a filosofia de garantir ao clientes uma experiência transformadora com privacidade.

Bem-estar ao estilo de celebridades como o ator George Clooney e o jogador David Beckham que são frequentadores assíduos dos spas Aman. “É um lugar onde as pessoas vêm para relaxar. ‘Aman’ significa paz, um lugar para desfrutar, experimentar excelente comida e viver uma experiência única.”, revela Doronin.

“Tudo fica com mais design. Para mim, que sempre fui apaixonada por moda, ficou ainda mais prazeroso trabalhar nesse mercado.”

Mariana Niro

A combinação perfeita

O Missoni Baia é um projeto de excelência que reúne os melhores engenheiros, designers e arquitetos. O design interior é de Paris Forino, o paisagismo de Enzo Enea e a arquitetura do premiado Hani Rashid. “Nós sentimos a necessidade de fazer um edifício que refletisse uma nova e elegante Miami. Trabalhamos com luz, matemática e tecnologia para criar algo sutil, mas surpreendentemente belo.”, diz Rashid, da Asymptote Architecture.

É uma combinação de solidez, tradição e modernidade. O Missoni Baia é um marco arquitetônico em Miami, um estilo elegante de se ver a vida.



Real estate in fashion

Famous brands of the fashion universe invest in lasting partnerships with real estate developers

Fashion is elegance and good taste. This concept began in the Middle Ages, when copying the nobles' dress style was a way to gain acceptance in society. To this day, fashion design is linked to prestige. To be fashionable is to know how to combine elements with the right dose of audacity. Recently, other trends such as the design in real estate development were also influenced by renowned names of the fashion industry.

Missoni, the legendary Italian fashion house, for the first time in its history, is giving form to its unique sensibility through a residential property in South Florida: The Missoni Baia. This project is the result of Missoni's partnership with Vladislav Doronin, of the OKO Group, one of the most successful developers in Europe.

Fashionably colorful

Missoni Baia is the first residential project to carry the name of the Italian brand. Since 1953, Missoni House has built a reputation based on its standards of refinement and quality, and is internationally known for its creative use of patterns and colors as well as the fine workmanship of its products. This passion for innovation and quality has passed down through generations. From fabrics to works of art, Missoni's designs and esthetics offer the perfect combination for a modern lifestyle. Missoni Baia perfectly captures the spirit of joyfulness and relaxed luxury of the Missoni family. “The idea of bringing the Missoni vision as well as its lifestyle to this residential project is something I find very inspiring.”, says designer Angela Missoni.

A great partnership

When Russian real estate developer Vladislav Doronin decided to turn his attention to the Miami region, the potential of the South Florida area became even more apparent. Doronin chose East Edgewater for his visionary architectural project. Missoni Baia is located in one of Miami's most exciting up-and-coming neighborhoods. “Over three decades ago, during my first business trip to the United States I decided that one day I would build in this bright, vibrant city.”, says Doronin.

Luxury spa

The combination of bright colors, transparencies, light and glass bring to the project a positive energy that is characteristic to Florida. The view of the building's beautiful front in Biscayne Bay is an invitation to new experiences. The impressive high-rise reaches 57 floors, offering 229 residential apartments and resort-style amenities. The designers of the luxurious Aman Hotel Spas conceived its highlight, one of the most modern spas in Miami. Known for its impeccable service, the Aman Spas, property of Doronin, are found in over 30 countries worldwide, from Morocco to Japan. They all have one thing in common: the philosophy to guarantee unique experiences. The celebrity-style wellness attracts frequent visitors such as George Clooney and David Beckham. “Aman means peace. It is the perfect place to relax, enjoy great food and an exceptional experience.”, says Doronin.

The junction of two strong brands gives even more credibility to this real estate development. The fashion world has uncovered this market's potential.”

Mariana Niro

The perfect combination

Missoni Baia is a distinctive project, created and executed by a team of renowned professionals including Hani Rashid of Asymptote Architecture, interior designer Paris Forino, and landscape architect Enzo Enea. “We felt that this building should reflect the new and stylish Miami. We work with light, math and technology to produce subtle and surprising beauty.”, says Rashid of Asymptote Architecture. The extraordinary combination of substance, tradition and modernism result in a new Miami architectural landmark, with the unmistakable Missoni style of living, spirit of innovation and imagination.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806



EDGEWATER

ns

by *refanifino*

É um bairro emergente que eu gosto muito. Pela proximidade do Design District, Midtown e Wynwood, se tornou um lugar chique e descolado. Vários prédios de luxo estão sendo construídos nessa região. É o surgimento de uma nova Brickell, a chance de morar em prédios novos, com infraestrutura, vista para a água e pertinho de Downtown, do aeroporto e da praia. Além disso, existe o projeto do calçadão ao longo da Baía Biscayne, que deve sair do papel em breve e valorizar ainda mais a região de Edgewater.

This is an up-and-coming neighborhood that I really like. As it is adjacent to the Design District, Midtown, and Wynwood it became a chic and cool place. Several luxury projects are being built in this area. It is part of the emergence of the new Brickell offering the opportunity to live in new buildings with infrastructure, water views, and proximity to Downtown, the airport, and the beach. And to top it all, the boardwalk project along Biscayne Bay will soon leave the paper and become a reality, increasing even more the value of Edgewater.



Kyu
251 NW 25th Street

O restaurante asiático apresenta um novo conceito: a cozinha com peculiaridades e imperfeições. O chef Michael Lewis oferece menu diversificado, com sabores inspirados em suas viagens pelo mundo.

This Asian restaurant presents a new concept: cuisine with peculiarities and imperfections. Chef Michael Lewis' menu is diversified, with flavors inspired by his travels around the world.



Plant Food + Wine
105 NE 24th Street

Restaurante vegano refinado. Oferece produtos e serviços inovadores e de alta qualidade. Pensando no bem-estar, a culinária é voltada para uma dieta saudável, sem perder o sabor dos alimentos.

Plant-based contemporary restaurant with emphasis on living foods, featuring organic, local produce coupled with high-quality innovative service. The cuisine integrates a distinctive harmony with holistic wellness with impeccable ingredients.

Zak the baker
405 NW 26th Street

Pães artesanais, sanduíches, sopas e saladas Kosher. O padeiro mais famoso de Miami assina as delícias do novo espaço. Zak Stern é o responsável pelo sucesso do novo conceito restaurante/padaria.

You will find bread fresh from the oven everyday, except on Saturdays when the bakery is closed. That's my tip!

Kosher artisanal breads, sandwiches, soups, and salads made by the most famous baker in Miami. Zak Stern is at the helm of the successful restaurant and bakery.



Pão fresquinho quase todos os dias. A Zak the Baker fecha aos sábados. Fica a dica!

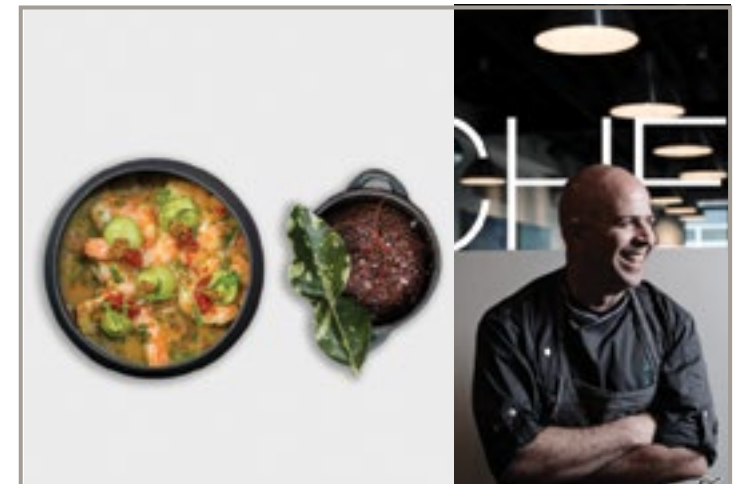
Miami Country Day
601 NE 107th Street

A tradicional escola particular tem quase 8 décadas. Atende alunos desde a primeira infância até a preparação para a universidade, PK-12. Está entre as 15 melhores escolas da região de Miami.

Miami Country Day is among the 15 best schools in the Miami area, being a traditional private school that is almost 8 decades old. PK-12 offering college preparation.



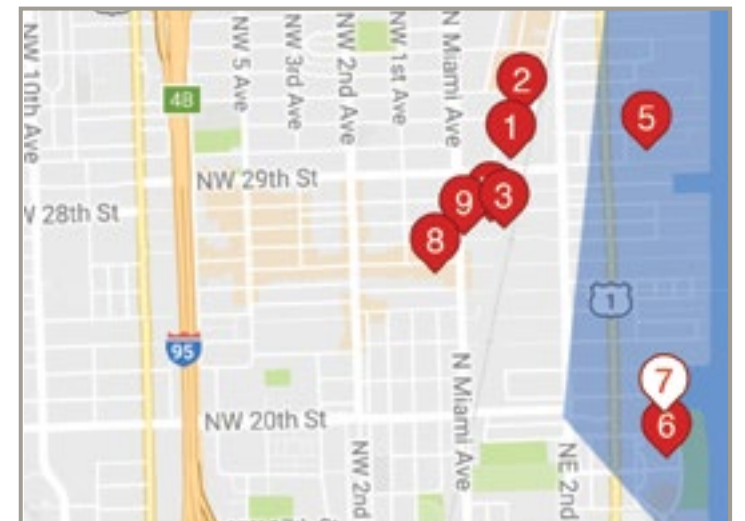
Miami
COUNTRY DAY SCHOOL



GKB
218 NW 25th Street

Restaurante latino-asiático com influência peruana. A mistura da culinária cria uma experiência moderna e única. O GKB é a combinação de serviço de qualidade, excelente atmosfera e boa música.

This Latin-Asian restaurant has Peruvian influences in its cuisine that lends a modern and unique experience to its menu. At GKB you will enjoy a combination of quality service, excellent ambiance, and good music.



Galerias de arte
2520 NW 2nd Street

Todo segundo sábado do mês, entre 6 e 10 da noite, as galerias de arte ficam abertas e oferecem uma experiência diferente ao público. A ideia é caminhar pelas ruas e apreciar o cenário cultural.

If you want to take a stroll on this street and absorb the cultural life it offers, come every second Saturday of the month, between 6pm and 10pm for a different cultural experience.



THE RITZ-CARLTON RESIDENCES

SUNNY ISLES BEACH, MIAMI

A VIDA ESTÁ EM FÉRIAS

Estrutura hoteleira é novo conceito
de moradia em Sunny Isles Beach

SUNNY ISLES



Telefonema para acordar na hora desejada e limousine à espera na portaria

Tem personal trainer, chef de gastronomia, lavanderia a seco, assistência para tudo... Esqueceu de levar os papéis para o notário público? Calma, até isso tem. Do serviço de quarto à escolha do vinho. É como uma viagem de férias sem sair de casa. Essa é

a proposta do residencial Ritz-Carlton, o novo empreendimento imobiliário em Sunny Isles. A ideia é ter em casa o atendimento impecável de hotelaria à disposição dos moradores. O projeto é uma parceria do Fortune International Group & Château Group e foi ide-

alizado pela Architectonica. “Vai ser um condomínio residencial, mas com todos os serviços de um hotel.”, revela Manuel Grosskopf, do Château Group.

Quem sabe receber

O lendário toque pessoal do Ritz-Carlton, que fez da marca um fenômeno mundial, é sinônimo de elegância. O edifício de 52 andares será gerenciado pelo sistema hoteleiro, o que significa ter um atendimento personalizado. Para se ter uma ideia, todos os funcionários do

Ritz-Carlton recebem 120 horas anuais de treinamento para honrar o padrão de qualidade da empresa.

Respeito, confiança e honestidade são características do Ritz-Carlton. Os 212 apartamentos receberão atendimento de excelência.

“O Ritz-Carlton é uma marca renomada que nos dá o nível de atenção ao detalhes que nossos compradores estão procurando para melhorar a experiência e o estilo de vida.”, explica Edgardo DeFortuna, presidente do Fortune International Group.

SUNNY ISLES

Recorde de elegância

Do alto de seus 197 metros de altura, o Ritz-Carlton mal chegou e já mexeu com o mercado imobiliário de Sunny Isles. A estrutura sinuosa estabeleceu um novo recorde ao vender uma cobertura por US\$ 21 milhões. São as mais espaçosas e elegantes coberturas de Sunny Isles. O imenso terraço, de 371 metros quadrados, tem cozinha de verão, jardim privado e uma piscina de borda infinita.

Olhando de longe, os jardins das coberturas criam a silhueta de um imenso iate. Inspirado pelo Elite Yacht Club de Mônaco, o design interior revela a criatividade e bom gosto do italiano Michele Bonan. O designer aposta em uma estética minimalista contemporânea. Tudo, dos móveis ao piso, foi concebido para honrar o estilo de luxo da vida na praia. Todos os apartamentos recebem a luz natural e respeitam os princípios do Feng Shui, a ciência milenar chinesa que traz harmonia aos ambientes.



"A localização é perfeita. Pê na areia e pertinho do mais luxuoso centro de compras da Flórida. No Bal Harbor estão as melhores e mais sofisticadas marcas do mundo."
Levan Gino



O Edifício

FORTUNE
INTERNATIONAL
GROUP

CHÂTEAU
GROUP

Building Features:

Desenvolvedor: Fortune International Group & Château Group

Developer: Fortune International group & Château Group

Desenho conceitual: Arquitectonica

Conceptual Design: Arquitectonica

Design de interiores: Michele Bonan

Interior Design: Michele Bonan

Arquitetura paisagista: ArquitectonicaGEO

Landscape Architecture: ArquitectonicaGEO

Serviço de praia e piscina estilo resort

Pool and beach resort style services

Clube, salas de negócios e biblioteca

Club, business center and library

Localização: 15701 Collins Avenue, Sunny Isles Beach, FL

Location: 15701 Collins Avenue, Sunny Isles Beach, FL

“O Ritz-Carlton é uma marca renomada que nos dá o nível de atenção ao detalhes que nossos compradores procuram.”

Edgardo DeFortuna,
presidente do Fortune International Group



O Apartamento

Residence Features:

| 2, 3 e 4 dormitórios

2, 3 & 4-bedroom residences

| Área de 149m² a 338m²

Area from 1,605 sq ft to 3,640 sq ft

| Pé direito de 3m de altura

10-foot ceiling heights

| Varanda com piscinas particulares em algumas unidades

Terrace with private pools in some units

| Lavanderia

Laundry room

| Apartamentos automatizados

Automated units climate control

| Os valores a partir de US\$ 2,6 milhões

Prices begin at US\$ 2.6 million

Só para os amigos

O Ritz-Carlton é um residencial, mas para não perder o estilo hoteleiro que consagrou a rede, oferece também 8 suítes para uso exclusivo dos donos e seus convidados.

São suítes espaçosas –com até 74m²– e bem equipadas, com sala de estar, sala de jantar e vistas deslumbrantes para o Oceano Atlântico.

Uma bela maneira de apresentar aos amigos a praia de Sunny Isles, a chamada Riviera da Flórida. Além da areia branca da praia e da exuberância do mar, a localização é privilegiada para as compras.

O Ritz-Carlton está bem próximo ao Bal Harbor Shops. Com suas marcas famosas e luxuosas, o Bal Harbor é um dos endereços mais desejados para quem gosta de boas compras e bons restaurantes.



THE VACATION LIFESTYLE

The exceptional service of the Ritz-Carlton Hotels, now in beachfront residences in Sunny Isles Beach

Wake-up calls, limousines waiting at the door, personal trainer, chef, dry-cleaning, room service, sommelier and 24/7 concierge are only a part of the high-quality services offered at the Ritz-Carlton Residences. Enjoying a vacation lifestyle at home is the concept for this new development in Sunny Isles. The idea is to offer residents impeccable hotel-style service every day. Fortune International Group and Château Group are responsible for the project, designed by world-renowned architectural firm Arquitectonica. "This will be a residential building with the best hotel services.", says Manuel Grosskopf, from Château Group.

World-Class Host

The legendary Ritz-Carlton style is pure elegance. This commitment to excellence is present in the 52-floor high-rise, managed by the same hotel system. All Ritz-Carlton employees receive 120 hours of annual training to honor its strict quality standards, having respect, trust and honesty as its highlights. The residents of the 212 apartments will receive the best service available, according to Edgardo DeFortuna, president of Fortune International Group: "The Ritz-Carlton is known for its attention to detail. This is what residents look for to complement their lifestyle."

A Record in Elegance

The stunning 649 ft. residential tower has already changed the Real Estate Market in Sunny Isles: the sale value for a Penthouse reached a record US\$21 million. The most spacious and refined available in Sunny Isles, these elite residences enjoy terraces of up to 4,000 sq. ft., summer kitchen, private garden and infinity pool.

Penthouse gardens dissolve at its uppermost crest, creating the silhouette of an impressive yacht or cruise liner. Inspired by Monaco's elite Yacht Club, the interior features Italian designer Michele Bönan's creativity and exquisite taste. His contemporary minimalist aesthetic references the beauty of the natural environment; everything from furniture to flooring has been conceived to honor the luxurious beach lifestyle. All homes are bathed in natural light and respect the basic principles of Feng Shui, the ancient Chinese science that balances the energies in a given space.

"It's a perfect location. On the beach and close to Florida's most luxurious shopping mall. The Bal Harbor has the the most sophisticated brands in the world."

Manuel Grosskopf

Welcome Friends

Maintaining the brand's tradition in hospitality, The Ritz-Carlton offers eight suites for the exclusive use of the owners and their guests. They are spacious 800 sq. ft. fully equipped suites with living room, dining area and stunning views of the Atlantic Ocean. A beautiful way to introduce friends to Sunny Isles Beach, also known as The Florida Riviera. Besides the white-sand beach and the exuberance of the sea, the location offers first-class shopping. The Ritz-Carlton Residences is in close proximity to the Bal Harbor Shops, where residents and guests find an exquisite collection of designer boutiques and restaurants.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

IMPONENTE E FUTURISTA

Muse é um empreendimento que traz o futuro cheio de requinte e conforto para Sunny Isles



MUSE

68 OCEANFRONT RESIDENCES

Muse é uma obra de arte que retrata o futuro e a sofisticação

A inspiração do renomado arquiteto e designer Carlos Ott, em parceria com a Sieger Suarez, é fielmente traduzida em uma luxuosa e audaciosa torre, localizada na encantadora orla de Sunny Isles. O uruguaio Ott, entre outros destaques, assina o projeto da Ópera da Bastilha, em Paris. “Com o meu background latino-americano, eu gosto das curvas, dos edifícios mais sensuais. A tecnologia nos permite fazer isso, nos permite ousar.”, diz Carlos Ott.

A estrutura do Muse parece se movimentar. O formato de onda integra, com harmonia, o edifício ao ambiente. A responsabilidade de “dar vida” ao projeto é das conceituadas Property Markets Group e da S2 Development. Há 25 anos no merca-

do americano, a Property Markets tem mais de 150 projetos imobiliários entre Nova York, Miami e Chicago. São edifícios ícones como o Walker Tower, o 111West 57th, Sullivan e Stella Tower em Nova York. A S2 Development também assina alguns dos principais edifícios do sul da Flórida, como o Ocean Point, o Uptown Marina Loft e o Artech Residences.

“O Muse é uma oportunidade única e exclusiva para apenas 68 compradores. A obra é um marco no mundo dos investimentos imobiliários. Estamos orgulhosos e preparados para entregar o Muse no começo de 2018”, diz Ryan Shear, da Property Markets Group.





“O Muse é uma oportunidade única e exclusiva para apenas 68 compradores.”
 Ryan Shear, da PMG



Última geração

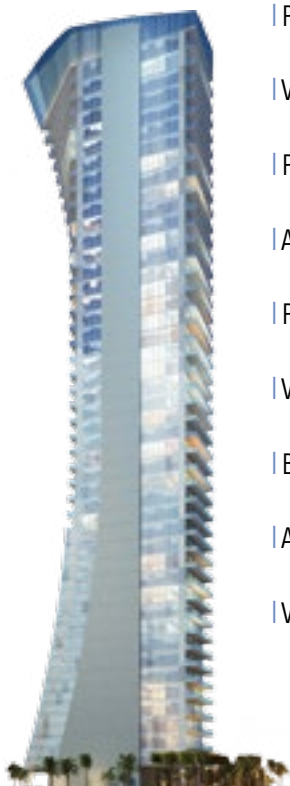
O Muse contribui para a atual mudança global e sofisticada do sul da Flórida. Os proprietários vão ter a chance de viver uma experiência única. O prédio é uma viagem ao futuro, com conforto, segurança e requinte. Todos os apartamentos são completamente automatizados. De uma maneira intuitiva, a rotina dos moradores passará a contar com uma realidade recheada de modernidade. Isso começa antes mesmo da chegada ao apartamento, na garagem do edifício. O Muse tem um sistema automático de estacionamento, com elevadores para carros controlados por smartphones. Tecnologia inteligente testada e aprovada em várias partes do mundo. “O Muse vai transformar para melhor e para sempre a imagem de Sunny Isles. A torção do edifício é uma arquitetura única.”, diz Marc Schmulian, presidente da S2 Development.

O inovação atinge seu ápice em 7 residências exclusivas do Muse. São apartamentos que oferecem a combinação de luxo, elegância, saúde e bem-estar. O estilo de vida revolucionário vem da parceria com a Delos e o Dr. Deepak Chopra, especialista em saúde do corpo e da mente. Os apartamentos têm características focadas em a três princípios básicos: água, ar e luz. É a conexão entre o bem-estar físico e emocional dentro de sua própria casa.

O Edifício

Building Features:

- | Desenho conceitual de Carlos Ott
Conceptual design by Carlos Ott
- | Execução de arquitetura por Sieger Suarez Architects
Architect of record: The Sieger Suarez Architectural
- | Design de interiores por Antrobus & Ramirez
Interior design by Antrobus & Ramirez
- | Arte de Helidon Xhixha
Art by Helidon Xhixha
- | Piscina com borda infinita e spa com vista para o mar
Infinity pool and Spa overlooking the sea
- | Sala de ginástica com equipamentos de última geração
Fitness room with state-of-the-art equipment
- | Serviço de praia e piscina estilo resort
Resort-style beach and pool service
- | Sistema inteligente de estacionamento
Intelligent Parking System
- | Café da manhã servido todos os dias
Breakfast will be served every day
- | Pet Walking
Pet Walking
- | Localização: 17141 Collins Ave, Sunny Isles, FL
Location: 17141 Collins Ave, Sunny Isles, FL



O Apartamento

Residences Features:

- | Apartamentos com 2 e 3 dormitórios
Residences with 2 and 3 bedrooms
- | Área de 219 a 338 m²
Area 2,360 to 3,635 Sq Ft
- | Pé direito com 3,60 m e janelas do chão ao teto
12' ceilings with floor-to-ceiling windows
- | Varandas de 67 m², equipadas com churrasqueiras e TVs
720 sq ft terraces, with grill and television
- | Portas de entrada italianas com 2,40m de altura
8' tall Italian entry doors
- | Apartamentos automatizados
Advanced iHome technology
- | Pisos de mármore e madeira
Marble and wood floors throughout residences
- | Vistas panorâmicas do mar e canal
Panoramic ocean and Intercoastal views
- | Banheiros com metais Dornbracht e Duravit
Bathrooms feature Dornbracht and Grohe fixtures
- | Armários embutidos italianos
Built-in Italian cabinets
- | Valores a partir de US\$ 5 milhões
Prices begin at US\$5 million



Vista privilegiada

São 50 andares e apenas 68 residências. Algumas com vista para as águas da Intracoastal e outras para o mar turquesa de Sunny Isles, um dos cenários mais desejados do mundo. As belezas do Oceano Atlântico podem ser apreciadas do café da manhã –servido com exclusividade para os moradores– ao pôr do sol na piscina de borda infinita, que dá acesso à praia particular.

"O acabamento é primoroso, tudo é sofisticado. Desde a fechadura das portas aos rodapés com quase 18cm."
Marc Schmulian



“O Muse vai transformar para melhor e para sempre a imagem de Sunny Isles.”
Marc Schmulian, da S2 Development



GRAND AND FUTURISTIC

Muse is the development that will bring the future of refinement and comfort to the Sunny Isles

“Destaco a personalização detalhada do Muse. Antes da entrega os moradores encontrarão com um sommelier para definir os vinhos da adega.”
Marcelo Niro



Photos: Courtesy of Muse

A vista do Muse é uma inspiração de dentro para fora e de fora para dentro. Tudo foi minuciosamente sonhado. Com a filosofia de projetar experiências inesquecíveis, o design interior é assinado por Antrobus & Ramirez.

“A força do nosso trabalho reside na capacidade de escrever uma história fiel à visão de nossos clientes”, afirma a dupla de designers. Todos os detalhes foram elaborados para uma vida moderna, ousada e personalizada. É o conceito boutique do Muse. Antes mesmo da mudança, cada morador terá uma conversa com um sommelier, para definir os vinhos que estarão em sua nova adega e também um encontro com o artista contemporâneo Helidon Xhixha. O escultor vai dar as boas-vindas aos moradores do Muse com uma obra única. Um dos mimos para quem vai viver nesse pedaço exclusivo do paraíso.

The Muse is a work of art portraying technology and sophistication. World-renowned Uruguayan architect and designer Carlos Ott, in association with The Sieger Suarez Architectural Partnership, have faithfully transformed inspiration into a luxurious and audacious tower on the enchanting Sunny Isles oceanfront. Among other projects, Ott is the designer of the Ópera Bastille in Paris. “From my Latin-American background comes the taste for curves and organic, sensual forms in construction. Technology now allows us to execute this type of bold design,” he explains. The structure of The Muse creates an illusion of movement as its waveform harmoniously integrates the building and its surroundings.

Property Markets Group and S2 Development are the developers of this new boutique, residential high-rise. The Property Markets Group, active in the local real estate market for more than 25 years, has over 150 projects throughout the United States, notably in New York, Miami, and Chicago. Some of their iconic buildings are the Walker Tower, 111 West 57th, and Sullivan and Stella Tower in New York. In turn, S2 Development is well known for the construction of other South Florida buildings such as Ocean Point, Uptown Marina Loft, and Artech Residences. “Muse is an exclusive opportunity for only 68 buyers, a benchmark in real estate investment. We are very proud to be part of this project and will be prepared to deliver Muse in early 2018,” says Ryan Shear of the Property Markets Group.

Contemporary

Muse is part of the current global trend of sophistication and technology that is changing South Florida. Owners will experience its uniqueness first-hand, as every residence is to be equipped with an intuitive, state-of-the-art, fully automated system. The building will also possess innovative home technology, modernizing daily comfort, security and refinement. This will begin as owners arrive at the building's garage, as it offers a smartphone-controlled automatic parking system, which has been tested and approved in various parts of the world. “Muse

will enhance the scenery of the Sunny Isles. The building's unique, twisting architecture will accent the landscape,” says Marc Schmulian, president of S2 Development.

Privileged view

The Muse's 50 floors and exclusive 68 oceanfront residences have one of the most desired views in the world: the lovely Florida coast and the turquoise sea of the Sunny Isles. Its features include the breathtaking beauties of Atlantic Ocean, an infinity pool, and full access to a pristine private beach.

The view of the Muse is inspiring from every angle, inside and out. Interior designers Antrobus & Ramirez envisioned and executed every details meticulously with the goal of creating unforgettable experiences. “The strength of our work lies in our ability to create a universe that is true to our customers' vision,” say the designers.

The apogee of innovation is found in 7 exclusive residences of the Muse. The residences are a combination of luxury, elegance, health, and wellbeing. The revolutionary lifestyle is a result of the partnership between Delos and Dr. Deepak Chopra, a specialist in physical and mental health. The residences' characteristics focus in three basic principles: water, air, and light. You will achieve a physical and emotional wellbeing in your own home.

All of these points aim to construct a modern, daring, and personalized way of life. This is part of Muse's boutique concept. Before moving to the building, each future resident will meet with a sommelier, who will assist in choosing wines for their new cellar as well as with sculptor Helidon Xhixha, who will welcome each owner of Muse with an exclusive piece. These are just some of the many treats in store for those who choose to live in this singular piece of paradise.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

SUNNY ISLES

h

S

by Mariana Niro

Eu acho que o crescimento é a grande marca dessa região. Nos últimos anos foram erguidos modernos edifícios residenciais na orla de Sunny Isles, além de restaurantes e lojas. A cidade também acaba de inaugurar seu próprio hospital, Mount Sinai, com excelência em atendimento. A região é conhecida como a Riviera da Flórida, pela localização privilegiada. De um lado o Oceano Atlântico e de outro as águas da Intra-coastal. Apesar de todo esse avanço, a cidade é pequena, tranquila e muito bem administrada.

I believe growth is the landmark of this area. In the last few years, developers have built modern residential buildings, restaurants, and shops on Sunny Isles shoreline. The city just inaugurated its own hospital, Mount Sinai, known for excellent healthcare. The city is bounded by the Atlantic Ocean on the east and the Intracoastal Waterway on the west, and is known as Florida's Riviera. Sunny Isles is still a small, well managed, and tranquil city despite its rapid growth.



Norman Edelcup
201 182nd Dr

A escola pública atende crianças de Sunny Isles, Eastern Shores e Golden Beach. São quase 2 mil alunos do pré à oitava série. Foi a primeira escola na região e se destaca pela qualidade do ensino.

This public school for children from Sunny Isles, Eastern Shores, and Bolden Beach, is the first school in the area. It offers quality education to almost two thousand students from K to Eighth grade.



Newport Fishing Pier
16501 Collins Ave

O Pier, construído em 82, foi destruído pelo furacão Wilma em 2005 e reconstruído anos depois. Tem 237 metros de comprimento. É um local histórico e única área designada para pesca em Sunny Isles.

Built in 1982, the Pier was destroyed by hurricane Wilma in 2005 and rebuilt several years later. It is a 237-meter long historic place and the only area designated for fishing in Sunny Isles.

Old Lisbon
17100 Collins Ave

É uma experiência gastronômica portuguesa. Com tradição de mais de 25 anos, o restaurante está na lista dos dez melhores de frutos do mar. No cardápio bolinhos de bacalhau e arroz de mariscos.

A true Portuguese gastronomic experience with a twenty-five year tradition ranked amongst the ten best seafood restaurants. On the menu you will find the best codfish croquettes and seafood rice in the area.



Timo
17624 Collins Ave

O restaurante de estilo urbano tem menu italo-mediterrâneo do chef Tim Andriola. Forte ênfase em peixes, massas caseiras e pizzas de crosta fina. Destaque para a excelente carta de vinhos.

Chef Tim Andriola's Italian-Mediterranean inspired menu has a strong emphasis on fish, homemade pastas, and thin-crust pizzas. The menu is complemented by an exceptional wine list.



Sea Grill
3913 NE 163rd Street

Esse refinado restaurante à beira-mar é baseado na culinária grega. Mas não vá a procura de Moussaka ou gyros, aposte nos frutos do mar. Tem amplo menu que vai de saladas à peixes exóticos.

This ocean side fine Greek restaurant is not what you'd expect from a Greek restaurant. Don't go there looking for moussaka or gyros. Instead, expect an excellent array of fish and seafood. In the large menu you will find from salads to exotic fish.



Yakko-San
3881 NE 163rd Street

O chef Hiroshi Shigetomi é especialista em diferentes pratos da cozinha japonesa e faz do Yakko-San um dos melhores restaurantes asiáticos da região. No menu raridades como o Crispy Bok Choy.

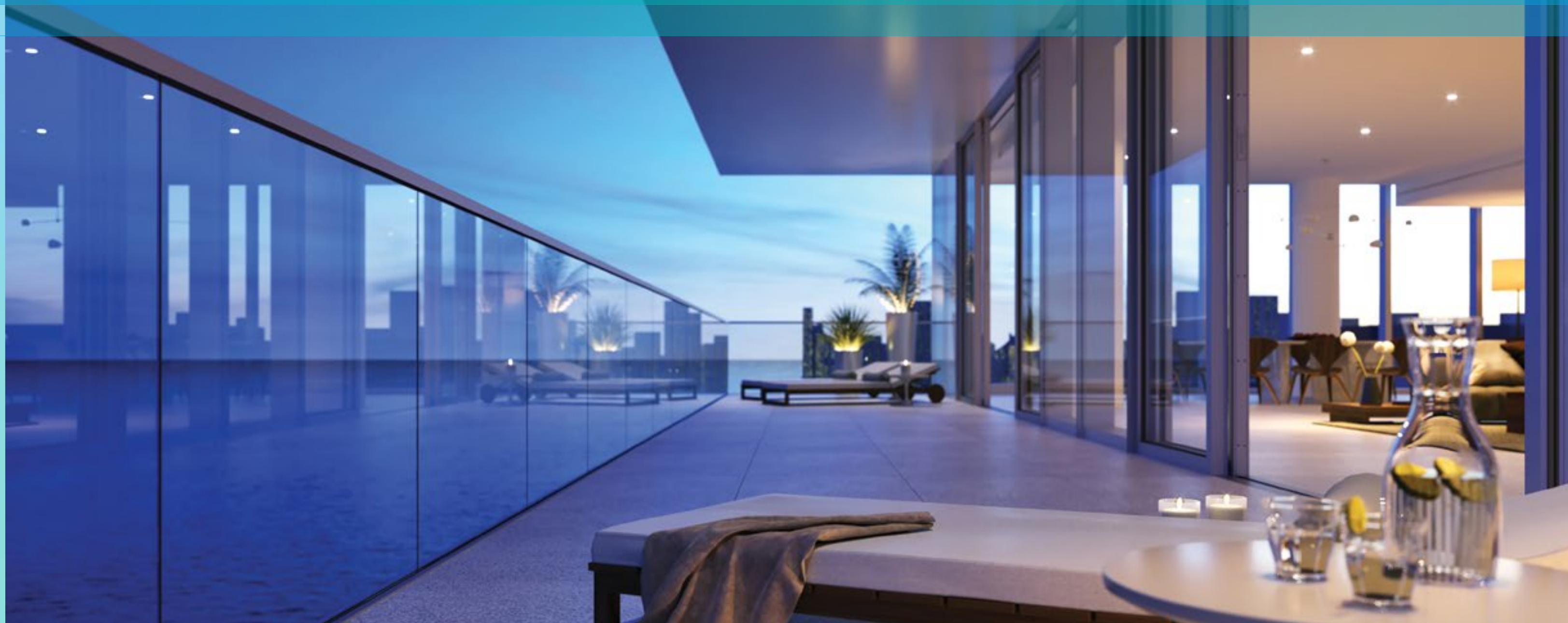
Yakko-San is open 24/7 until 3AM. It is excellent!
Chef Hiroshi Shigetomi is a specialist in Japanese cuisine and his restaurant Yakko-Sun is one of the best Asian restaurants in the area. Suggestion: order the exquisite Crispy Bok Choy.

INTEGRAÇÃO COM A NATUREZA

Uma praia exuberante e um edifício único

2000
OCEAN

by Enrique Norten



2000 Ocean, a caminho do mar

Ele é banhado pelas águas transparentes do Oceano Atlântico e tocado pela areia branca da praia de Hallandale. Os caprichos da natureza serviram de inspiração para o arquiteto Enrique Norten ao criar o 2000 Ocean. “É um projeto muito particular em um local único, uma das praias mais bonitas do Sul da Flórida. Eu fiquei muito surpreso com o quão estreito é o pedaço de terra nessa península e também com o quão proeminente este edifício seria. É quase como se ele estivesse no topo do Oceano.”, conta o arquiteto. Norten desenhou uma torre inteiramente de vidro para aproveitar todos os detalhes da paisagem.

Arquiteto responsável pela criação de museus, bibliotecas, hotéis e universidades espalhados por todo o mundo, Enrique Norten trabalha com a filosofia de que a arquitetura é uma responsabilidade inerente às comunidades que serve. “A arquitetura se torna algo realmente

especial quando o surpreende ou faz você entender mais sobre si mesmo.”, revela Norten, da TEN Arquitectos.

Em parceria com a arquiteta Andrea Steele, Enrique Norten traz para Hallandale Beach uma estrutura contemporânea com formas geométricas bem definidas.

O 2000 Ocean tem 40 andares com vistas deslumbrantes. São 64 apartamentos com janelas que vão do chão ao teto, permitindo uma integração diária com a natureza. “Acho que nunca trabalhamos em um projeto com essas condições, onde você tem esse horizonte infinito de água, essa paisagem exuberante e ao mesmo tempo tem a vista da cidade.”, diz a arquiteta Andrea Steele.

“É um projeto exclusivo. São poucas unidades, o que garante um atendimento diferenciado. Os moradores terão concierge disponível 24 horas por dia.”
Mariana Niro



O melhor dos dois mundos

Toda a estrutura do 2000 Ocean foi desenhada tendo em mente essa conexão entre natureza e cidade. A linda paisagem da praia de Hallandale foi explorada em todos os ambientes do edifício. Uma das piscinas é elevada à beira mar com vista direta para o Oceano Atlântico. No Sunset Lounge, um espaço com hidromassagem e cabanas, serão servidas refeições ao ar livre.

A exclusividade também é uma característica dos espaços de entretenimento. No 2000 Ocean os moradores terão um spa com sauna, salas para tratamentos estéticos e aulas de yoga, além de uma sala de cinema e uma biblioteca de frente para o mar.

Outra aposta nessa conexão com a natureza é a área reservada aos jardins do prédio. Com um conceito harmonioso da arquiteta paisagista Isabel Zempel, o espaço tem a escultura do artista inglês David Harber e o perfume de limoeiros. “Desde o início nossa intenção foi trazer a natureza para dentro do nosso projeto. Todas as cores, o mar, a areia. São elementos que hoje fazem parte do design.”, conta Isabel Zempel, da Landscape Architect Sasaki Associates.



“A arquitetura se torna algo realmente especial quando faz você entender mais sobre si mesmo.”

Enrique Norten, arquiteto



“Desde o início nossa intenção foi trazer os elementos da natureza pra dentro do nosso projeto.”

Isabel Zempel, paisagista



Elementos naturais

A riqueza de detalhes faz do 2000 Ocean um residencial diferenciado. Todo o material utilizado nos apartamentos foi escolhido de acordo com sua luminosidade e função. As cozinhas foram customizadas pela Minotti Cucine, reconhecida pelo trabalho minimalista, funcional e de alta qualidade. O design dos 64 apartamentos também leva a assinatura do grupo Minotti, sob o comando do premiado diretor de arte italiano Alberto Minotti. Caprichos que vão desde a escolha das cores à funcionalidade dos eletrodomésticos. As cozinhas são programadas com o modo Shabat. Tudo é automatizado para atender as necessidades de religiosos que seguem o Shabat, o dia do descanso semanal no Judaísmo. “O que é único é todo esse planejamento, todo esse conhecimento sobre os materiais usa-

“Projeto muito bem elaborado. Os designers respeitaram até as questões religiosas e instalaram o modo Shabat, onde os eletrodomésticos são programados para ligar e desligar sozinhos.”
Ufau Filho

○ Edifício

Building Features:

- | 2000 Ocean de Enrique Norten, da TEN Architectos
2000 Ocean by Enrique Norten, TEN Architectos
- | Design de interiores por Minotti
Interior design by Minotti
- | Paisagismo por Landscape Architect Sasaki Associates
Curated gardens by Landscape Architect Sasaki Associates
- | Escultura de Jardim por David Harber
Landscaped sculpture garden by David Harber
- | Duas piscinas e fitness center
Two swimming pools and fitness center
- | Spa com sauna, banho turco, sala de gelo e salas de Yoga
Spa pavilion with Hamman, Ice room and Yoga room
- | Biblioteca, Cinema e Sunset Lounge
Library, Indoor theater and Sunset Lounge
- | Serviço de praia e piscina resort
Private beach and pool amenities
- | Serviço de segurança, Concierge e Valet Parking 24 horas
24-hour security, Concierge director and dedicated valet
- | Conceito boutique - próximo a Golden Beach
Boutique building - proximity to Golden Beach
- | Localização: Hallandale Beach, FL
Location: Hallandale Beach, FL

○ Apartamento

Residence Features:

- | Residências de 3 dormitórios
3 - bedroom residence
- | Área de 270m² - 44 m² de área externa
Area 2,913 to 475 Sq Ft external area
- | Cobertura com 5 dormitórios
5 - bedroom Penthouses
- | Área de 541m² - 88 m² de área eterna
Area 5,832 sq ft - 949 sq ft external area
- | Pé direito com 3,60m de altura
10' ceiling heights
- | Eletrodomésticos Gaggenau
Gaggenau appliances
- | Banheiras Ágape em todos os banheiros masters
Agape floating bathtubs in all master bathrooms
- | Banheiros com metais e acessórios Dornbracht
Dornbracht bathroom fixtures and accessories
- | Design de cozinhas: Minotti Cucine
Minotti Cucine custom-designed Kitchens
- | Acabamento de alto padrão - pronto para mudar
High-end fully finished - move in ready
- | Valores a partir de US\$ 2,8 milhões
Prices begin at US\$2.8 millions

Duplex Sky Villa

Full Floor Penthouses

Half Floor Residences

Spa

Coastal Living Room

Ocean

Photos: Courtesy of 2000 Ocean



dos. Quando você entra na cozinha você não vê somente uma cozinha. Você vê uma bela ilha esculpida, vê o acabamento em madeira do chão ao teto. Todo o projeto, os materiais usados, os detalhes, trazem sofisticação absoluta para esse estilo de vida à beira mar.”, explica a arquiteta Andrea Steele.

Um conceito inovador, onde modernidade e meio ambiente caminham na mesma direção. Os moradores do 2000 Ocean viverão essa conexão com a natureza sem sair de casa.

One with Nature

A gorgeous beach and an extraordinary building. This is the scenery of Ocean 2000



The clear blue waters of the Atlantic and the white sands of Hallandale Beach - Nature's perfection was Enrique Norten's inspiration for the design of 2000 Ocean.

"This is a very private project in an extraordinary location, one of the most beautiful beaches in South Florida. I was very surprised at how narrow the strip of land is in this peninsula and how prominent this building will be. It will almost seem to be floating on the ocean.", says the architect.

To make the most of the beautiful landscape, Norten designed a tower that offers 360-degree views.

Responsible for other projects such as museums, libraries, hotels and universities throughout the world, Enrique Norten's philosophy is that architecture is profoundly linked to the community it serves. "Architecture becomes extraordinary when it is surprising in a sense that helps individuals understand more about themselves.", he states.

In partnership with architect Andrea Steele, Norten will bring to Hallandale Beach a contemporary structure that features a geometric design. Ocean 2000 is a boutique property with 40 floors in a spectacular beachfront setting. The 64 exquisite residences with floor-to-ceiling windows will enable a daily connection with nature.

"This is the first project we have that offers this unique scenery, an amazing infinite horizon of water as well as a view of the city.", says Andrea Steele.

The best of both worlds

The structure of the 2000 Ocean was planned to maximize the connection between nature and the city. The beautiful landscape of Hallandale Beach is present in every aspect of the building. The elevated oceanfront pool has direct views of the Atlantic Ocean. The 'Sunset Lounge' offers a pool with hot tub, lounges, private cabanas and private outdoor dining. Its exclusive features are the main characteristics of the entertainment area. In the 2000 Ocean, residents will have access to a freestanding spa pavilion with treatment rooms and yoga classes, as well as a private movie theater and an oceanfront library. The building's landscaped sculpture gar-

den deepens the connection with nature. Created by landscape artist Isabel Zemple, this harmonious area includes a commissioned piece by David Harber and perfumed lemon trees.

"From the beginning our intention was to bring nature into our project. All of its colors, the sea, the sand. These elements were incorporated into the design.", explains Isabel Zemple, of Landscape Architect Sasaki Associates.

Natural elements

The richness in detail makes the 2000 Ocean a superior project. All the materials used in the residences were chosen according to their luminosity and function. All the kitchens are exclusively designed and custom made by Minotti Cucine, famous for its high quality, minimalist, functional projects. The Minotti Group, commanded by the prizewinning Italian art-director Alberto Minotti, also signs the design of the 64 exclusive residences. Custom details such as choice of colors and functions of the home appliances further illustrate the uniqueness of the project. The appliances offer a programmed Shabat mode, to meet the needs of religious residents.

"This is an exclusive project. Only a few units are available, which guarantees premium service. Residents will have a concierge available 24 hours a day."
Isabel Zemple

"Careful planning and complete knowledge of the materials are especially applied to the details. When you enter the kitchen, you see a full stone island with integrated stone sink and custom wood full height cabinets. All of these characteristics bring absolute sophistication to oceanfront living.", explains architect Andrea Steele. In this innovative concept, modern lifestyle is perfectly combined and balanced with the natural beauty of the surroundings. Residents will be able to experience this connection with nature daily, without leaving their homes.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

HALLANDALE

h

s

by *Mariano Niro*

Essa é uma das regiões que mais crescem no sul da Flórida. Hallandale é a extensão de Sunny Isles, que já não tem mais espaço para novas construções. O que mais me encanta nessa área é a localização. Além de ser pé na areia, tem a proximidade com grandes centros comerciais. A praia é linda e ao mesmo tempo os moradores têm uma vida agitada com cassinos, lojas, ótimos restaurantes e muito entretenimento. É uma região para quem gosta de praia, sem se afastar da comodidade de ter tudo por perto.

This is one of the fastest growing areas in South Florida. Hallandale is the extension of Sunny Isles where there is no more space for new construction. What fascinates me the most in the area is its location. It is not only on the beach, but also adjacent to large commercial centers. The beach is amazing and, at the same time, the residents can enjoy an active life with casinos, shops, excellent restaurants, and a great variety of entertainment available to them in the surrounding areas.



Gulfstream Park

901 S Federal Hwy

Vale a pena conhecer esse complexo de entretenimento com lojas, restaurantes, nightclubs, shows e um dos maiores cassinos da Flórida. É lá que acontecem as mais famosas corridas de cavalo dos EUA.

A place worth visiting: an entertainment complex with shops, restaurants, nightclubs, shows, and one of Florida's largest casinos. The park is the home of the most famous horseraces in the United States.



Juniper On The Water

1975 S. Ocean Drive

Restaurante contemporâneo com vista para o mar. Cardápio com toque mediterrâneo. Destaque para o cordeiro ao molho de cranberry servido com polenta e a salada de berinjela, quinoa e molho de mostarda tarragon.

Juniper On the Water is a contemporary restaurant with ocean views featuring a Mediterranean-inspired menu. Special mention goes to the lamb with cranberry sauce served with polenta, and the eggplant and quinoa salad with mustard tarragon dressing.

Diplomat Golf & Tennis Club

501 Diplomat Pkwy

Um dos clubes mais elegantes da região, com amenidades 5 estrelas. Campo de golfe com 18 buracos, 10 quadras de tênis, piscinas, marina e acesso à bela praia de Hallandale.

One of the most elegant clubs in the area offers 5-star amenities, with a championship 18-hole course, 10 tennis courts, swimming pools, marina for aquatic sports, and access to Hallandale's beautiful beach.



Code to Escape

664 E Hallandale Beach Blvd

Lugar para se divertir com a família e amigos. É um jogo de fuga. Como nos tabuleiros, brincar de detetive tem sua versão real. Usando apenas o cérebro, você tem 60 minutos para desvendar o mistério e escapar de armadilhas.

Code to Escape in Hallandale is a place to have fun with family and friends. It is a real escape game. You have 60 minutes to escape from a locked room using only the set of power of your brain.



GG's Waterfront Bar & Grill

606 N. Ocean Drive

Não deixe de experimentar o risoto de frutos do mar. É divino!



GG's Waterfront Bar & Grill

606 N. Ocean Drive

Sob o comando do chef Brian Cantrell, o famoso restaurante de frutos do mar tem, além da culinária, uma vista privilegiada. A carta de vinhos do GG's ganhou o prêmio de excelência em 2016.

You have to try their seafood risotto. It is divine! Under the direction of chef Brian Cantrell, the famous seafood restaurant offers great cuisine and privileged views. GG's wine list received the excellence award in 2016.



Alligator Tours

1037 3rd street

Um passeio de barco para ver a vida selvagem e os inúmeros jacarés da região do Everglades. Além de divertida, é uma atração educativa para crianças e adolescentes. Está na lista dos melhores passeios da região.

A fun and educational attraction for children and teenagers – take a boat ride to the Everglades to see the wildlife and the numerous alligators in Florida. It is on the list of the best tours in the area.

PRIVÉ®

AN ISLAND BEYOND EXTRAORDINARY

O PARAÍSO TEM NOME E SOBRENOME

A privacidade cercada de água por todos os lados



Dez entre dez pessoas gostariam de viver em uma ilha

A pesquisa não tem nenhum embasamento científico, mas é o primeiro lugar que vem à cabeça quando o assunto é privacidade. Em busca de tranquilidade e luxo, o sonho de alguns já tem endereço certo: Island Estates, a última ilha privada do Sul da Flórida. São 8 acres de terra no Canal Costeiro, em Aventura. É lá, cercado de água, que está o Privé Island, um dos empreendimentos imobiliários mais esperados dos últimos anos. São duas torres de 16 andares com 80 apartamentos cada uma. Os desenvolvedores optaram por poucos e espaçosos apartamentos. “Nossos clientes são pessoas que buscam a privacidade, não de muros, mas ao ar livre, a céu aberto, ao mar.”, diz Charlie Phelan, da BH3.



“Quando pensamos no layout, a preocupação foi tirar o máximo de proveito da vista panorâmica.”

Charles Sieger,
presidente da Sieger Suarez



A caminho do mar

A privacidade começa antes mesmo da chegada. O acesso, por terra ou mar, é restrito. Tudo foi projetado para garantir a tranquilidade dos moradores. O Privé foi idealizado por duas grandes potências do desenvolvimento imobiliário: a BH3 - que tem um portfólio impressionante de empreendimentos - e Gary Cohen, o empreendedor responsável por 21 luxuosas mansões no sul da ilha.

A família Cohen, uma das fundadores de Aventura, conhece como ninguém a região. Está nesse mercado há quase 60 anos e contabiliza mais de 1.000 acres de construções pelo Sul da Flórida.

Moderno e contemporâneo

O Privé Island tem uma característica única e muito especial: todas as janelas das duas torres dão vista para a água, seja do canal, da baía ou do mar. São 360 graus de um azul da cor do céu. Essa é a definição de uma vida sem limites. “Quando pensamos no layout, a preocupação foi tirar o máximo de proveito da vista panorâmica.”, conta Charles Sieger, presidente da Sieger Suarez, responsável pela arquitetura do Privé.

Considerado como o projeto mais atemporal já construído no Sul da Flórida, o Privé tem acabamentos extremamente sofisticados e personalizados. O design interior é do americano Steven G, responsável também pelos 6.500 m² de área comum. “Quando você tem a vegetação e o azul do mar, você nunca pode lutar contra esses elementos. Você é quase um passageiro, um observador.”, conta o designer.



○ Edifício

Building Features:

- | Desenvolvido por BH3 e Gary Cohen
Developer by BH3 and Gary Cohen
- | Arquitetura por Sieger Suarez Architectural Partner-ship
Architecture by Sieger Suarez Architectural Partner-ship
- | Design de Interiores por Steven G.
Interior Design by Interiors by Steven G.
- | Adega e Sala de vinho
Wine Cellar and tasting room
- | Salão para degustação de charuto
Cigar lounge
- | Centro de negócios
Business center
- | Terraços para refeições ao ar livre
Outdoor summer kitchens
- | Estações de carregamento para carro elétrico
Electric car charging stations
- | Localização: 5000 Island Estates Drive, Aventura-FL
Location: 5000 island Estates Drive, Aventura - FL

○ Apartamento

Residence Features:

- | Apartamentos com 2, 3 e 4 dormitórios
2, 3 & 4 bedroom residences
- | Área de 240 m² a 836 m²
Area from 2,585 sq ft to 9,000 sq ft
- | Vidro do chão ao teto em todas as paredes externas
Floor-to-ceiling glass on all exterior walls
- | Cozinhas em estilo europeu
European kitchens
- | Coberturas com terraço e piscina privados
Penthouse units have private rooftops and pools.
- | Pé direito com 3m
10-foot ceiling heights
- | Vistas da Intracoastal, da Baía e do Oceano
Intracoastal, Bay and Ocean views
- | Armários modernos e customizados
Modern custom-designed cabinetry
- | Valores a partir de US\$2,18 milhões
Prices begin at US\$ 2.18 million



🏠 Nossos clientes são pessoas que buscam a privacidade, não de muros, mas ao ar livre. 🏠

Charlie Phelan, da BH3.



"Imagine viver em um prédio onde todos os apartamentos tem vista 360 graus para a água. Não tem como não chamar de paraíso."
Ufou Hiro



Experiência a céu aberto

Os moradores vão experimentar uma vida cheia de facilidades dedicadas ao bem-estar, esporte, lazer e socialização para todas as idades. Quadras de tênis iluminadas, jacuzzis ao ar livre, praia particular... e, claro, acesso às marinas privadas para iates de até 150 pés. Os residentes também podem circular pelas marinas vizinhas, lojas, resorts e uma infinidade de opções de restaurantes.

A localização é singular e, sem dúvida, invejável.

Tão invejável quanto as exuberantes coberturas do Privé, onde tudo é particular e personalizado.

Cada cobertura tem seu próprio terraço de no mínimo 250 m², seu próprio jardim e sua própria piscina. Tudo isso lá no alto, no topo de um dos prédios mais desejados... no meio da última ilha privada do sul da Flórida. Um luxo, bem ao estilo Privé!



Photos: Courtesy of Privé Island



PARADISE HAS A FIRST AND LAST NAME

Privacy surrounded by water on all sides

Ten out of ten people would like to live on an island. There is no scientific data to support this fact, but it is the first place that comes to mind on the subject of privacy. In their search for relaxation and luxury, some have found the perfect address: Island Estates, the last private island in the South of Florida. It is made up of 8 acres of land in the Intracoastal, in Aventura. It is there, surrounded by water, that you will find Privé Island, one of the most anticipated real estate developments in recent years.

The development is comprised of two 16-floor towers with 80 apartments each. The developers chose to build few, but spacious apartments. "Our clients look for privacy, not walls; they want open areas, infinite skies, and the ocean," says Charlie Phelan, from BH3.

En route to the ocean

Privacy begins even before you arrive, since the restricted access is by ground or air. Everything was designed to ensure the residents' tranquility. Two giants of the real estate development designed the Privé: BH3, which has an impressive portfolio of developments, and Gary Cohen, the developer responsible for 21 luxury mansions on the south side of the island. The Cohen family, one of the founders of Aventura, knows the area like no one else. They have been in the market for almost 60 years and have developed more than 1,000 acres in South Florida.

Modern and contemporary

Privé Island has a unique and special characteristic: all windows in the two towers have water views to the canal, the bay, or the ocean. Residents have a 360-degree view of sky blue waters. This is the definition of

a life without limits. "When we thought about the layout, we focused on taking the maximum advantage of the panorama," says Charles Sieger, President of Sieger Suarez, responsible for the Privé's architecture.

Considered the most timeless development built in South Florida, the Privé's finishes are extremely sophisticated and personalized. The interior design by Interiors by Steven G, who also designed the 70,000sq ft common area. "When you have lush vegetation and blue oceans, you can never go against them. You are almost a passerby, an observer," notes the designer.

"Imagine living in a building where all residences have a 360-degree views of the water. It is impossible not to call it paradise."
Charles Sieger

Open sky experience

The residents will experience a lifestyle of relaxation, sports activities, recreation, and socializing for all ages. Illuminated tennis courts, outdoor Jacuzzis, a private beach...and, of course, access to private marinas for boats up to 150 feet. Residents can also stroll around the neighboring marinas, shops, resorts, and an endless number of restaurants. The location is unique and doubtless highly desirable. As highly desirable as the exuberant Privé penthouses, where everything is private and personalized. Each penthouse has its own terrace with a minimum size of 2,691 Sq. Ft., its own garden, and its own pool. All these high up in the sky, on top of one of the most desirable buildings... in the middle of a private island in South Florida. Luxury in Privé style!

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

AVENTURA **n**s

by *Mariano*

Aventura tem um dos maiores centros comerciais da Flórida, o Aventura Mall, com excelentes restaurantes, grandes lojas e marcas renomadas. A região vai muito além das compras. É um bairro residencial, familiar, tranquilo, com ótimas escolas, campo de golfe e infraestrutura de alto nível. Eu sempre digo que nessa área você tem o melhor dos dois mundos: a comodidade de um shopping center e a proximidade com o mar. Apesar de não ser pé na areia, Aventura fica bem pertinho das águas do Oceano Atlântico.

Aventura has one of Florida's largest commercial centers, the Aventura Mall, with fine restaurants, spacious stores, and well-known designer brands. Aventura is also a family-friendly, tranquil residential neighborhood, which has excellent schools, a golf course, and high-end infrastructure. I always say that in Aventura you have the best of both worlds: the convenience of shopping plus proximity to the ocean. Even though it is not on the beach, it is just a short drive to the wonderful waters of the Atlantic Ocean.



Aventura Mall
19501 Biscayne Blvd

É um dos maiores e mais luxuosos shoppings da Flórida. São mais de 280 lojas. O Aventura reúne marcas renomadas, como Chanel, Prada e Louis Vuitton. O shopping tem excelentes restaurantes e cafés.

One of the largest and most luxurious malls in Florida with more than 280 high-end shops, such as Chanel, Prada, and Louis Vuitton, plus excellent restaurants and cafes.



Oleta River State Park
3400 NE 163rd Street

O maior parque urbano da Flórida, oferece uma variedade de oportunidades recreativas. Trilhas de bicicleta off-road, passeios de caiaque e canoa, pesca e picnic são algumas das diversões do parque.

The largest urban park in Florida offers a variety of recreational opportunities. Off-road bike trails, picnic areas, and kayaking, canoeing, and fishing are some of the activities available at this beautiful park.

Houston's
17355 Biscayne Blvd

Da sala de jantar a vista é para o lago Maule. Esse restaurante clássico americano tem atmosfera confortável e cardápio diversificado. O menu se estende de hambúrgueres à massas e frutos do mar.

"I love their spinach dip. It's fantastic!"

The dining room has wonderful views of Lake Maule. This classic American restaurant provides a comfortable ambiance and diversified menu, with hamburgers, pastas, and seafood.



"Eu amo o 'spinach dip' de lá. É espetacular!"

Bourbon Steak
19999 W Country Club Dr

As criações do premiado chef Michael Mina ganham vida nesse restaurante de carnes. Com foco em cortes de carne naturais, orgânicos e sem hormônios, o Bourbon apresenta pratos exclusivos, além de uma premiada carta de vinhos.

Award-winning chef Michael Mina's creations come to life in this steakhouse. The focus is on natural, organic, hormone-free meat, and the dishes are accompanied by an award-winning wine list.



Aventura Charter Elementary School
3333 NE 188th Street

A escola atende 1020 alunos do pré à oitava série. Com atestado de excelência em ensino, a escola participa de um programa proativo que promove relacionamentos positivos na comunidade escolar.

One thousand and twenty students from kindergarten through the eighth grade attend the school. With a certificate of excellence in education, the school participates in a proactive program that fosters positive relationships in the community.



Morton's Steakhouse
17399 Biscayne Blvd

A tradicional casa de carnes americana tem quase 40 anos de história e 3 ingredientes de sucesso: qualidade, consistência e hospitalidade genuína. No menu destaque para os deliciosos hambúrgueres.

Traditional American steakhouse with a 40-year history and 3 important ingredients: quality, consistency, and genuine hospitality. Their delicious hamburgers deserve special mention.

CASAS AÉREAS EM MIAMI

Redefinindo o conceito boutique

cassa brickell

cassa brickell

Miami vem se transformando e a Brickell é o grande símbolo dessa mudança

Os holofotes estão voltados para o centro financeiro da cidade. Nos últimos dez anos, a Brickell se tornou um dos maiores pólos econômicos do mundo. É o segundo maior centro bancário internacional dos Estados Unidos, atrás apenas de Nova York.

A poucos passos do coração financeiro de Miami, está a Cassa Brickell, a nova possibilidade para viver entre dois mundos: o agitado e o sossegado. O projeto começou a ser desenhado a partir da ideia de combinar a conveniência da vida urbana com a atmosfera de uma casa pessoal. O conceito foi transformar um edifício em algo mais particular, para poucos moradores, onde se tem a chance de chamar o vizinho pelo nome.

Enquanto a maioria dos edifícios têm menos de 10 modelos de apartamentos para 100 unidades, o arquiteto Uruguaio Carlos Ponce de León criou 21 layouts diferentes para 80 unidades.

Os apartamentos têm cara de casa e talvez essa seja uma boa definição de “lar” dentro dos conceitos modernos, da vida agitada. O edifício tem apenas 10 andares. Seis apartamentos, chamados de “air houses” têm varandas enormes, jardinagem por todos os cantos e



“A integração de plantas em nossas casas tem a capacidade de nos reconectar com os simples prazeres da vida.”

Simone Stark, paisagista

“Os eventos sociais na Cassa Brickell serão surpreendentes e ilimitados.”

Arianna Grijalba, organizadora de eventos

BRICKELL

espaço suficiente para ver o cachorro correndo e as crianças brincando. Tudo para que o morador se sinta de fato 'em casa'. "Os nossos projetos são desenhados para as pessoas, pensando nelas. Nossa busca é sempre melhorar a qualidade de vida de cada morador.", conta o arquiteto Carlos Ponce de León.

Acima das expectativas

A Cassa Brickell é uma mistura de arquitetura, arte, materiais de qualidade, tecnologia e uma ideia inovadora que superou as expectativas arquitetônicas. Desenvolvido pela TSG Paragon Development, o edifício foi projetado respeitando a altura permitida no local e aproveitando a linha do horizonte de Miami no enquadramento. Fachadas de vidro são usadas para maximizar o espaço e a penetração da luz natural em todos os níveis. As linhas horizontais das varandas reforçam um sentido de ordem visual, permitindo vistas perfeitas para cada unidade.



Sustentabilidade

A Cassa Brickell é bonita por fora e politicamente correta por dentro. O Edifício tem design sustentável que visa diminuir seu impacto sobre o meio ambiente. As janelas são resistentes a furacões e impactos. O arquiteto Carlos Ponce de León minimizou o uso de energia artificial, levando em conta a qualidade ambiental, a qualidade funcional e os valores futuros. "Nossos projetos arquitetônicos promovem a incorporação do 'verde' em cada fase do projeto. Eu acredito que a arquitetura e a sustentabilidade são partes inseparáveis e mutuamente dependentes do design.", explica o arquiteto.

Entretenimento nas alturas

É no topo da Cassa Brickell que se concentra o lazer. O entretenimento foi para o décimo andar para garantir belíssimas vistas para todos os proprietários e visitantes. O terraço foi reservado para as amenidades do edifício por uma simples razão: tem mais espaço, tem mais sol, tem mais vida. Do fitness center à uma impressionante piscina de borda infinita. Tudo foi para o terraço, até mesmo a cozinha de verão, onde serão servidos jantares ao ar livre.

Consultores de plantão

As festas serão comandadas pela organizadora de eventos Arianna Grijalba. Com bom gosto para criar experiências memoráveis, é ela quem vai cuidar de todos os eventos sociais da Cassa Brickell. "Os eventos serão surpreendentes e ilimitados. De festas de aniversário à jantares românticos no terraço e muito mais. Eu acredito no conceito de um estilo de vida urbano e aqui os moradores serão capazes de viver isso." diz Arianna Grijalba, da Events by Arianna.

Na Cassa Brickell esse estilo personalizado de vida está por todos os cantos. Se surgir dúvidas na jardinagem, Simone Stark, estará lá para resolver. Simone, da La Petite Fleur, com seu profundo conhecimento de plantas e estratégias de manutenção, foi designada para cuidar dos jardins da Cassa Brickell.

○ Edifício

Building Features:

- | Desenho conceitual por Carlos Ponce de Leon
Conceptual design by Carlos Ponce de Leon
- | Desenvolvedor: TSG Paragon Development
Developer by TSG Paragon Development
- | Paisagismo: Simone Stark, La Petite Fleur
Landscape by Simone Stark, La Petite Fleur
- | Planejamento de eventos: Arianna Grijalba
Event planner by Arianna Grijalba
- | Horta e jardim de ervas no terraço
A vegetable and herb garden on the rooftop
- | Cozinha de verão no último piso
Summer kitchen on the rooftop
- | Sauna, Jacuzzi, piscina de borda infinita
Steam room, Jacuzzi and infinity-edge pool
- | Sistema de segurança 24 horas
24 hour - security system
- | Consultoria de jardinagem, eventos e fitness
Landscaping advisor, event planner and fitness advisor
- | Wi-Fi em todas as áreas comuns
Wi-fi in all common areas

○ Apartamento

Residence features:

- | Apartamentos de 1 a 3 dormitórios.
Uma exclusiva TownHouse de 4 dormitórios
1 to 3 bedroom apartments. One exclusive 4 bedroom TownHouse
- | Área de 71 a 250 m²
Area from 774 sq ft to 2,694 sq ft
- | Varandas em todas as residências
Balconies in all residences
- | Janelas resistentes ao furacão / impacto
Hurricane/ impact resistant windows
- | Sistema de segurança e internet de alta velocidade
Security system and high-speed internet
- | Armários italianos
Italian cabinetry
- | Aparelhos Bosch® e bancadas de granito
Stainless steel Bosch appliances and granite countertops
- | Banheiros com acabamento em porcelanato
Bathrooms finished with porcelain tile
- | Valores a partir de US\$445 mil
Prices begin at US\$445K
- | Localização: 201 SW 17th Rd, Miami, FL
Location: 201 SW 17th Rd, Miami, FL



"As 'air houses' da Cassa Brickell têm jardins e varandas enormes. Os moradores vivem a atmosfera de uma casa, mesmo estando em apartamento."

Leoni Gino



BRICKELL

Já que alguns moradores terão um jardim particular em suas varandas, Simone é a conselheira de paisagismo perfeita para que os residentes da Cassa Brickell saibam quando e o que plantar. “Para mim, trabalhar com a natureza e integrá-la na vida diária é de extrema importância. A integração de plantas em nossas casas tem a capacidade de nos reconectar com os simples prazeres da vida.”, revela a paisagista Simone Stark.

Uma vida moderna exige um estilo de vida saudável. E até nisso os idealizadores da Cassa Brickell pensaram. Na consultoria de fitness, Ana Sanchez vai dividir seus conhecimentos com os moradores da Cassa Brickell. “Na minha opinião, o exercício é um hábito que você tem que adquirir. O equilíbrio entre o desempenho profissional e o pessoal é o mais importante.”, diz Ana Sanchez.

São dicas, pequenos conselhos que personalizam o dia a dia e fazem o morador se sentir em casa.



AIR HOUSES IN MIAMI

The boutique concept redefined

Miami has been changing and Brickell is symbolic of this change. The focus of this change is in the city's financial center. Over the past ten years, Brickell has become one of the world's largest economic hubs. It is one of the largest international banking centers in the United States, second only to New York.

Only few steps away from Miami's financial heart is Cassa Brickell, the new project that offers the possibility of live between two worlds: the bustling and the peaceful. The project is inspired by the idea of combining the convenience of urban living with the atmosphere of a personal home. The concept was to create a more private boutique building for a reduced number of residents, so that every person from neighbors to staff could know each other's names.

While most buildings offer less than 10 apartment configurations for a 100-unit building, the architect Carlos Ponce de León has created 21 different layouts for these 80 units. The apartments feel like private homes, creating a prime living experience within our modern, hectic lifestyle.

The building has only 10 floors. Six apartments, called “air houses”, feature large balconies, private garden and enough space for children to play in. It is the ideal place to live in, to entertain in, to share with friends and family, and to feel at “home”. “Our projects are designed with people in mind. We are devoted to improving each resident's quality of life.”, says Ponce de León.

Exceeds Expectations

A unique blend of architecture, art, high-quality materials, technology and innovative ideas, Cassa Brickell also surpasses visual expectations. Developed by TSG Paragon Development, the building's design respects the maximum structure height allowed in the area and takes full advantage of the Miami skyline for its framing. Its glass facades maximize the internal space as well as the entrance of natural light at all levels. The horizontal lines of the balconies further harmonize the building and its surroundings, enabling perfect views from each unit.

Sustainability

Cassa Brickell is beautiful on the outside and politically correct on the inside. The building's sustainable design was made to reduce its impact on the environment. The windows are hurricane and impact resistant. Architect Carlos Ponce de León minimized artificial energy use, aiming to maintain environmental quality, optimize functional quality and reduce future spending. “Our projects aspire to include nature in every phase. I believe that architecture and sustainability are inseparable and should always be complementary in design.”, he explains.

One of Miami's Best Rooftops

The top of Cassa Brickell features the tenth floor Sundeck and a gorgeous view for all owners and visitors. This area was planned and developed for entertaining as it optimizes space, sun and living. The fitness center, the infinity-edge pool and the summer kitchen are all located on the Sundeck.

Event Planner

The event planner Arianna Grijalba is responsible for organizing the activities at Cassa Brickell. Her company, Events by Arianna, works to create memorable experiences. “We produce surprising and unlimited events. From birthday parties to romantic dinners on the terrace and more. Here residents will be able to enjoy the best of the urban lifestyle.”, says Grijalba.

At Cassa Brickell, touches of personalized lifestyle are present in every corner, including the gardens. There are some preferred vendors of the developer. Simone Stark, of La Petite Fleur, has a comprehensive knowledge of plants, arboriculture and maintenance strategies and has been assigned to care for the Cassa Brickell. As some apartments have a private garden on their balconies, Simone is the perfect advisor to help residents know what to plant, how to grow, how to fertilize and when to prune. “I believe integrating nature into daily life is of the utmost importance. The plants present in our homes have the ability to reconnect us to the simple pleasures of life.”, says Stark. Modern Living is also about having a healthy lifestyle, a balance between work and family, being more active and less sedentary. Cassa Brickell's fitness advisor, Ana M. Sanchez, shares with residents her fitness experience: “In my opinion, exercise is a habit that you have to acquire. Having harmony between professional and personal performance is very important.”

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806



Photos: Courtesy of Cassa Brickell/Conceptual Rendering

BRICKELL **h**S

by *refanifino*

É nessa região que bate o coração financeiro de Miami. É impressionante ver o número de bancos internacionais, empresas e instituições financeiras do mundo todo que decidiram se instalar nessa área. Vários hotéis e modernos empreendimentos imobiliários estão sendo construídos e a região não para de crescer. Exemplo disso é a chegada do East Hotel e do Brickell City Centre, investimento de mais de um bilhão e meio de dólares. Aos poucos a Brickell vai se transformando na Nova Manhattan.

Brickell is Miami's financial heart. It is amazing to see the large number of international banks, corporations, and financial institutions that set up their offices in this area. Several hotels and modern real estate projects are being built and the area keeps growing. An example is the arrival of the East Hotel and the Brickell City Centre, an investment of more than US\$1.05 billion. Gradually, Brickell is becoming the New Manhattan.



Ada Merritt

660 SW 3rd Street

Considerada uma das melhores escolas públicas de Miami, a Ada Merritt atende crianças do pré à oitava série. A escola é bilíngue, com 60% dos estudos em Inglês e 40% em Português ou Espanhol.

Considered one of Miami's best public schools, Ada Merritt has classes from K to Eighth grade. Designed as a bilingual school, students spend sixty percent of their day in English language instruction and forty percent of their day in Portuguese or Spanish.



La Petite Maison

1300 Brickell Bay Dr

Depois do sucesso do restaurante japonês Zuma e do peruano Coya, o investidor Arjun Waney aposta no La Petite Maison. O restaurante francês-mediterrâneo tem ambiente sofisticado e acolhedor.

After the success of his Japanese restaurant Zuma and the Peruvian Coya, the investor Arjun Waney opened La Petite Maison. The upscale French-Mediterranean restaurant offers a sophisticated and cozy ambiance.

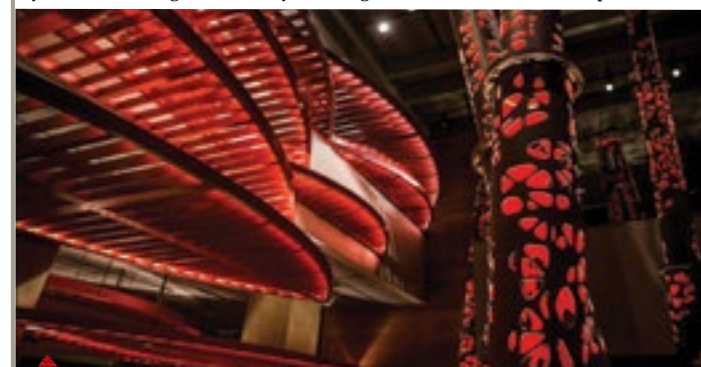
komodo

801 Brickell Ave

O elegante restaurante de três andares, combina a cozinha contemporânea do sudeste asiático com a energia do sul da Flórida. O menu inclui o Peking Duck, famoso pato laqueado servido com panqueca.

The excellent executive lunch is served from Monday to Friday.

Komodo is an elegant three-story restaurant that combines contemporary Southeast Asia cuisine with a South Florida vibe. The menu features Peking Duck, the famous glazed duck served with pancakes.



O almoço executivo de segunda a sexta é super bem servido.

Fi'lia

1300 S. Miami Ave

Usando ingredientes frescos e padrões artesanais, o premiado chef Michael Schwartz assina os pratos desse restaurante italiano. Pães, massas e pizzas no forno a lenha são os destaques do Fi'lia.

Award winning chef Michael Schwartz brings authentic Italian food featuring fresh ingredients and handmade breads and pastas to Fi'lia. Pizzas made in the wood oven are the highlight at this Italian restaurant.



O doce de leite com sorvete de banana é simplesmente delicioso!



Quinto La Huella

788 Brickell Ave

Sob o comando dos chefs Nano Crespo e Alejandro Morales, o forte do Quinto são carnes grelhadas. O renomado restaurante uruguaio tem ambiente rústico, comida autêntica e atendimento excepcional.

The dulce de leche with banana ice cream is simply delicious!

Under the command of chefs Nano Crespo and Alejandro Morales, Quinto's highlight is the grilled meats. The renowned Uruguayan restaurant offers a rustic ambiance, authentic cuisine, and exceptional service.



Sugar

788 Brickell Ave

Esse bar e restaurante fica no topo do East Hotel. A vista panorâmica e a atmosfera descontraída se misturam aos sabores asiáticos. Destaque para as bebidas artesanais, como o coquetel de lichia.

Chic cocktail bar and restaurant atop the East Miami Hotel. The Asian flavors and panoramic city views create a laid-back atmosphere. The bar features craft drinks such as Lychee Blossom.

MIAMI RIVER DE CARA NOVA

Um dos pontos mais conhecidos de Miami
é a nova "beira-mar" da cidade



ONE RIVER POINT
BY RAFAEL VIÑOLY

Nem só de praia vive Miami

O centro financeiro da cidade ganha, cada vez mais, merecida fama. A cada dia Miami fica mais internacional, uma cidade que não dorme e não para de crescer. Empreendedores do mundo todo disputam um lugar nesse paraíso. Aos poucos a cidade se reinventa. O Miami River é um dos focos desse progresso. É ali, bem no coração do rio, que está o One River Point, um empreendimento do experiente Shahab Karmely, da KAR Properties, com quase 30 anos no mercado. O projeto conceitual é do arquiteto uruguaio Rafael Viñoly. Com estruturas originais em quase todos os continentes, esse é o primeiro projeto do premiado arquiteto em Miami. “É uma oportunidade importante para consolidar a qualidade de vida que a cidade oferece com essa representação arquitetônica. É um edifício com muitas inovações mecânicas e tecnológicas.”, conta o arquiteto.

Viñoly, tem a filosofia de desenvolver ideias arquitetônicas poderosas, distintas e relevantes. O One River Point não deixa dúvidas sobre isso. É um projeto audacioso com duas torres simétricas de 60 andares unidas em dois pontos: no alto – a 240 metros de altura – por uma ponte de vidro e na parte baixa, a ligação é feita por uma cortina de água, em forma de cascata, com 26 metros de altura. Uma estrutura impressionante e bela.



O One River Point se tornará um novo ícone em Miami.

Rafael Viñoly, o arquiteto



“Para o nosso primeiro projeto em Miami, conseguimos uma fusão especial de sofisticação e luxo em um edifício exclusivo, onde todos os apartamentos têm vista privilegiada.”

Rafael Viñoly, o arquiteto

Edifício

Building Features:

- I Desenho conceitual por Rafael Viñoly, RVA Architects
Conceptual Design by Rafael Viñoly, RVA Architects
- I Paisagismo por Isabel Zempel, Architect Sasaki Associates
Architecture Landscape by Isabel Sample, Architect Sasaki Associates
- I Design de interiores por Rémi Tessier, áreas públicas por B&B Italia
Interior Design by Rémi Tessier, public spaces by B&B Italia
- I Desenvolvedor por Shahab Karmely, KAR Properties
Developer by Shahab Karmely, KAR Properties
- I Curador Adrian Zecha
Curated living by Adrian Zecha
- I Serviço de valet para carros e barcos
Car and boat valet services
- I MedSpa e centro fitness
MedSpa and fitness center
- I Segurança por acesso biométrico
Security program with biometric access
- I Localização: 24 Southwest Fourth Street, Miami
Location: 24 Southwest Fourth Street, Miami



Vizinhos da natureza e da história

Para muitos o One River Point é a combinação perfeita da vida urbana. Fica pertinho do centro financeiro e ao mesmo tempo está localizado no único parque privado do Miami River. São cerca de 350 apartamentos rodeados de muito verde e muita história. Há milhares de anos, antes da chegada dos europeus, o local era habitado pelas tribos indígenas Tequesta e Seminole. Era ali, nas margens do rio, que eles construíam seus acampamentos.

Hoje a história dá lugar a um padrão elevado de requinte. Das áreas externas –com o capricho da arquiteta paisagista Isabel Zempel– aos detalhes internos, elaborados pelo design Rémi Tessier e áreas públicas pela B&B Italia. Com experiência em projetos sofisticados de interiores de iates, aviões, residências e escritórios, Tessier não esconde sua paixão por materiais finos e raros. Os moradores do One River Point terão acesso ao que há de mais exclusivo e inovador em termos de qualidade. As mordomias vão do serviço de valet para barcos à um clube só para os escolhidos e aprovados.

○ Apartamento

Residence Features:

I Apartamentos a partir de 1 dormitório - área de 84m²

1 bedroom-residence - area from 914 sq ft

I Sky Villas - área de 464 m² a 1.300m²

Sky Villas - area from 5,000 sq ft to 14,000 sq ft

I Pé direito de 3 a 3.5m e janelas do chão ao teto

10-foot ceiling heights and floor-to-ceiling glass walls

I Apartamentos automatizados

Automated unit climate control

I Varandas com 3.5m de profundidade

12-foot deep terraces

I Vistas panorâmicas para o Miami River e Baía Biscayne

Panoramic views of the Miami River and Biscayne Bay

I Valores de US\$ 870 mil a US\$30 milhões

Prices from US\$870K to US\$ 30 million



Um clube nas alturas

A 240 metros acima do Miami River, está o Sky Club. Um luxuoso clube privado de 4.650 metros quadrados. Com o conceito elaborado pelo magnata dos hotéis, Adrian Zecha, o Sky Club é todo de vidro. São 2 andares que ligam as duas torres do One River Point. O espaço é reservado para uma seleta lista de associados, que reúne políticos, empresários, celebridades, formadores de opinião... Toda a exclusividade do mundo para poucos.

A proposta é a mesma dos glamourosos clubes privados em cidades como Pequim, Nova York e Londres. A ideia é juntar amigos em um ambiente com cultura, entretenimento, gastronomia, lazer e negócios em alto estilo.

O Sky Clube oferece biblioteca, 13 suítes de luxo para os associados e seus convidados, restaurantes finos nas áreas internas com o toque de renomados chefs de gastronomia, bares especializados em coquetéis artesanais e uma adega climatizada.

"Finalmente chega a Miami um clube social à altura da cidade. So sticado, chique e com excelentes oportunidades de lazer e negócios."

Mauro Lima





THE NEW LOOK OF THE MIAMI RIVER

One of Miami's hottest spots is the city's new "shoreline"



Os associados terão salas para degustar bons vinhos, apreciar charutos de qualidade e jogar conversa fora ou transformá-la em um grande negócio. A paisagem não poderia ser melhor: uma vista panorâmica de 360 graus para explorar as belezas da cidade, do Rio Miami e da Baía Biscayne. A ponte de mil metros quadrados de jardim e terraço é mais um privilégio desse marco na vida social de Miami.

Miami is more than just the beach. The city's financial district is earning well-deserved fame as the metropolis grows exponentially and becomes more cosmopolitan. Foreign developers are actively competing for space in this paradise, creating a renaissance that is transforming the Miami River into the epitome of sophisticated waterfront living. In the heart of this river is One River Point, developed by KAR Properties.

Developer Shahab Karmely, principal of KAR Properties, has almost 30 years of international real estate experience. This experience led him to commission internationally-acclaimed Uruguayan architect Rafael Vinoly, known for iconic developments such as 432 Park Avenue in Manhattan, to design an emblematic residential complex in Miami. One River Point is this award-winning architect's first and only project in Miami. Vinoly's philosophy is to develop powerful and distinct architecture and One River Point leaves no doubt about this. "This is an important opportunity to consolidate the city's unique quality of life with this architectural representation. This is a project with many mechanical and technological innovations" notes the architect. The bold and dramatic design commands Miami's skyline with a pair of majestic 60-story symmetrical towers connected at the summit by a three-story floating glass bridge, and at the podium by an 85-foot waterfall, an impressive and beautiful statement.

Neighbors of Nature and History

One River Point is at the center of urban life yet nestled within a private enclave. Adjacent to Miami's financial district, this residential oasis features approximately 350 bespoke residences surrounded by history and the lush greenery of the only private park on the Miami River. Thousands of years ago, before Europeans arrived, the area was the homeland of the Tequesta and Seminole tribes, and it was here, by the river, that they built their campsite. Today, history gives place to an elevated life-

style of luxury, from outdoor areas designed by landscape architect Isabel Zempel to the interiors public spaces by B&B Italia and bespoke design by Rémi Tessier. Drawing from experience designing sophisticated interiors for yachts, airplanes, residences, and offices, Tessier does not hide his passion for fine and exquisite materials. Residents of One River Point will have access to the most exclusive and innovative quality materials. The amenities include state-of-the-art technology with biometric security, valet service for boats and a members-only club.

"Finally Miami will have the social club it deserves: sophisticated, chic, and with excellent leisure and business opportunities"

Melania Niro

A Sky-High Club

The Sky Club at One River Point will introduce a new social scene to Miami, with a modern take on the prestigious and glamorous members-only clubs found in cosmopolitan cities such as Beijing, New York, and London. At 60-stories over downtown Miami, the 50,000-square-foot all-glass luxury private club was conceptualized by the hotel magnate Adrian Zecha. The two towers of One River Point are connected by two floors reserved for an exclusive roster of politicians, entrepreneurs, celebrities, and opinion makers, fostering an atmosphere of culture, entertainment, gastronomy, leisure, business and more, in a stylish setting. The Sky Club will boast a library, fine dining by distinguished chefs, bars offering craft cocktails, a wine cellar and tasting room, a cigar lounge, and stylish rooms for conversation or business meetings. Sky Club views are to die for: a 360-degree panoramic view of the city, the Miami River, and Biscayne Bay.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

MIAMI RIVER

h

s

by Mariana Niro

Na minha opinião essa é uma das regiões de maior potencial em Miami. Assim como várias cidades da Europa, que cresceram às margens do rio, a cidade também se reinventa a partir do Miami River. A área foi revitalizada para receber restaurantes e grandes edifícios residenciais. Já existe um projeto para a construção de um boardwalk ligando à Bayside. Será um calçadão para atividades físicas e passeios ao longo do rio. Miami River aposta também no serviço de barco-taxi para dar sequência ao crescimento da região.

In my opinion this is one of the areas with the greatest potential in Miami. Like many cities in Europe that thrived along rivers, the city's renaissance starts at the Miami River. The area was restructured to make space for restaurants and large residential buildings. There is already a project for the construction of a boardwalk connecting to Bayside. The boardwalk will be the perfect place for physical activities and leisure walks. Miami River counts on the service of taxi-boats to enhance the area's growth.



Kiki On The River
450 NW North River Dr

Romântico e contemporâneo, o restaurante é nas margens do Rio Miami. O chef executivo Steve Rhee aposta na cozinha grega tradicional. O Kiki oferece a hospitalidade e o espírito das ilhas gregas.

Romantic and contemporary, this Greek restaurant is located along the Miami River. Executive chef Steve Rhee carefully prepares traditional Greek cuisine. Kiki embraces the hospitality and spirit of the Greek Islands.



Seaspice
422 NW North River Dr

O restaurante fica em um armazém pós-industrial com toques náuticos, arquitetura contemporânea e vista panorâmica. Destaque da culinária global para o peixe assado com risoto de trufas negras.

The restaurant is nestled within a post-industrial warehouse with sophisticated nautical touches, contemporary architecture, and panoramic views. The highlight of its globally influenced cuisine is roasted fish with black truffle risotto.

Zuma

270 Biscayne Blvd

Chique e minimalista, Zuma é um restaurante japonês autêntico, porém ousado. O menu, abrangente e sedutor, tem pratos partilhados, sushis e muito mais. Culinária de apresentação e sabores intensos.

The brunch is spectacular and the jalapeño and passion fruit cocktail is a "must"!

Chic and minimalist, Zuma is an authentic and Japanese restaurant. The ample and seductive menu consists of shared dishes, sushi, and a lot more. The cuisine offers intense presentation and flavors.



O brunch é espetacular e o coquetel de jalapeño com maracujá é o "must".



Yacht River Club
401 SW 3rd Ave

A ideologia da culinária do Yacht River é focada em menus temporários.

O restaurante de frutos do mar tem uma lista rotativa de renomados chefs. Nessa estação a liderança é do chef Jeff Pfeiffer.

The culinary ideology of Yacht River focuses on temporary menus. The seafood restaurant presents a rotation of renowned chefs under the leadership of chef Jeff Pfeiffer.

Garcias Fish Market

398 NW North River Dr

Premiado restaurante de frutos do mar. Há mais de 20 anos a filosofia dos irmãos Garcia é na base do quanto mais simples, melhor. Peixes frescos são preparados e servidos em um ambiente familiar.

Award winning seafood restaurant. For more than 20 years, the Garcia brother's philosophy is based on the premise "the simpler, the better". Fresh fish is prepared and served in a family environment.



Shipyards
NW S River Dr

Diversos estaleiros ao longo do Miami River. São empresas técnicas e especializadas em manutenção, armazenamento e restauração de iates, veleiros, embarcações comerciais e barcos de vários portes.

Several shipyards along the Miami River. These are companies specializing in maintenance, storage, and restoration of yachts, sail boats, commercial vessels, and boats of various sizes.



CANARIAS

AT DOWNTOWN DORAL



Estilo de vida perfeito

Qualidade de vida e tranquilidade
a dois passos de Miami



Doral é assim, uma cidade pequena com a infraestrutura dos grandes centros

Como nas histórias infantis, a casa dos sonhos é sempre em um lugar tranquilo... mas com a vida moderna ninguém quer viver isolado. Com ótimas escolas, lojas da moda, restaurantes modernos, um bairro empresarial movimentado e muito entretenimento, a cidade rapidamente entrou na lista das favoritas na região. É uma comunidade segura e dinâmica. O Canarias, o mais novo e luxuoso condomínio de casas no centro de Doral, é o endereço certo para famílias que buscam qualidade de vida e segurança. Os empreendedores Armando Codina e Jim Carr, da CC Homes, estão a frente desse projeto exclusivo. Com 67 anos de experiência no mercado e mais 5 mil residências construídas, a CC Homes escolheu Doral não por acaso. “Nós criamos o Canarias em uma das comunidades mais acolhedoras de Miami. O conceito é fazer casas para o cotidiano, com tudo o que há de melhor.”, explica Armando Codina.

Luxo no dia a dia

Um condomínio de casas tranquilo, seguro e perto de tudo. Viver no Canarias é ter a oportunidade de caminhar até o trabalho, pedalar até a escola, levar o cachorro para passear ou apenas brincar no quintal. É ter sossego de uma cidade pequena, estando imerso na infraestrutura de uma metrópole. O Canarias fica nessa fronteira entre os dois mundos.





"É a garantia de ter qualidade de vida e a comodidade de morar perto de um grande centro."
Leifani Niro

🏡🏡 Nós criamos
o Canarias em uma
das comunidades
mais acolhedoras
de Miami. 🏡🏡

Armando Codina,
da CCHomes

São 343 casas e 52 townhomes amplas e arejadas. Tudo é customizado e o acabamento é de alto padrão. As garagens ficam atrás das casas, deixando as fachadas livres e harmônicas. As residências oferecem espaço suficiente para um estilo de vida mais confortável. O condomínio é cercado de muito verde, com lagos, jardins e um clube no estilo resort. São 3.700 m² de área de lazer, com piscinas, lanchonete e academia de ginástica de última geração.

Vizinhos em grande estilo

Como complemento, os moradores do Canarias vão poder se associar ao Trump National Doral, um dos maiores resorts de luxo da Flórida. As duas propriedades estão praticamente interligadas por uma passagem secundária, o que garante uma conveniência ainda maior aos moradores. O lendário resort foi inaugurado nos anos 60 e era o ponto de encontro de celebridades e ícones da época. De uso exclusivo dos associados, o resort passou por uma completa e moderna renovação e hoje oferece 4 campos de golfe, spa, piscinas, quadras de tênis e diversos eventos sociais para adultos e crianças. "O resort tem sido um excelente vizinho. Estamos muito satisfeitos em oferecer aos nossos compradores essa oportunidade. Isso promove a qualidade e o estilo de vida de nossos clientes.", completa Codina.



O Condomínio

Canarias Features:

- | Construtor: CCHomes, a Codina-Carr Company
Builder: CCHomes, a Codina-Carr Company
- | Clube - piscinas, lanchonete e academia de ginástica
ClubHouse - pools, bar and fitness center
- | Opções para customizar e personalizar a planta da casa, incluindo elevadores e piscinas.
Options to customize and personalize floor plans and features including elevators, pools and more.
- | Espaços de vida ao ar livre, incluindo pátios para o terraço com cozinhas de verão, terraços cobertos e piscinas
Outdoor living spaces including roof deck patios with summer kitchens, covered terraces and pools
- | Casas e townhouses customizadas
Custom single-family homes and townhouses
- | Associação complementar ao Trump National Doral
Providing a complimentary social membership to Trump National Doral
- | Valores de 600 mil a 1.5 milhões
Prices from 600K to 1,5 millions
- | Localização: 8333 NW 53rd Street, Doral, FL 33166
Location: 8333 NW 53rd Street, Doral, FL 33166

A Casa

Home Features:

- | Até 6 dormitórios
Up to 6 bedrooms
- | Área total de 225 a 448 m²
Total area from 1,823 to 4,826 Sq Ft
- | Escadas artisticamente projetadas com trilhos de aço inoxidável
Artfully designed staircases with stainless-steel hand rails
- | Banheiros de última geração com banheiras independentes modernas, pias, bidês e bancadas de quartzo
State-of-art master bathrooms with modern freestanding bathtubs, vessel sinks, bidets and quartz counter-tops
- | Porcelanato luxuoso e piso de madeira premium
Luxurious porcelain tile and premium wood flooring
- | Cozinhas modernas com fornos duplos, bancada de quartzo
Modern Kitchens with double ovens, quartz counter-tops
- | Marcas de designers como armários Italkraft®, aparelhos Daltile Subzero® / Wolf®, torneiras Kohler®, Daltil e outros
Designer brands such as Italkraft® cabinetry, Daltile Subzero® / Wolf® appliances, Kohler® faucets. Daltil and more
- | Garagens e walk-in closets para armazenamento abundante
Garages and walk-in closets for plentiful storage



"O acesso à uma das melhores escolas A+ bilingues inglês/português é uma das grandes vantagens do Canarias."
Armando Codina

A+ no quintal de casa

Uma das vantagens de viver no Canarias, é o acesso ao ensino de excelência. Bem perto do condomínio está uma das melhores escolas da Flórida, a Downtown Doral Charter Elementary School, eleita a número um em programa bilíngue pela 'Florida Educational Facilities Planners' Association'. A escola é bilíngue em Inglês/Português ou Inglês/Espanhol e as crianças recebem diploma de proficiência nos dois idiomas. Em 2016 a escola, entre outros prêmios, ganhou o "Five Star School Award" e o "Golden School Award". Em 2017 a Downtown Doral Charter foi premiada pela AOTP, Organização Americana de professores de Português, pela promoção do ensino da língua portuguesa nos Estados Unidos.

Com nota "A", a escola atende crianças entre primeira e quinta séries. É toda equipada com painéis interativos e computadores em sala de aula, laboratório de ciências e sala de artes visuais.

Do estudo ao lazer, com tantas amenidades, entretenimento e segurança, o Canarias Downtown Doral é sem dúvida o estilo de vida dos sonhos de muita gente.

🏡 Estamos promovendo a qualidade e o estilo de vida de nossos clientes. 🏡

Armando Codina,
da CCHomes



A great quality of life and quietness two steps away from Miami

Just like in storybooks, a dream house is always in a quiet place...yet nowadays, no one wants to live in isolation. Doral is a small town with big city features. Great schools, trendy shops, modern restaurants, a busy business neighborhood, and plenty of entertainment make the city one of the favorites in the area. Canarias, the newest condominium of luxury homes in the center of Doral, is the perfect address for families looking for both a great quality of life and safety. The entrepreneurs Armando Codina and Jim Carr, from CC Homes, are at the helm of this exclusive endeavor. With 67 years of experience in the market and more than 5 thousand homes built, they clearly didn't choose Doral by chance. "We created Canarias in one of Miami's more welcoming communities. The concept is to build homes for everyday life, with access to what's the best in the area," explains Armando Codina.

Everyday Luxury

A quiet, safe, and convenient collection of homes. Living in Canarias means being able to walk to work, bike to school, walk the dog, or simply play in the backyard. It means living a peaceful life in a small town, but with all of the conveniences a metropolis has to offer. Canarias is at the intersection of these two worlds.

The 343 single-family homes and 52 townhomes are large and airy. Every detail is customized, and the finishes are top-of-the-line. The garages are located behind the houses, making space for beautiful and harmonious facades.

The residences are spacious and comfortable, and beautiful greenery, lakes, gardens, and a resort-style club surround the community. The 40,000sq ft leisure area has swimming pools, a bar, and a state-of-the-art fitness center.

Stylish neighbors

To complement it all, Canarias' residents will receive a complimentary social membership to the Trump National Doral, one of the largest luxury resorts in Florida. A pathway that makes it very convenient for the residents to visit the resort connects the two properties. The legendary resort was founded in the 60s, and it was the meeting point of celebrities and icons of that era. The resort then underwent a complete and modern renovation, and today it offers 4 golf courses, a spa, pools, tennis courts, and multiple social events for children and adults, all of which are exclusive to members. "The resort has been an excellent neighbor. We are delighted to be able to offer this opportunity to our buyers. It fosters the quality and lifestyle of our clients," says Codina.

Excellence in your own backyard

One of the advantages of living in Canarias is the access to excellent schools. Downtown Doral Charter Elementary School, which is one of the best schools in Florida, was also elected the number one school in a bilingual program by the Florida Educational Facilities Planner's Association. The school is bilingual in English/Portuguese and English/Spanish, and children receive a proficiency diploma in both languages. In 2016, among other prizes, the school received the "Five Star School Award" and the "Golden School Award." In 2017, AOTP (the American Organization of Portuguese Teachers) awarded Downtown Doral Charter for fostering Portuguese language education in the United States. As an "A" school, Downtown Doral Charter provides education from first to fifth grades. The school is equipped with interactive panels and computers in the classrooms, science lab, and audiovisual rooms. With so many amenities, from entertainment to education and safety, Canarias Downtown Doral is the home you've been dreaming of.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806



Photos: Courtesy of Canarias at Downtown Doral

DOWNTOWN DORAL

in

S

by Mariana Niro

Essa é umas regiões mais surpreendentes. Eu não imaginava que tão perto de Miami tivesse uma cidade que oferecesse tudo no nível que Doral oferece. É um estilo de vida para quem busca tranquilidade e ao mesmo tempo comodidade de grandes centros. Downtown Doral é uma região aconchegante para se viver e com excelentes escolas A+, inclusive com ensino bilíngue em inglês/português. Além do ensino privilegiado, a região oferece centro de compras, bons restaurantes, lojas e entretenimento para toda família.

This is an area that surprises me. I never realized there was a city so close to Miami that could offer everything the way Doral does. It's suited for those who seek a quiet place to live with the conveniences of a big city. Downtown Doral is a quaint area that has A+ schools, which offer bilingual education in English and Portuguese. Besides the superior schools, the residents also have access to a shopping center, stores, and entertainment for the whole family.



Trump National Doral
4400 NW 87th Ave

Inaugurado nos anos 60, o resort está entre os melhores da Flórida. Oferece 4 campos de golfe, quadras de tênis, spa e piscinas. O resort passou por renovação e tem 643 novas acomodações de luxo.

Established in the 60s, this resort is among the best in Florida. There are 4 golf courses, tennis courts, a spa, and swimming pools. The resort has been renovated and has 643 new luxury rooms.



Downtown Doral Charter School
8390 NW 53rd Street

Com nota A é considerada uma das melhores escolas da região. Bilíngue em inglês/português ou inglês/espanhol, é equipada com computadores em sala de aula, laboratório de ciências e artes visuais.

This A school is considered one of the best in the area. The bilingual program is offered in English and Portuguese or English and Spanish, and the school has computers in the classrooms, science lab, and visual arts rooms.

CityPlace Doral
8300 NW 36th Street

Recém inaugurado, é um centro de entretenimento e compras a céu aberto. O espaço tem várias lojas e boutiques, restaurantes, spa, salão de beleza, academia de ginástica e até um mercado de frutas.

This recently constructed space is an open-air entertainment and shopping center. The space houses several shops and boutiques, restaurants, a spa, beauty salons, gym, and even a fruit market.



Dragonfly Izakaya
5241 NW 87th Ave

Pub japonês contemporâneo com sushi, sashimi e frutos do mar. "Izakaya" significa salgado, astuto, autêntico. Pratos saborosos e misturas criativas fazem parte do menu desse descolado restaurante.

"Izakaya" means, salty, sharp, and authentic. In this contemporary Japanese pub you can order sushi, sashimi, and seafood. Tasty dishes and creative combinations make up the menu in this cool restaurant.



"Aproveite os coquetéis artesanais e a ótima carta de vinhos"

Bulla Gastrobar
5335 NW 87th Ave

O conceito do restaurante espanhol é agitar os sentidos e estimular o apetite. O design da cozinha aberta torna o espaço divertido e informal. As tapas tentadoras são do chef Miguel Rebolledo.

"Enjoy the craft cocktails and the great wine list."

The concept of this Spanish restaurant is to stir up the senses and stimulate the appetite. The open kitchen makes the space feel fun and informal. Chef Miguel Rebolledo prepares tapas that are irresistible.



Pisco Y Nazca Ceviche
8551 NW 53rd Street

O criativo chef Miguel Antonio adiciona um toque moderno à tradicional culinária peruana. Além de saborosos ceviches, serve coquetéis exclusivos e uma seleção de cervejas locais e internacionais.

The creative chef Miguel Antonio adds a modern touch to traditional Peruvian cuisine. The menu has delicious ceviche, and the restaurant serves handcrafted cocktails and a selection of local and international beers.

in

ÍNDICE

#2

NOVA MIAMI
NEW MIAMI
PG. 126



ARTE
ART
PG. 150



MOTORES
MOTORS
PG. 154



MOTORES
MOTORS
PG. 158



PERFIL
PERFIL
PG. 130



COMPRAS
SHOPPING
PG. 134



MODA
FASHION
PG. 162



NEGÓCIOS
BUSINESS
PG. 166



DECORAÇÃO
INTERIOR DESIGN
PG. 136



LEIS
LEGAL
PG. 172



BEM-ESTAR
WELLNESS
PG. 146



EVENTOS
CHECK-IN
PG. 178



Miami ontem, hoje e amanhã

A cidade acelerou o tempo e o futuro chegou mais rápido do que o esperado

Espanhol, Italiano, Francês, Português, Mandarim, Inglês, Russo... os idiomas se misturam em Miami. A economia em expansão, o comércio internacional e a cultura vibrante. Nem de longe Miami se assemelha a velha imagem de cidade das compras. Nos últimos 10 anos a porta de entrada da América Latina se abriu para os quatro cantos do mundo. Miami passou a atrair moradores de todos os lugares do planeta. A cidade se globalizou, se tornou multicultural.

Destaque no mapa

O motivo da mudança começa na geografia. Miami é um paraíso tropical. Bonita por natureza, a cidade do sol, seduziu arquitetos de renome mundial. Os chamados “starchitects” queriam deixar sua marca na paisagem e, assim, construíram enormes e belos monumentos. O destino de férias virou moradia

de bilionários encantados com sofisticação de modernos e luxuosos empreendimentos. Prédios com heliponto, piscinas de borda infinita, amenidades 6 estrelas... O setor imobiliário cresceu, mas não foi o único.

44,6 milhões

de passageiros passaram pelo aeroporto de Miami em 2016

44.6 million passengers went through Miami Airport in 2016

Elevando as expectativas

Para superar as expectativas dos novos moradores, Miami foi se tornando cada vez mais urbana. Hotéis de luxo, restaurantes finos, grandes eventos. A cidade abriu os olhos para a mistura cultural e resolveu tirar proveito disso. Para construir sua marca mundialmente, Miami passou a realizar grandes eventos culturais e

esportivos, como o Miami Boat Show, o South Beach Wine & Food Festival, o Ultra Music Festival, o Miami Open e a Art Basel Miami Beach. A feira de arte moderna e contemporânea mais importante do mundo atrai colecionadores de arte e mais de 50 mil visitantes todos os anos. Gente que precisa de uma boa comida, muita diversão, cultura e entretenimento. Resultado: novos restaurantes, novos centros culturais, mais galerias, bares e mais diversidade nas ruas. Miami se reinventou.

A força econômica e cultural

Wynwood, um dos bairros mais decadentes, foi revitalizado e agora é um dos pontos mais divertidos da cidade. Suas paredes pintadas por grandes artistas compõem um museu ao ar livre. A indústria local cresceu. A economia se fortaleceu. Miami hoje tem a maior concentração de bancos internacionais dos Estados

15,5 milhões
de turistas visitaram Miami em 2016

15.5 million tourists visited Miami in 2016

5,1 milhões
de passageiros embarcaram no PortMiami em 2016

5.1 million passengers embarked in PortMiami in 2016

Unidos. Investidores asiáticos começam a se estabelecer por aqui, japoneses incrementam a culinária, russos abrem suas construtoras, brasileiros e canadenses compram seus apartamentos, argentinos apostam no mercado imobiliário, espanhóis impulsionam a economia, italianos e franceses emprestam sua arte... e aos poucos Miami se torna “multiculturalmente” linda!

Miami yesterday, today and tomorrow

Miami's fast development means the future has already arrived

Miami do futuro

The Miami of tomorrow

US\$ 1.05 bilhão billion

é o investimento no Brickell City Centre. O complexo de uso misto, com restaurantes, lojas e entretenimento tem área de 455 mil m².
US\$1.05 billion is the investment made in Brickell City Centre. The mixed-use complex with restaurants, shops, and entertainment has an area of 4.9 million sq ft.

2.221

é o número de novos quartos com a construção de mais 4 hotéis na região central de Miami.

2.221 is the number of new rooms that will be available with the construction of 4 more hotels in Miami's central area.

300 metros meters

é a altura que terá a torre do Skyrise, o centro de entretenimento que será o novo símbolo de Miami.

1,000-foot high will be the height of the Skyrise tower, the entertainment center that will be Miami's new symbol.

3 horas hours

é o tempo que levará a viagem entre Miami/Orlando no trem expresso Brightline All Aboard

3 hours will be the necessary time to travel from Miami/Orlando on the express train Brightline All Aboard.

Entre as top 10 do mundo

Em menos de uma década, Miami chegou entre as cidades mais poderosas do mundo. De acordo com os dados da Knight Frank's Wealth Report, em 2015 Miami foi considerada a sexta cidade preferida entre os mais ricos, a frente de Paris e Dubai. A Knight Frank, fundada há mais de 120 anos na Inglaterra, é uma das empresas do setor imobiliário mais tradicionais do mundo. Na pesquisa, entre as top 10, Londres aparece como a primeira, seguida de Nova York, Hong Kong, Singapura e Xangai. Segundo a revista *Ofizzina*, as cidades foram classificadas com base na economia, influência, qualidade de vida e poder. Também foram considerados os ativos líquidos dos indivíduos, que deveriam atingir pelo menos US\$ 30 milhões, sem contar o valor da casa que esses milionários vivem.

A credibilidade de Miami no universo dos milionários muito se deve ao mercado imobiliário. A cidade hoje tem o maior número de espaços luxuosos em construção. Para estar entre as 10 mais do mundo e desbancar cidades históricas, Miami investiu na qualidade de vida e no dinamismo valorizados pelos ultra ricos.

No ar, na terra ou no mar, Miami dá as boas-vindas à modernidade.

Spanish, Italian, French, Portuguese, Mandarin, English, Russian...there's such a mixture of languages in Miami. Here's the reason why Miami attracts residents from all over the planet: the economy in this centrally located metropolis is expanding and the international commerce and culture are vibrant. Miami no longer reminds us of its old image of a city where you would go just for shopping. In the last 10 years, this entrance way to Latin American opened its doors to the four corners of the world.

A special place in the map

The reason for this change starts with its geography. Miami is a tropical paradise. Beautiful by nature, the city of the sun seduced world-acclaimed architects. The so called "starchitects" wanted to leave their signature in the city's landscape and built enormous and beautiful monuments. What was once primarily a vacation destination has become a permanent residence for billionaires enchanted by the sophistication of modern, luxurious developments. Buildings with helipads, infinity pools, 6-star amenities...The real estate sector grew, but it did not grow alone.

Rising expectations

Miami has exceeded the new residents' expectations by transforming itself in an increasingly urban metropolis. Luxury hotels, fine restau-

rants, and big events are being brought to the city on a regular basis. The city awoke to and took advantage of the amalgamation of cultures. The Miami Boat Show, the South Beach Wine & Food Festival, the Ultra Music Festival, and the Miami Open are just a few of the events in this city. Art Basel Miami Beach is the most important modern and contemporary art fair in the world attracting art collectors and it attracts more than 50 thousand visitors every year. And the same visitors, along with the local residents, need good food to complement all the fun, culture, and entertainment. The result: new restaurants, new cultural centers, more galleries, bars, and more diversity on the streets. Miami is recreating itself.

The economic and cultural power

Wynwood, one of the most decadent neighborhoods, was revitalized. It is now one of the most entertaining places in the city with walls painted by great artists in what serves as essentially an open-air museum. The local industry grew. The economy is strong. Today Miami has the greatest concentration of international banks in the United States. Asian investors are beginning to set roots here, the Japanese are enhancing the local cuisine, the Russians are establishing their construction companies. The Argentinians are investing in the real estate market, the Spaniards are boosting the econo-

my, the Italians and French are bringing their art and little by little Miami is becoming "multiculturally" beautiful!

One of the 10 top cities in the world

In less than a decade Miami became one of the most powerful cities in the world. According to data from Knight Frank's Wealth Report, in 2015 Miami was considered the sixth favorite city amongst the wealthiest, before Paris and Dubai. Knight Frank, founded more than 120 years ago in England, is one of the world's most traditional real estate companies. In the pool, London is ranked first amongst the top 10, followed by New York, Hong Kong, Singapore, and Shanghai. According to the magazine *Ofizzina*, the cities' ranking was based in their economy, influence, quality of life, and power. Also taken into account were the liquid assets of individuals, which should reach, at least, US\$30 million not including the value of the residence where they live.

Miami owes its credibility in the millionaire's universe to the real estate market. Today the city has the greatest number of luxury spaces under construction. The investment that Miami made in quality of life and dynamics, characteristics highly valued by the ultra rich, placed Miami amongst the 10 best cities in the world leaving behind historically great cities.



A herança de Zaha Hadid

A arquiteta mais famosa do mundo deixa um legado na paisagem de Miami

Ela dizia que bastava observar a natureza para ver que a vida não era formada por linhas retas. As formas orgânicas, as curvas, faziam parte dos projetos e sonhos de Zaha Hadid. Aversa ao óbvio, ela sempre foi muito além das propostas da arquitetura tradicional. Talvez por isso, tenha sido tão amada e ao mesmo tempo tão controversa.

Zaha Hadid seguia a corrente desconstrutivista da arquitetura, caracterizada pela fragmentação e pela não linearidade nos projetos. Ficou mundialmente conhecida por obras esculturais, curvilíneas, exóticas e inovadoras. O primeiro grande projeto da arquiteta foi o Corpo de Bombeiros de Vitra, na cidade de Weil and Rheim, na Alemanha.

Colecionadora de prêmios

Nascida em Bagdá, no Iraque, Zaha Hadid se naturalizou Britânica. Estudou Matemática, em Beirute e logo depois se formou em Arquitetura, em Londres. Em 79 abriu sua própria empresa, a "Zaha Hadid Architects", e deu origem a trabalhos desafiadores e inovadores. Surgiu no cenário mundial da arquitetura na década de 80.

Talentosa, inteligente e criativa, Zaha Hadid era do tipo que pensava rápido. Se destacou pela ousadia e irreverência. Dizia que se existiam 360 graus, por que ela haveria de se restringir a um?

Uma das figuras mais importantes da arquitetura contemporânea, em 2004 Zaha Hadid se tornou a primeira mulher a ganhar o Prêmio Pritzker, conhecido como o "Nobel" da arquitetura. Em 2015 quebrou a hegemonia dos homens ao ser coroada com a medalha de ouro do Instituto Real de arquitetos Britânicos.



"Não acho que a arquitetura se possa ensinar. Apenas pode inspirar as pessoas."
 "I don't think architecture can be taught. It can just inspire people."

"Infelizmente, por mais que quiséssemos, a arquitetura não voa. É o que tem de diferente, está presa à gravidade."
 "Unfortunately, as much as we would like to, architecture doesn't fly. That's what is different about it, it is anchored to gravity."

"Nunca aceitei um não. Nunca me sentei e disse: 'ok, acabou para mim!'"
 "I never accepted no as an answer. I never sat down and said: 'ok, it's over for me.'"

Zaha Hadid
 Zaha Hadid

Photo: Steve Double

Arquitetura aos nossos pés

A Iraquiana-Britânica colecionou prêmios e projetos históricos. Sua arquitetura foi além das obras de grande porte. Em 2009, ela desenhou um modelo de Melissa, a marca brasileira de calçados de plástico. A sandália é uma escultura.

Dos pequenos aos suntuosos, ela se especializou em projetos com movimentos, obras conceituais que no começo não foram bem aceitas e causaram controvérsia, mas a ousadia prevaleceu.

Zaha Hadid viu seu nome se espalhar por várias partes do mundo. Da Arábia Saudita, à Coreia do Sul e ao Azerbaijão. Na Inglaterra fez o Centro Aquático dos Jogos Olímpicos de Londres, na Áustria projetou um trampolim para salto de Sky, no Qatar é dela o projeto –ainda em construção– do estádio Al-Wakrah, que deve ser uma das sedes da Copa de 2022.

A dama da arquitetura

Zaha Hadid rapidamente atingiu o status de celebridade. Para muitos, um ícone da arquitetura. Ela faz parte dos chamados “starchitects”, um grupo de renomados e aclamados arquitetos que deu um novo significado à arquitetura. Um de seus projetos favoritos foi o Maxxi, o Museu de artes do século 21, em Roma, na Itália. No Brasil Zaha Hadid faria seu primeiro residencial, o Casa Atlântica, em Copacabana, no Rio de Janeiro. A arquiteta faleceu em março de 2016, antes mesmo de ver a obra iniciada. Aos 65 anos, Zaha Hadid teve um ataque cardíaco em um hospital de Miami.

Após a morte da arquiteta, os 36 projetos inacabados em 21 países diferentes, continuam a ser realizados pela Zaha Hadid Architects, sediada em Londres. Entre eles, está o One Thousand Museum, um dos edifícios mais altos de Miami.

A escultura a céu aberto, é um legado à modernidade. O One Thousand Museum não terá nenhuma coluna interna. O arranha-céu representa o novo, o desafiador, os sonhos que se escondiam na mente irreverente da diva da arquitetura. Miami fica com uma das heranças mais preciosas de Zaha Hadid.

THE LEGACY OF ZAHA HADID

The most famous architect in the world leaves a legacy on Miami's skyline

She used to say that if we observe nature we would see that life is not made up of straight lines. The organic shapes, the curves, were part of Zaha Hadid's designs and dreams. Always averse to the obvious, her personality took her way beyond traditional architecture and perhaps that's why she was so loved and so controversial.

Zaha Hadid followed the Deconstructivist Movement, which is characterized by fragmentation and non-rectilinear designs. She is internationally known for her sculptural, curvilinear, exotic, and innovative designs. Her first grand project was the Vitra Fire Station, in the city of Weil and Rhein, Germany.

Awards Collector

The Bagdad-born British citizen, studied mathematics in Beirut, and thereafter studied Architecture in London. In 1979 she founded “Zaha Hadid Architects,” and started creating challenging and innovative projects. She became internationally recognized in the world of architecture in the 1980s.

Talented, intelligent, and creative, Zaha Hadid was a quick thinker. She was known for her audacity and irreverence. She used to say that “there are 360 degrees, why limit yourself to one?”

In 2004, Zaha Hadid, one of the most important names in contemporary architecture, was the first woman to be awarded the Pritzker Prize, which is the “Nobel” of architecture. In 2015, she broke tradition again when she received the gold medal of the Royal Institute of British Architects.

Architecture beneath our feet

The British-Iraqi architect had a collection of awards and astonishing designs. Her architectural style extended beyond large-scale projects. In 2009, she designed a pair of sandals for Melissa, the Brazilian manufacturer of plastic footwear. The sandals look like a sculpture.

From small to opulent, she specialized in designs that give an illusion of movement; her conceptual work found some resistance in the beginning and was considered controversial, but her tenacity prevailed.

Zaha Hadid's name became a household name in several countries, from Saudi Arabia to South Korea and Azerbaijan. In England she built the Aquatic Center for the London Olympic Games. In Austria she designed a ski-jump ramp. In Qatar, the Al-Wakrah (still under construction), which will be one of the hosts for the 2022 World Cup.

The architecture's Dame

Zaha Hadid quickly rose to celebrity status, and she is largely considered an icon of architecture. She is recognized as one of the so-called “starchitects”, which is a group of acclaimed and renowned architects who took architecture to new standards. One of her favorite projects was MAXXI, the National Museum of 21st Century Arts in Rome, Italy. In Brazil, Zaha would have built her first residential complex, Casa Atlântica, in Copacabana, Rio de Janeiro. The architect passed away in March of 2016 before construction started. Zaha Hadid had a heart attack at 65-years-of-age in a hospital in Miami.

After her passing, Zaha Hadid Architects, headquartered in London, continues her 36 projects in 21 different countries. Among them is One Thousand Museum, one of the tallest buildings in Miami. The open sky sculpture is a legacy to a modern era. One Thousand Museum will not have any internal columns. The skyscraper represents the new, the challenging, and the dreams that were hidden in the irreverent mind of the architecture's diva. Miami was gifted with one of the most precious legacies left by Zaha Hadid.

Photo: Alberto Heras



Expert em primeiros passos

Priscila Goldenberg fez do prazer de comprar, a nova profissão

Carrinho de bebê, cadeirão, roupinhas... até a marca da chupeta passa pelo aval dela. Fazer o enxoval do bebê sem as dicas de quem entende do assunto é um pesadelo para muita gente. No meio a tanta ansiedade, uma consultora de compras traz a segurança que toda futura mãe precisa. Priscila Goldenberg é pioneira no serviço de Personal Shopper para enxoval de bebês nos Estados Unidos. Em 8 anos, ajudou a escolher mais de 3 mil enxovais. “É maravilhoso, pois participamos de um momento importante na vida do casal.”, conta Priscila.

📍 Nos Estados Unidos existem mais de 20 mil produtos diferentes para bebê **👶**

Priscila Goldenberg

Mudança de profissão

Formada em Economia, com 17 anos de experiência no mercado financeiro, Priscila se mudou para os Estados Unidos e não imaginava trabalhar como Personal Shopper. A ideia surgiu após um dia de compras em Miami. “Eu estava em lojas de produtos para bebês e percebi casais brasileiros perdidos nas compras e ofereci ajuda. Quando voltei para casa, me deu um estalo e pensei: por que não?”, diz Priscila.

Do estilo ao orçamento

O trabalho é personalizado. Uma das vantagens na contratação de uma Personal Shopper é a ajuda na escolha correta dos produtos para a necessidade de cada família, além da otimização do tempo. Priscila pega os clientes no hotel, acompanha as compras e é capaz de fazer um enxoval completo em apenas dois dias. Com

tanto conhecimento, ela ajuda o cliente a economizar. Priscila firmou parcerias com lojas e oferece descontos e cupons exclusivos. Para atender seus clientes classes A e B, ela conta com a ajuda de uma equipe formada por 11 pessoas. “Aqui nos Estados Unidos existem mais de 20 mil produtos diferentes para bebês. Buscar os produtos ideais, considerando as necessidades e orçamento de cada casal, é um dos maiores desafios.”, afirma Priscila.

De mãe para mãe

A experiência como mãe de 2 crianças ajudou bastante e rapidamente ela se firmou nesse mercado. Da primeira cliente às celebridades, que só compram depois do “sim” de Priscila. “Ela sabe dos endereços mais tranquilos e com as melhores ofertas. Todas as vendedoras a conhecem. Me senti fazendo compras com uma amiga.”, conta a publicitária Ana Paula Bastos.

As histórias da Personal Shopper mais solicitada de Miami estão no livro “O guia do enxoval do bebê nos Estados Unidos”. Foi a maneira que Priscila encontrou para ajudar quem precisa de orientação adequada antes da chegada do tão esperado bebê. “Esse foi um projeto que eu fiz com muito carinho. Como o trabalho é personalizado, tenho uma limitação de atendimento. Minha intenção com o livro foi ajudar o maior número de casais a fazer o sonhado enxoval.”, revela a expert no assunto.



Expert in first steps

Priscila Goldenberg turned the joy of shopping into a profession

Stroller, highchair, clothing...even the pacifier has to be approved by her. Shopping for the baby's layette without tips from an expert is a nightmare for a lot of people. In the midst of the anxiety, a shopping consultant brings the confidence that future mom's need. Priscila Goldenberg knows this like no other. She is a pioneer in providing Personal Shopper services for baby's layettes in the United States. In 8 years, she assisted in the selection of more than 3 thousand layettes. “It is wonderful, because we are participants in a very important moment in the couple's life.”, says Priscila.

Change of career

An economist with 17 years of experience in the financial industry, Priscila moved to the United States and never thought she would work as a Personal Shopper. The idea originated after a day of shopping in Miami. “I was browsing in stores of baby products and noticed Brazilian couples lost in the myriad of products not knowing what to buy, so I offered help. When I went back home it clicked and I thought: why not?” says Priscila.

From style to budget

The service is personalized. One of the great advantages in hiring a Personal Shopper is the help she can give you in the selection of products suitable to each family's needs, and the optimization of time. Priscila picks up the clients at their hotel, helps with the shopping, and can even assemble a complete layette in just two days. All while helping her clients save money since she is very knowledgeable. Priscila established partnerships with stores and provides discounts and exclusive coupons. An 11-person team assists her class A and class B clientele. “Here, in the United States, there are more than 20 thousand different baby products. One of the biggest challenges is to find the ideal products while considering the couple's needs and budget.” asserts Priscila.

From mother to mother

Her experience as a mother of 2 children came in handy and she quickly established herself in the market. From the first client to the celebrities who only buy after Priscila says “yes”. “She knows the less busy addresses, and the stores with the best deals. I felt like I was shopping with a friend,” reveals the publicist Ana Paula Bastos. The most sought after Personal Shopper in Miami tells her stories in her book “The Guide to the Baby's Layette in the United States.” The Guide is Priscila's way to assist those who need proper advice before the baby's arrival. “I put a lot of love into this project. Since the service is personalized, my time is limited. My goal in writing the book was to help as many couples as possible to assemble their dream layette,” says the expert.

Para mais informações:

Priscila Goldenberg
Phone Br: + 55 (11) 4949-4463 | EUA: + 1 (954) 798-7401
www.pgoldenberg.com | Instagram: @prigoldenberg

Ambientes que são ninhos

Funcionalidade e conforto
dão alma à decoração



Uma casa decorada por Lu Marinho tem sempre a cara do dono e uma pitada a mais de harmonia e aconchego.

Desde que começou nesse mercado, a designer de interiores traz para os projetos a personalidade de seus clientes. “Não adianta decorar um ambiente com cara de “show room” sabendo que aquilo não vai funcionar no dia a dia de quem mora ali. Eu adoro colocar objetos que remetam a memória daquela pessoa.”, conta Lu Marinho.



O bom gosto acompanha a carioca desde sempre. Ainda menina, Lu brincava de decorar a casa, organizar armários e mudar os móveis de lugar. Formada em pedagogia e direito, a paixão pelo design de interiores virou profissão quando ela se mudou para os Estados Unidos, há 6 anos. “Depois de adquirir formação em design, resolvi aplicar o que aprendi na casa de amigos. Aos poucos virou um negócio.”, explica Lu.

Busca por tendências

A Lu Marinho Interior Design foi criada tendo em mente dois pilares: funcionalidade e conforto. Sem perder a beleza, a design acredita que decorar um ambiente é contar a história de uma família. “As pessoas precisam se encontrar dentro da decoração. Gosto de descobrir objetos que tenham uma função e ao mesmo tempo representem algo para o dono da casa.”, afirma a designer.

Com estilo eclético, Lu Marinho está sempre criando uma nova linguagem. Gosta de trabalhar com bases neutras e deixar o colorido para os detalhes. A mistura



ENVIRONMENTS THAT ARE NESTS

Functionality and comfort give a soul to a home's décor

A home decorated by Lu Marinho is a reflection of its owner and has a pinch of harmony and coziness. Ever since she started her career, the interior designer brings her client's personalities into her projects. "It doesn't make sense to decorate an environment like a "show room" knowing that it is not going to work in the client's daily life. I love to place objects that bring pleasant memories to that person," says Lu Marinho.

Good taste has always followed the carioca. Ever since she was a little girl, Lu would entertain herself playing house design, organizing closets, and moving furniture around. After graduating in Education and Law, her passion for interior design became her profession when she moved to the United States 6 years ago. "After being trained in design, I decided to apply what I learned to my friend's houses. Before I knew, it turned into a business", Lu explains.

“Gosto das almofadas, dos quadros, de caixinhas na decoração. Acho que os detalhes ditam a personalidade do ambiente.”

Lu Marinho

de texturas e elementos, são características de seu trabalho. Lu desenvolve projetos que vão desde a decoração e organização de ambientes à criação conceitual de interiores de prédios. "Todo projeto tem seu desafio particular que me faz pesquisar e estudar cada vez mais. Isso me inspira, me impulsiona.", acrescenta Lu.

Harmonia de cores e formas

O processo criativo é o que mais fascina a design. Lu Marinho tem um olhar novo para a vida. Descontraída, divertida e ousada, está sempre aberta à novas tendências. Ela busca referências no cotidiano e acredita que os detalhes agregam valores. "São eles que ditam a personalidade do ambiente. E um ambiente sem personalidade é como uma casa sem alegria. Por isso abuso dos detalhes.", finaliza Lu Marinho.

In Search of Trends

Lu Marinho Interior Design was created with two pillars in mind: functionality and comfort. Without leaving beauty behind, the designer believes that the decoration of a house tells the family's history. "People need to find themselves within their environments. I like to discover objects that have a purpose and, at the same time, mean something to the client," asserts the designer.

Lu Marinho uses her eclectic style to create a new language. She likes to work with neutrals to anchor the décor, using color for the details. Her work is characterized by blending textures and elements. Lu develops projects from the design and organization to conceptual creation of the buildings' interiors. "Every project brings a particular challenge that makes me research and study more. This inspires me, stimulates me," adds Lu.

“I like to decorate with pillows, art work, and little boxes. I believe the details determine the environment's personality.”

Lu Marinho

Harmony of colors and forms

The creative process fascinates the designer. Lu Marinho looks at life in a new way. Lively, fun, and adventurous, she always welcomes new trends. She looks for references in daily life and believes that details add to values. "They determine the environment's personality. And an environment without personality is like a house without joy. That is why I overdo the details," says Lu Marinho.

Para mais informações: **Lu Marinho Interior Design**
www.lumarinho.com



Photos: Krystle Clear



Bastidores da cultura

Uma brasileira no marketing de um dos maiores centros culturais dos Estados Unidos



Difícil quem está ligado a arte não ter ouvido o nome de Maria do Carmo Fulfaro, uma das figuras mais influentes na comunidade brasileira do Sul da Flórida. A paulistana, que vive há 27 anos em Miami, está a frente da área de marketing do Broward Center for the Performing Arts, um dos dez maiores em vendas de ingressos nos Estados Unidos. Maria do Carmo foi a responsável por introduzir a cultura brasileira na região de Miami. “Minha relação com o Broward Center começou há 17 anos, quando fui convidada a promover a primeira noite brasileira no espaço cultu-

ral. Era a chamada Brazil Night, com Ivan Lins, Leila Pinheiro e Ed Motta.”, conta Fulfaro.

Cultura e arte

Como gerente de marketing e vendas, Maria do Carmo promove eventos de todas as nacionalidades e gêneros. É ela quem faz o planejamento de mídia e traça as estratégias de público. “Adoro quando vejo ‘Sold Out’. É sinal que meu trabalho foi eficaz.”, diz Maria do Carmo.

Com salas com capacidade para até 3 mil pessoas,



o Broward Center recebe vários tipos de eventos. Destaque para os musicais da Broadway, o Florida Grand Opera e o Miami City Ballet. Nos últimos anos, a gerente de marketing pode acompanhar o desenvolvimento cultural da região. Ela não apenas é testemunha, como participou ativamente desse crescimento. “O sul da Flórida possui um cenário artístico e cultural dos mais interessantes, tanto na área de shows como nas artes visuais. No complexo do Broward Center temos 6 teatros e ainda administramos o Aventura Art Center, na cidade de Aventura. Um total de 7 casas de espetáculos com temporadas permanentes que garantem um calendário super dinâmico em todos os gêneros de shows.”, explica Fulfaro.

Nos palcos do Broward

O complexo do Broward Center for the Performing Arts gera um impacto econômico de US\$90 milhões de dólares por ano. São 7 teatros que recebem mais de 600 mil pessoas anual-

“O sul da Flórida possui um cenário artístico e cultural dos mais interessantes.”

Maria do Carmo Fulfaro

la Maria do Carmo.

“Hamilton”, um dos grandes sucessos da Broadway, será apresentado no Broward Center antes de qualquer outro teatro da Flórida. Maria do Carmo também cuida dos musicais “Off Broadway”. A partir de outubro serão 6 shows, incluindo Tarzan, The Stage Musical, que pela primeira vez vai ter uma apresentação dentro do programa ‘Sensory Friendly’. “É uma apresentação totalmente adaptada em termos de luz, som, estrutura e outros aspectos para pessoas dentro do spectrum do autismo. Estou muito entusiasmada com essa oportunidade que o Broward Center traz para a região. É um lindo projeto.”, finaliza Maria do Carmo Fulfaro.

“Um teatro cheio, ‘Sold Out’, é o que me dá prazer porque é a resposta do meu trabalho.”

Maria do Carmo Fulfaro

mente. Gente disposta a ver grandes nomes da música, como Ringo Starr, Paul Anka, Tony Bennett, John Legend, entre outros. São mais de 900 shows e espetáculos todos os anos. “No começo de 2017 trouxemos Caetano Veloso e para o segundo semestre já confirmamos Seu Jorge.”, reve-

The backstage of Culture

A Brazilian is at the helm of the marketing of one of the greatest cultural centers in the United States



Maria do Carmo Fulfaro is a familiar name to those who appreciate the arts, as she is one of the most influential names in the Brazilian community of South Florida. This São Paulo -born Miami resident of 27 years plays a leading role in the marketing department at the Broward Center for the Performing Arts, one of the top art centers in tickets sales in the United States. She is responsible for introducing Brazilian culture to the Miami area. “My relationship with Broward Center started 17 years ago, when I was invited to be the promoter of the Center’s first Brazilian night. It was called Brazil Night, with the presence of Ivan Lins, Leila Pinheiro, and Ed Motta,” reports Fulfaro.

Culture and Art

In her capacity as manager of marketing and sales, Maria do Carmo promotes events for all nationalities and genres. She plans the advertising and public strategies, confessing: “I love to see the sign ‘Sold Out’. It is evidence that my work was successful.”

The Broward Center has space with capacity for up to 3 thousand attendees and hosts several types of events that include Broadway musicals,

“South Florida has one of the most interesting artistic and cultural scenarios.”

Maria do Carmo Fulfaro

Florida Grand Opera, and the Miami City Ballet.

In the last few years, the manager of marketing has noticed the cultural development of the region, not only as a witness but also as an active participant. “South Florida has one of the most interesting artistic and cultural scenarios in both shows and visual arts. At the Broward Center we have 6 theaters and we also manage the Aventura Arts Center, in the city of Aventura. That is a total of 7 venues hosting permanent seasons that guarantee a super dynamic schedule in all types of shows,” explains Fulfaro.

“A full theater, ‘Sold Out’, gives me pleasure because it shows the result of my work.”

Maria do Carmo Fulfaro

On the stages of Broward

The Broward Center for the Performing Arts complex generates revenue of US\$90 million per year. Its 7 theaters have the capacity to host more than 600 thousand people annually. The public comes out in throngs to hear such musical greats as Ringo Starr, Paul Anka, Tony Bennett, and John Legend. This is why the theater offers more than 900 shows every year. “In the beginning of 2017, we brought Caetano Veloso and for the second semester we have already confirmed the presence of Seu Jorge,” reveals Fulfaro.

“Hamilton”, one of the current greatest successes on Broadway, will be presented at Broward Center before any other theater in Florida. Maria do Carmo also brings “Off Broadway” musicals to Broward. As of October, there will be 6 more shows, including Tarzan, The Stage Musical, which will be presented within the program “Sensory Friendly” for the first time. “The performance lighting, sound, and other aspects will be adapted for public within the autism spectrum. I am very excited with the opportunity that Broward Center brings to the area. It is a beautiful project,” says Fulfaro.

Detox no stress

A receita das celebridades se espalha pelo mundo

A correria do dia a dia, os compromissos, o trabalho... A impressão é que a gente não consegue nem respirar. O estresse é o grande inimigo dos tempos modernos. Saber respeitar o corpo e a mente é o segredo para uma vida equilibrada e feliz. A palavra da moda é desintoxicar. No dicionário o termo significa curar, limpar, eliminar.

A desintoxicação do corpo, conhecida como Detox, ganhou o mundo. Conquistou celebridades como as atrizes Anne Hathaway, Jennifer Aniston e a cantora Beyonce. A missão é limpar o organismo para o que os órgãos trabalhem melhor.

Com uma dieta rica em nutrientes, vitaminas e minerais, o Detox elimina as toxinas, aumenta a disposição e protege a imunidade. "A desintoxicação traz inúmeros benefícios para o organismo. A gente não faz Detox

para emagrecer, mas o emagrecimento é uma consequência da dieta.", diz Dani Cyrulin, nutricionista da Nutri & Consult.

Purificação da alma

Os sinais de um corpo intoxicado vão desde cansaço excessivo, problemas digestivos e enxaquecas constantes à infertilidade, estresse e depressão.

Para combater essas doenças, além de uma boa alimentação, atividade física é essencial. "Não adianta você comer bem durante o Detox e continuar se estressando.", diz a nutricionista Mafe Cortez, da Nutri & Consult.

A dieta Detox é baseada em alimentos funcionais, que nutrem e retardam o envelhecimento. A desintoxicação acelera o metabolismo, equilibra a flora intestinal, melhora o humor, o raciocínio e a disposição.

"A praticidade me conquistou. Todas as refeições já vem prontas Shake, almoço, jantar... Mesmo com a correria do trabalho, vi que é possível cuidar da minha saúde sem perder tempo."
Leoni Lima





BEM-ESTAR



WELLNESS

Desintoxicação online

Pensando nesse bem-estar, Dani Cyrulin e Mafe Cortez criaram um programa online de desintoxicação do corpo, mente e alma. O Soul & Body Detox foi desenvolvido através de experiências das próprias nutricionistas. “Nós fomos as primeiras a testar. Naquela fase eu estava me sentindo péssima. Tinha dores de cabeça, sonolência depois das refeições e estava ansiosa. Eu testei o Detox e me surpreendi. Nem TPM eu tenho mais. Descobri que o Detox é crucial para dar uma vi-

rada na vida.”, conta Dani Cyrulin.

O programa consiste em desintoxicar órgãos e emoções específicas relacionadas a um “chakra” do corpo. “Trabalhamos o sistema imunológico e também o sistema nervoso.”, explica Mafe Cortez.

O cardápio de 14 dias vem com receitas, aulas de yoga e meditação, dicas de nutrição e coach de vida. O Soul & Body Detox oferece a opção de receber em casa o kit de refeições prontas. Os kits são desenvolvidos pela chef Stella Giraldezza, da Basil Personal Chef.

“A função do Detox é ajudar o organismo no processo de purificação.”

Mafe Cortez,
nutricionista funcional

“The purpose of the Detox is to assist in the body's purification process.”

Nutritionist
Mafe Cortez

“Eu descobri que o Detox é crucial para dar uma virada na vida.”

Dani Cyrulin,
nutricionista

“Detox was crucial in turning my life around.”

Nutritionist
Dani Cyrulin

Detox and de-stress

A celebrities' secret that has spread throughout the world

The rush of everyday life, commitments, work ... The impression is that sometimes we do not even have time to breathe. Stress is the great enemy in modern times. Learning to respect your body and mind is the key to a balanced and happy life, and the buzzword for reaching this goal is Detox. According to the dictionary, the term means “a regimen or treatment intended to remove toxins and impurities from the body.”

Detoxification of the body, commonly known as Detox, has recently become popular worldwide. A favorite among celebrities such as Anne Hathaway, Jennifer Aniston and Beyoncé, its goal is to cleanse the body, making it possible for organs to purify themselves and work better. Supplying a diet rich in nutrients, vitamins and minerals, the Detox eliminates toxins, increases disposition and boosts immunity. “Detoxing offers countless benefits to the body. The objective of the process is not weight loss, although it is a natural consequence of the diet.”, explains Dani Cyrulin, a nutritionist at Nutri & Consult.

Purifying the soul

Symptoms that indicate an intoxicated body range from excessive fatigue, digestive issues and constant migraines to infertility, emotional stress and depression. To remedy the problem, it is imperative to combine healthy eating and



The Soul & Body Detox is inspired by the nutritionists' own life experiences: “We were the first to test our program. I was at a point in my life where I was feeling terrible. I had headaches, drowsiness after eating and anxiety. I tested the Detox Diet, and the results surprised me. Even PMS no longer affects me. Detox was crucial in turning my life around.”, says Dani Cyrulin.

“I was won over by its practicality. All the day's meals are included and come ready in the kit: breakfast shake, lunch, dinner, snacks. This makes it possible to eat healthy without wasting time, even in a hectic workday”

Stella Giraldezza

exercise. “Detox alone will not help you if you continue to be stressed.”, says Mafe Cortez, nutritionist at Nutri & Consult.

The Detox Diet is fundamentally a functional diet, which nourishes the body and slows the aging process. Detoxification speeds up the metabolism, balances the intestinal flora improves mood, intelligence and disposition.

Detox online

With the goal of providing complete wellness, Dani Cyrulin and Mafe Cortez created an online program for the detoxification of the body, mind and soul.

The online program focuses on cleansing specific organs and emotions related to each of the body's chakras. “We address the immune system as well as the nervous system.”, states the nutritionist. The 14-day menu includes recipes, yoga classes and guided meditation as well as lessons with a nutritionist and a life coach. The Soul & Body Detox also offers delivery of meal kits by Chef Stella Giraldezza, of Basil Personal Chef.

Para mais informações:
Soul and Body Detox
Tel.: +1 (305) 902 4155
www.soulandbodydetox.com

A intensidade das cores

A artista plástica usa diferentes formas, cores e texturas para dar vida às suas obras



Ela nunca sonhou expor nos maiores museus do mundo. Despertar sentimentos nas pessoas sempre foi o principal objetivo da artista plástica Roberta Caviglia. “Se minha obra estiver estampada em um ponto de ônibus e isso emocionar alguém, me realizo.”, diz Rô.

De voz mansa e jeito sereno, Rô Caviglia expressa toda sua grandeza nas telas. Com um estilo abstrato, bem gestual e intenso, ela trabalha com sobreposições. A técnica surgiu de repente, quando Rô fazia um trabalho de conclusão do curso de artes plástica da Escola Panamericana de Artes, em São Paulo. “Eu estava finalizando meu curso e decorando minha casa ao mesmo tempo. Em meio a dezenas de amostras de tecidos, papéis de parede e pisos, veio a inspiração para uma composição de vários painéis de madeira com diferentes formas, muita cor e textura.”

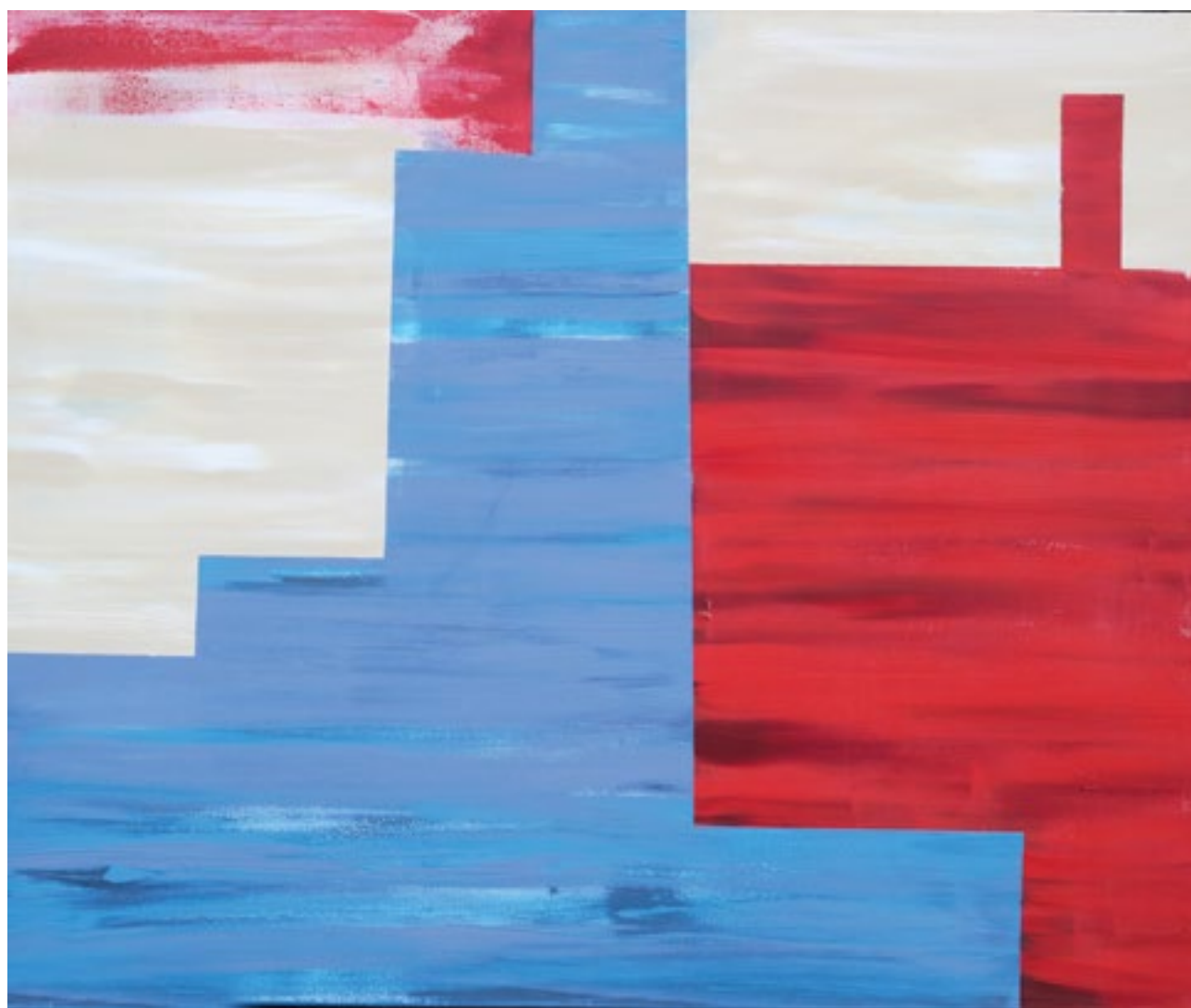
Cor é vida

Desde as aulas de ballet nos tempos de menina, a arte sempre fez parte da vida de Rô Caviglia. Com formação em arquitetura, artes plásticas e fotografia, ela encontra suas maiores inspirações dentro de casa, na presença dos 4 filhos. “Depois do nascimento dos trigêmeos e a chegada do caçula, deixei de trabalhar como arquiteta e comecei a pintar. O hobby, combinado com a minha paixão pela arte, virou profissão.”, explica Rô.

Tendo como artistas favoritos os expressionistas abstratos Jackson Pollock, Willem De Kooning e o pintor francês Pierre Soulages, Rô Caviglia abuse da espontaneidade e intensidade em suas obras. As cores quentes, com a predominância do vermelho e azul,



Painel acrílico, medida variável, ano 2010



Acrílico sobre tela, 40x48", ano 2014

viraram características da artista contemporânea. “Roberta Caviglia atinge sua maior intensidade quando potencializa seu gesto. Isso significa dar vazão ao seu talento através de formas livres que ocorrem no espaço.”, analisa Oscar D’Ambrosio, da Associação Internacional de Críticos de Arte.

Diário de inspirações

Roberta viu sua arte se transformar há pouco mais de um ano, quando se mudou com a família para os Estados Unidos. Inspirada pelo pôr do sol cor-de-rosa e a diversidade da Flórida, ela encontrou mais liberdade e tempo para pintar suas telas em óleo ou acrílico. “Toda mudança influencia um trabalho, principalmente quando envolve sentimentos e emoções.

“Pintar é um prazer, difícil até considerar como trabalho.

É muito gratificante, me deixa mais feliz”

Rô Caviglia

O Sul da Flórida é quente, alto astral. Me sinto mais livre, mais segura e isso se reflete em meu trabalho.”, diz Rô.

A primeira exposição da artista na Flórida foi no Muse Sales Gallery e Rô está pronta para as próximas. Inspiração é o que não falta. Tanta novidade vem enchendo o que ela chama de “diário de inspirações”, um caderninho onde a artista anota e rascunha alguns esboços. Futuras obras de arte, que nas mãos de Rô Caviglia, serão como filhos. “Criamos os filhos para o mundo, mas secretamente gostaríamos que eles ficassem com a gente para sempre. Algumas telas não vendo mesmo, vão ficar comigo para vida inteira.”, finaliza a artista e boa mãe.



The intense colors of Rô Caviglia

The artist uses unique forms, colors and textures bring her works to life.

She never dreamed of displaying her art in the world’s most famous museums. To waken the senses has always been Roberta Caviglia’s main goal. “When my work stirs emotion, I am satisfied, no matter where it is displayed”.

Rô Caviglia’s calm voice and serene manner are a contrast to the deep expression in her art. Her abstract, gestural, intense style results in overlapping, colorful paintings. She developed her technique during the final project for an art class in Escola Panamericana de Arte, in São Paulo: “I was finishing my course and, at the same time, decorating my home. From dozens of fabric, wallpaper and floor samples came the inspiration for a composition of colorful, textured wood panels, cut into different shapes.”

Color is life

Art has always been a part of Roberta’s life, beginning with ballet classes in her youth. Influenced by her studies in architecture, fine arts and photography, she draws her inspiration from daily life, her home and her four children. “After my kids were born, I stopped working as an architect and began painting. From this hobby, combined with my passion for art, emerged my new profession,” she explains.

Her favorite artists, abstract expressionists



Óleo sobre tela, 48x30", ano 2102

“Painting is a pleasure, so it is difficult for me to see it as work. It is incredibly gratifying and brings me great joy”

Rô Caviglia

Jack Pollock, Willem De Kooning and French painter Pierre Soulages are also great influences, evoking spontaneity and intensity in her work. Warm colors, especially red, combined with blue, have become this modern artist’s trademark. “Ro-

berta Caviglia’s work is most intense when her brushstrokes are strong. This indicates her talent flows through free forms occurring in space”, says Oscar D’Ambrosio, of the International Association of Art Critics.

Inspiration diary

A little over a year ago, Roberta witnessed a change in her art when she moved with her family to the US. Inspired by the pink sunset and the diverse Florida surroundings, she found more time and liberty to use acrylic and oil paint in her work. “All changes impact art, especially when it involves such feeling and emotion. South Florida is a warm, high-spirited place. I feel free and secure here, and this is reflected in my work”, she explains.

Caviglia’s first exhibition took place in the Muse Sales Gallery, and she is ready for more. The new life has triggered her to record texts and sketches in a notebook she calls “Inspiration Diary”. In her hands, these notes will one day become works of art, creations as dear to her as her own family. “We raise our kids so they can go out and conquer the world, but we secretly wish they could stay with us forever. I don’t have the heart to sell some of my paintings, so I just keep these for myself”, concludes the motherly artist.

A caminho do mar

Qualidade, exclusividade e inovação



Na teoria é um meio de transporte. Na prática, um estilo de vida. Ter um iate é o sonho de consumo de muita gente de gosto refinado, que sabe o que a vida pode proporcionar de melhor. Foi pensando nesse conceito que, há quase 50 anos, os irmãos italianos Ferretti criaram a primeira divisão náutica da família. Apaixonados pelo mar, eles fundaram a empresa em 1968 e três anos depois, em 71, os irmãos Ferretti apresentaram ao público seu primeiro modelo de barco: um iate de madeira de 10 metros, equipado com duas velas e um motor. Era o começo de um grande negócio.

Inovação e excelência

Hoje o Grupo Ferretti é líder mundial em design, construção e comercialização de iates de luxo. Os estaleiros modernos combinam a eficiência da produção industrial com o típico artesanato italiano de alta qualidade.

O Grupo Ferretti está na Europa, América do Norte e América Latina. Tem uma rede exclusiva de vendas e distribuição com mais de 60 revendedores e corretores de iates. Uma equipe cuidadosamente selecionada que atende mais de 80 países, dos Estados Unidos a Hong Kong. “O Grupo Ferretti sempre foi líder na indústria de iates de luxo, graças à constante inovação de produtos e processos e à procura constante de soluções tecnológicas de ponta.”, diz Justin Blue, chefe de operações da Ferretti Group America.



Oceanbound... on a yacht

Quality, exclusivity, and innovation on the high seas

In theory, it's just a mode of transportation. But in practice, it's a lifestyle. Owning a yacht is the ultimate dream for anyone with refined taste who knows what life has to offer. With this in mind, 50 years ago, the Italian brothers Ferretti created the family's first nautical division. Inspired by their passion for the ocean, they founded the company in 1968, and in 1971, the Ferretti brothers launched their first model: a 10-foot wooden yacht with two sails and an engine. That was the beginning of a business.

Innovation and excellence

Today the Ferretti Group is the world leader in designing, building, and marketing luxury yachts. Their modern shipyards combine the efficiency of industrial production with traditional high-quality Italian craftsmanship.

Ferretti Group's global presence throughout Europe, North America, and Latin America is supported by an exclusive sales and distribution network of 60 carefully selected dealers and brokers. The carefully selected team serves customers in more than 80 countries, from the United States to Hong Kong. "The Ferretti Group has always been a leader in the luxury yacht industry due to its product and process innovation and its cutting edge technological solutions," says Justin Blue, chief operation officer for Ferretti Group America.

In the United States

The company has a significant presence in the United States through its subsidiary, Ferretti Group America. The group manages a network of dealers and brokers specialized in selling and marketing in the US and South America. There are 9 sales centers in strategic locations, as well as dealerships in several countries.

The flagship showroom in Fort Lauderdale is the largest covered in-water showroom in the Americas. Allied Marine, the brokerage and charter division of Ferretti Group America, is one of the most prominent yacht brokerage companies in the world, providing complete service to clients looking to sell, purchase, trade, or charter their yachts and boats.

Being in a Ferretti yacht is like being in a gorgeous floating house

Brands

The Ferretti Group portfolio consists of the world's most prestigious brands in the world, including: Ferretti Yachts, Pershing, Itama, Riva, Mochi Craft, CRN, and Custom Line. Ferretti Group yachts are distinguished for their quality, safety, design, and high performance at sea.

As part of its commitment to developing attractive and innovative solutions, Ferretti created partnerships with designers of high-end vessels. The Ferretti Group yachts are considered the best in the world due to their exclusive design and timeless charm.



Para mais informações:

Ferretti Yachts: www.ferrettigroupamerica.com

Nos Estados Unidos

A empresa também está presente nos Estados Unidos, através da subsidiária "Ferretti Group America", que gerencia uma rede de revendedores e corretores especializados em marketing e venda de marcas do grupo em todo o mercado norte-americano e América do Sul. São 9 centros de vendas em locais estratégicos e concessionárias em vários países.

Em Fort Lauderdale, a Ferretti tem —na água— o maior o showroom coberto das Américas. Além disso, a Allied Marine, a divisão de corretagem e frete do Grupo América, é uma das melhores empresas de corretagem de iate e oferece aos clientes serviço completo, desde compra e venda à frete e negociações.



"Estar em um iate da Ferretti é se sentir em uma belíssima casa flutuante."

Mariana Niro

Marcas e motores

As marcas mais desejadas do mundo fazem parte do portfólio da Ferretti Group. São marcas que têm personalidade e identidade própria, como a Ferretti Yachts, Pershing, Itama, Riva, Mochi Craft, CRN e Custom Line. Todas se destacam pela qualidade, segurança, desempenho no mar e design.

Comprometida em desenvolver soluções estéticas e inovadoras, a Ferretti trabalha em parceria com criadores e projetistas de barcos de primeira classe. O design exclusivo e o charme atemporal fazem dos iates Ferretti os melhores no setor de navegação do mundo todo.



Conheça a Ferretti Yachts 850

Ferretti Yachts 850

Luxo, poder e elegância

Luxury, power and elegance

Conforto extraordinário e design sofisticado

Extraordinary comfort and sophisticated design

Casco de 26m e o comprimento de construção abaixo de 24m, o novo "flybridge" pode ser registrado como embarcação de passeio

Hull measuring 85.4 feet and a construction length below LH 78.8 feet, the new flybridge can be registered as a pleasure craft

Motores MAN, em duas opções:

- Duplo V12 1800mhp - velocidade de cruzeiro de 26 nós e velocidade máxima de 29 nós

- Duplo V12 1900mhp - velocidade de cruzeiro de 27 nós e velocidade máxima de 31 nós

MAN engines in two options:

- Twin V12 1800mhp - reaching a cruising speed of 26 knots and a maximum speed of 29 knots

- Twin V12 1900mhp - reaching a cruising speed of up 27 knots and a maximum speed of 31 knots.



Tecnologia a jato

Aplicativo conecta passageiros com empresas aéreas privadas

Você precisa de um jatinho agora e nesse exato momento tem um jatinho precisando de você. A ideia é simples, parece óbvia e por isso funciona tão bem. A proposta é conectar passageiros com transportadoras aéreas para vôos fretados. Há 5 anos nesse mercado, a Jetsmarter desenvolve um serviço exclusivo para seus clientes.

Tudo funciona na palma da mão, através de um aplicativo. A tecnologia possibilita pesquisar, encontrar e reservar vôos a qualquer hora, em qualquer lugar do mundo. Essa praticidade já conquistou mais de 8mil pessoas, entre empresários, empreendedores, atletas e celebridades. “Você solicita as reservas, efetua o pagamento, conecta-se à outros associados por mensagens no aplicativo.”, conta Antonio Caballero, da Jetsmarter.

Avião particular

Seguindo o mesmo conceito de empresas como Uber e Lyft, a Jetsmarter é um serviço de taxi aéreo. A empresa começou a operar nos Estados Unidos em 2012 oferecendo vôos compartilhados, tecnologia móvel avançada e abordagem exclusiva para os associados. A ideia é disponibilizar ao cliente o tipo de voo que cada um procura. Pode ser um voo particular ou apenas algum assento disponível. “Nós estabelecemos rotas fixas entre as principais cidades e oferecemos aos associados acesso à lugares vazios em vôos, o que chamamos de Jetdeals.”, explica Caballero.

São cerca de 5mil assentos disponíveis em 52 rotas, em 3 continentes diferentes. Além disso, são 180 países na plataforma de vôos privados. A ideia foi do empresário Sergey Petrossov, que no ano passado se destacou entre os 30 líderes empresariais da Forbes.

Um app nas nuvens

A conveniência se uniu a qualidade. Para garantir a segurança dos associados, a Jetsmarter faz parceria operacional apenas com empresas que seguem normas e padrões estabelecidos de treinamento, segurança e manutenção. Ao selecionar o voo, os usuários podem ver uma foto do avião que escolheram, assim como seus registros de segurança. Dependendo do voo e do número de passageiros, fretar um avião particular pode

“Vamos trabalhar com planejamento de viagens de ponta a ponta, fazendo toda a logística para os clientes.”

Antonio Caballero, da Jetsmarter

ser comparável no preço ou menos caro do que o transporte aéreo comercial convencional.

Outra grande vantagem é o serviço preferencial. Os associados têm oportunidades e experiências exclusivas, como acesso à eventos, lançamentos, vernissages e encontros com celebridades. “Recentemente expandimos para área de serviços de estilo de vida de luxo. Na sequência, vamos trabalhar com planejamento de viagens de ponta a ponta, fazendo toda a logística para os clientes, para que eles se concentrem apenas em aproveitar a vida. Também estamos trabalhando em uma plataforma social, através do aplicativo, que maximizará a capacidade de nossos membros estabelecerem uma rede com o resto da nossa comunidade.”, finaliza Caballero.

“Você solicita as reservas, efetua o pagamento e conecta-se à outros associados por mensagens no aplicativo.”

Antonio Caballero, da Jetsmarter



Jet Technology

Application connects passengers to private airlines

You need a jet right now; at this exact moment there is a jet that needs you.

The idea is simple, seems to be obvious, and that is why it works so well. The goal is to connect you as the passenger to the chartered flight air carrier that best suits your needs. Jetsmarter has been on the market for 5 years providing an exclusive service to its clients. Everything is at the palm of your hands by way of an application. The technology makes it possible to search, find, and book flights any time, anywhere in the world. This convenience has already won over more than 8 thousand people, amongst entrepreneurs, business people, athletes, and celebrities. “You make the reservation, process the payment, and get connected to other members through the app messaging feature,” says Antonio Caballero, from Jetsmarter.

You make the reservation, process the payment, and get connected to other members through the app messaging feature.

We're working on curated, end-to-end travel experiences that connect all the logistics for members so they can skip the planning.

Antonio Caballero, from Jetsmarter

Private airplane

Following the same concept of companies such as Uber and Lyft, Jetsmarter is an air-taxi service. The company's operations began in the United States in 2012 offering shared flights, advanced mobile technology, and exclusive boarding for its members. The whole idea is to provide the type of flight the client needs. It can be a private flight or just an available seat. “We determine fixed routes between the main cities and offer our members access to empty seats on flights, which we call Jetdeals,” explains Caballero.

Jetsmarter offers nearly 5 thousand seats in 52 routes that connect 3 continents. Not only that, they have 180 countries in the private flights platform. The idea is from the entrepreneur Sergey Petrossov, who last year was among Forbes' 30 top entrepreneurs.

An app in the clouds

Convenience with quality. In order to preserve its members safety, Jetsmarter enters into operational partnerships only with companies that follow established training, safety, and maintenance regulations and standards. When selecting a flight, the user can view a photo of the aircraft chosen, as well as its safety registration. Depending on the flight and number of passengers, the cost of a charter plane can be comparable to or less expensive than a conventional commercial aircraft. Another great advantage is the preferential service. Our members enjoy exclusive opportunities and experiences, like access to events, releases, vernissages, and meetings with celebrities.

We've recently expanded into the lifestyle services space. Up next, we're working on curated, end-to-end travel experiences that connect all the logistics for members so they can skip the planning and focus instead on enjoying life. We're also working on a robust, in-app social platform that will maximize our members' ability to network with the rest of our community.

Para mais informações:
Jetsmarter: www.jetsmarter.com





Jair Hernandez

Reiventando a moda

A arte da índias Kuna vira moda nas mãos de uma brasileira

As índias do Panamá se vestem com cores alegres. A mistura de tons nas roupas é uma das marcas registradas do povo de Guna Yala. É lá que vivem as índias Kunas, mulheres que fazem artesanato e confeccionam suas próprias roupas. Um trabalho delicado e intenso. “Quando eu me mudei para o Panamá, eu queria decorar minha primeira casa com algo diferente, que fosse típico do país e uma das artes daqui são as chamadas ‘molas’, que são bordados feitos pelas índias panamenhas.”, conta Marina Rodrigues.

Como não encontrou nenhuma peça de estilo mais moderno que tivesse as “molas”, a brasileira decidiu comprar os tecidos bordados e fazer almofadas coloridas. Marina surpreendeu os amigos e descobriu um novo nicho no universo da decoração.



“Ganhei a confiança das Kunas aos poucos. Elas são muito fechadas e vivem em uma sociedade isolada.”

Negócio das índias

Formada em economia, a paulistana de 25 anos foi ao Panamá a trabalho, sem imaginar que começaria ali um novo negócio. Com sangue empreendedor, rapidamente ela transformou a paixão pelo artesanato das Kunas em uma marca independente. A Nabgwana –que significa ‘mãe terra, da prosperidade’– foi criada há um ano.

Criativa, Marina recicla as blusas usadas pelas índias e transforma em novos produtos, como almofadas, bolsas e as estilosas ecobags. São peças únicas que carregam toda a história das mulheres indígenas. “As índias fazem parte de uma sociedade isolada no país. Muitas não falam espanhol, não trabalham e têm poucos recursos. Como eu compro os bordados diretamente delas, a criação da Nabgwana traz não apenas uma ajuda financeira, mas também um empoderamento das mulheres Kunas.”

Kunas pelo mundo

As criações de Marina ganharam destaque nas redes sociais e caíram no gosto das fashionistas. O objetivo agora é levar a arte Kuna para outros países. Esse ano as peças chegam aos Estados Unidos e Europa. A negociação está sendo feita através de uma plataforma digital. “As pessoas ficam surpresas quando vêm meu trabalho. Achem moderno e original. Fico feliz em saber que ajudo a divulgar a arte dessas mulheres tão fortes e tão esquecidas. Quero que o mundo conheça a história das Kunas.”, finaliza Marina.

Jair Hernandez



Photos: Arquivo pessoal



“I earned the Kuna's trust slowly. They are very reserved and live in an isolated society.”

Reinventing Fashion

A Brazilian turns the art of the Kuna Indians into fashion

The indigenous women in Panama dress themselves in bright and brilliant colors. The complex shades and mixture of tones is one the trademarks of the Guna Yala people. That's where the Kuna indigenous women live, working on crafts and making their own clothes. It is a delicate and intense work. “When I moved to Panama, I wanted to decorate my first house with something different, something typical to the country, and one type of art here is called “molas”, which are embroideries made by the Panamanian indigenous women,” says Marina Rodrigues.

Since she did not find any modern stylish objects with “molas”, the Brazilian decided to buy embroidered fabric and make colorful decorative pillows. Marina surprised her friends and discovered a new niche in the universe of decoration.

Indian business

The 25-year-old economist went to Panama on business and never imagined that she would start a new business there. An entrepreneur by nature, she quickly turned her love for the Kuna crafts in an independent brand. Nabgwana, which means “mother land of prosperity”, was created a year ago. Creative, Mariana recycles the blouses worn by the indigenous women and transforms them in new products, such as decorative pillows, bags and stylish eco-bags. They are unique pieces that bring with them the history of the indigenous women. “The Kuna are an isolated society in the country. Many don't speak Spanish, don't work, and don't have many resources. Since I buy the embroidered pieces directly from them, the creation of Nabgwana provides a source of income and empowerment to the Kuna women.”

Kunas around the world

Marina's creations became famous in the social circles and became favorites amongst the fashionistas. The goal now is to take the art Kuna women to other countries. This year they will reach the American and European markets. The negotiations are being done through a digital platform. “People are surprised when they see my work. They find it modern and original. I am happy to know that I am helping to make known the art of these women who are so strong and yet forgotten. I want the world to learn about the Kuna's history,” concludes Marina.

Para mais informações: **Marina Rodrigues**
Instagram: @Nabgwana Facebook.com/nabgwana



OFIZZINA



Funcionais e luxuosos

Escritórios comerciais na mira dos empresários

Apague da memória aquela pilha de papéis sobre a mesa e imagine um escritório elegante, bem ao estilo das grandes empresas. Um prédio com academia de ginástica e cafeteria italiana. O Ofizzina traz esse novo conceito para Coral Gables. Será um dos edifícios comerciais mais sofisticados da região.

De estilo mediterrâneo, o prédio foi projetado pela Corwil Architects e tem o design interior assinado pela MKDA, de Nova York. “É um edifício super moderno e de alto nível que vem para mudar de vez a imagem desgastada dos antigos prédios comerciais.”, conta o empreendedor Camilo Lopez, do TSG Group.

Localizado no centro de negócios da cidade de Coral Gables, o Ofizzina fica na Ponce de León, uma das avenidas com a maior concentração de empresas internacionais.

O prédio foi planejado para receber empresas do mundo todo e já chamou a atenção de clientes da América Latina, Ásia e Europa. “Percebemos que o mercado de escritórios é o setor menos servido em Miami, nem sequer chega a 5% do mercado imobiliário global. Por causa das ofertas muito limitadas, decidimos construir um edifício de escritórios de luxo.”, explica Lopez.

“Finalmente a região ganha um prédio comercial a altura das grandes empresas que estão chegando na cidade.”
Camilo Lopez

NEGÓCIOS

É um edifício super moderno e chique que vem para mudar de vez a cara dos escritórios da região

Camilo Lopez, do TSG



Mistura de idiomas

A diversidade cultural faz do centro comercial de Coral Gables um dos mais atrativos da Flórida. São 155 multinacionais e mais de 8.200 negócios. Com uma gama de bons restaurantes e lojas, o local atrai empresas, companhia aéreas, instituições culturais e bancos internacionais. Novos e modernos empreendimentos estão redefinindo a imagem da cidade e o Ofizzina vai além dessa proposta ao apostar em um prédio comercial de alto padrão. Serão 54 unidades de 90 a 300 metros quadrados, com a opção de compra do piso inteiro, de 883 metros quadrados.





FUNCTIONALITY MEETS LUXURY

Commercial offices in the sights of buyers

“A demanda de compradores da América Latina por salas comerciais foi a razão para construirmos um edifício de luxo.”

Camilo Lopez, do TSG



Photos: Courtesy of Ofizzina/Conceptual Rendering

O diferencial é que, ao contrário dos outros empreendimentos que apenas alugam os escritórios, as pessoas vão poder comprar as salas comerciais. “A maioria dos clientes compra o Ofizzina para uso próprio, por acreditar na qualidade do nosso projeto.”, diz Lopez.

O Ofizzina terá 16 andares. Serão 9 mil metros quadrados de espaço para escritórios, 3 suítes de varejo no térreo e 331 vagas de estacionamento.

Além das amenidades na cobertura e do cafezinho italiano, o prédio terá serviço de manobrista e estações para recarga de carros elétricos. Os desenvolvedores estão pensando também em incorporar um drive-thru bank para a comodidade de quem estiver por ali, não a passeio, mas a trabalho.

Delete from your memory that pile of papers on the desk and imagine an elegant and stylish office, just like the offices in large corporations, in a building with a fitness center and an Italian coffee lounge. Ofizzina brings this new concept to Coral Gables. It will be one of the most sophisticated commercial buildings in the area.

The Mediterranean style building was designed by Corwil Architects, and the interior design was commissioned to MKDA of New York. “It is a super modern and upscale building that definitely is going to change the worn out image of the old commercial buildings”, reveals the developer Camilo Lopez, from TSG Group.

Located in the business center of Coral Gables, Ofizzina is on Ponce de León, one of the avenues with the largest concentration of international companies. The building was designed to house companies from all over the world and has already attracted the interest of clients from Latin America, Asia, and Europe. “We noticed that the commercial office market is underrepresented in Miami, and it does not even reach the 5% of the global real estate market. Due to the very

“The area finally has a commercial building of the stature of the large corporations that are establishing their operations in the city”.

Camilo Lopez

limited inventory, we decided to build a luxury office building,” explains Lopez.

A Mixture of Languages

The cultural diversity makes the commercial hub of Coral Gables one of the most attractive in Florida, with the presence of 155 multinationals and more than 8,200 businesses. A plethora of

good restaurants and shops attracts companies, airlines, cultural institutions, and foreign banks. New and modern projects are redefining the city’s image, and Ofizzina goes a step beyond by developing an upscale commercial building. The 54 units will range from 900 to 3,000 sq ft, with the option to buy an entire floor of 9,000 sq ft. Unlike other developments with rental spaces only, what sets Ofizzina apart is that the commercial spaces can be purchased. “Most of the buyers at Ofizzina purchase the spaces for their own use, because of the quality of the project.”, says Lopez.

Ofizzina will be a 16-story building with 9 thousand square meters of office space, 3 ground level retail suites, and 331 parking spaces. Apart from the rooftop amenities and the Italian coffee lounge, the building will have valet parking and electric vehicle charging stations. The developers are considering incorporating a drive-through bank for the convenience of those who are there on business.



O sonho do imóvel no exterior

Comprar um imóvel nos EUA é mais fácil e rápido do que você imagina

A vista é a que você sonhava, o apartamento é pé na areia, tem a piscina do jeitinho que você sempre quis. Comprar um imóvel nos Estados Unidos é menos burocrático do que parece. Um bom negócio pode ser fechado em menos de uma semana. É um processo prático, já que a pesquisa de título do imóvel é feita de maneira rápida e eficiente. O segredo é estar bem assessorado para não cair em ciladas e ter que pagar altos impostos no futuro. Antes de finalizar uma compra nos Estados Unidos é extremamente importante a orientação de um advogado e um consultor fiscal. “Os bem sucedidos em uma compra imobiliária são aqueles que fazem as coisas essenciais da maneira correta.”, diz o consultor fiscal Ernesto Sanchez.

Com 20 anos de experiência na área fiscal, Sanchez explica que existem vários tipos de estruturas que podem ser usadas para comprar um imóvel e cada caso deve ser analisado individualmente. “Tem pessoas que querem fazer



apenas a compra e venda, outras pensam em investimentos a longo prazo. Não há estrutura certa ou errada. É preciso pensar nos benefícios fiscais no futuro.”, conta Sanchez.

Estruturas de compra

Comprar um imóvel na pessoa física ainda é a alternativa mais simples, onde nenhuma estruturação é exigida. O comprador pode apenas assinar o contrato de compra e venda e fechar o negócio. Mas existem alguns inconvenientes, sobretudo pelas consequências financeiras e impostos a estrangeiros. Por exemplo, o pagamento do FIRPTA, que é um imposto retido na fonte que se aplica a indivíduos estrangeiros não residentes no país.

O investidor estrangeiro que abrir uma empresa nos Estados Unidos e comprar o imóvel em nome da empresa, com essa estrutura, fica isento do pagamento do FIRPTA. A empresa pode ser uma sociedade simples (Partner-

ship) ou uma sociedade limitada (LLC). “Vale ressaltar que o fato de ser proprietário do imóvel através de uma LLC por si só não evitará o imposto sobre o patrimônio e a FIRPTA.”, diz Sanchez.

Se o estrangeiro criar uma LLC e também uma corporação estrangeira como uma BVI, que é uma empresa constituída nas Ilhas Virgens Britânicas, com essa estrutura, fica isento do imposto sobre patrimônio. “Nesse tipo de estrutura, se a BVI for acionista da LLC, o IRS - Serviço de Receita Federal Americano - enxerga a propriedade do imóvel como um bem intangível, não sujeito ao imposto sobre o patrimônio.”, explica Sanchez.

A compra de um imóvel é um processo eficiente, mas muitas vezes estressante. É importante escolher profissionais com experiência no ramo, não só para encontrar a propriedade ideal, mas para estabelecer a estrutura legal e minimizar implicações fiscais.

The dream of a property abroad

Buying a property in the United States is easier and faster than what you think

It has the views of your dreams, the apartment is on the beach, and the pool is exactly how you always wanted it. Sometimes buying a property in the United States does not have to mean endless paperwork and bureaucracy. A good deal can be closed in less than a week. It is a practical process since the property's title search is fast and efficient. The secret is to have competent legal advice to avoid deception and payment of high taxes in the future. Before closing on a purchase in the United States it is extremely important to have an attorney's assistance and a tax advisor. “Those who are successful in a real estate transaction are those who take the essential steps in the correct manner,” says the tax advisor Ernesto Sanchez.

Sanchez has 20 years of experience in fiscal matters, and he explains that there are several types of structures that can be used to buy a property, and each case must be considered individually. “There are people who just want to buy and sell, and others want a long term investment. There is no right or wrong structure. It is necessary to consider the future fiscal benefits.” notes Sanchez.

Purchasing structures

Purchasing a property as an individual still is the simplest option as no structuring is required. The buyer can just sign the purchase and sale agreement and close the deal. However, there are some inconveniences, especially those related to financial consequences and foreign investors taxes, such as the payment of FIRPTA, which is withholding tax applicable to non-resident foreign individuals.

Foreign investors who create a company in the United States and buy a property in the company's name, can be structured so they are exempt from paying FIRPTA. The company can be a partnership or a LLC. “It should be noted that the mere fact of owning the property through a LLC does not eliminate the net worth taxes,” and FIRPTA, notes Sanchez.

If the foreign individual creates a LLC and also a foreign corporation like a BVI, which is a company incorporated in the British Virgin Islands, it can be structured to be exempt from the net worth taxes. “In this type of structure, if the BVI is a shareholder of the applicable LLC, the Internal Revenue Service (IRS) considers the property as an intangible asset, not subjected to net worth taxes,” explains Sanchez.

Purchasing a property is an efficient process albeit stressful at times. It is important to select experienced professionals in this field, not only to find the ideal property, but also to establish the proper legal structure and minimize financial implications.



A porta de entrada nos EUA

Um portfólio de opções imigratórias para quem quer viver ou investir no país

Todos os anos o serviço de imigração e cidadania dos Estados Unidos recebe cerca de 6 milhões de pedidos de interessados em obter a residência temporária, permanente ou a naturalização americana. Para muitos o processo parece ser complexo, mas o importante é entender, definir e traçar uma estratégia de migração. As opções não faltam. Hoje em dia há quase tantos tipos de visto quanto letras do alfabeto. Para os investidores, os mais procurados são o EB5 e o E2. São vistos de investimento, que permitem viver e trabalhar nos Estados Unidos.

E2 e EB5

O E2 é um visto de residência temporária baseado em tratados entre os Estados Unidos e alguns países do mundo. Para se qualificar para o E2 é preciso ser cidadão de um país que faça parte desse tratado, investir um determinado valor em dólar em uma oportunidade de negócio nos Estados Unidos e ter, pelo menos, 50% de participação em uma empresa com capacidade de controle operacional.

Já o EB5 é um programa aberto a praticamente qualquer cidadão do mundo para residência permanente. São investimentos a partir de US\$500 mil dólares, feitos através de Centros Regionais aprovados pelo Serviço de Cidadania e Imigração dos Estados Unidos. Esse valor pode variar ao longo dos anos. O investidor deve colocar o investimento em risco por um período de tempo e depois esse dinheiro geralmente é devolvido. Além do investimento necessário em um negócio qualificado, a empresa deve criar trabalho para 10 funcionários americanos. O grande segredo para um EB5 de sucesso, é analisar a qualidade e seriedade do projeto no qual se vai investir.

Opção de investimento EB5

Um dos projetos mais interessantes para obter o EB5 é o Nashville Virgin Hotel. O edifício fica no “Music Row”, no coração do distrito musical de Nashville-Tennessee. O bairro é famoso pelo complexo de hotéis rodeado por inúmeras gravadoras da indústria da música. “O Virgin Hotels é um estilo de vida em ascensão. O criador e fundador Richard Branson é um empreendedor bem sucedido, que oferece um investimento imobiliário único para pessoas criativas e sofisticados.”, diz Jorge Partidas, especialista em investimentos de imigração.

O Virgin Hotels é uma empresa com mais de 60 milhões de clientes, 24 bilhões em receitas e mais de 65 mil funcionários. A empresa hoteleira está em expansão, desenvolvendo projetos para Nashville, Nova York, Carolina do Norte, Dallas, Vale do Silício, Nova Orleans e Palm Springs.

E2

É um visto de residência temporária baseado em acordo migratório dos Estados Unidos com alguns países do mundo.

E2: This is a temporary residence visa based on treaties that the United States has with some of the world.

EB5

Esse programa permite a praticamente qualquer cidadão do mundo o pedido de residência permanente nos Estados Unidos.

EB5: This program allows practically any citizen of the world to apply to a permanent residence in the United States.



Pelo desempenho nos últimos 3 anos e a classificação como uma das cidades de maior crescimento no país, Nashville foi escolhida pela Virgin Hotels para abrigar esse novo empreendimento. O hotel fica a menos de 10 minutos da Universidade de Vanderbilt, umas das principais do país, com mais de 13 mil alunos.

Opção de investimento E2

No caso do E2, o investimento em franquias se tornou mais frequente para os vistos temporários. Os investimentos são geralmente menores do que o valor do EB5. Franquias como a Church's Chicken –uma cadeia de fast food com 1,650 restaurantes, com mais de 60 anos de experiência e ganhos de US\$1.2 bilhões– e a Captain D's, número um em frutos do mar –com US\$1.4 milhões ao ano e mais de 46 anos no mercado – se tornaram exemplos potenciais em termos de flexibilidade e retorno.

Experts em investimentos

A Globofran é uma empresa especializada em investimentos de imigração nos Estados Unidos. O escritório central fica em Miami, mas a empresa tem consultores em 5 países.

A Globofran desenvolveu um portfólio de opções que permite o cliente participar de franquias e outras propostas de negócios, de acordo com a necessidade de cada um. “Hoje você pode investir nas instalações do Nashville Virgin Hotel, uma oportunidade de crescer como uma família, vivendo solidamente e legalmente nos Estados Unidos ou participando de franquias de fast food de marcas reconhecidas e trajetória consistente. Nosso objetivo é desenvolver alternativas de investimento para uma melhor qualidade de vida, apoiando centenas de famílias a cada ano.”, finaliza Jorge Partidas.

Para obter o visto EB5 você pode escolher entre uma grande variedade de projetos certificados EB5, mas o segredo é avaliar o apoio financeiro, histórico e a credibilidade.

Jorge Partidas, da Globofran, especialista em investimentos de imigração

The gateway to the United States

A briefcase of immigration investment options to live or invest in the country

The US Immigration and Citizenship Service receives annually approximately 6 million application from people interested in obtaining a temporary, permanent or naturalization residence as an American citizen. For many it is a process that seems to be very complex, but the important thing is to understand what is being sought, and then to define a successful migration strategy. There are almost as many visas as letters in the alphabet, but for many investors, the most requested visa options are the EB5 visas and the E2 visa. Both allow you to live and work in the United States through an investment.

E2 and EB5

The E2 is a temporary residence visa based on treaties that the United States has with some countries of the world. To qualify, you must be a citizen of a country that has this treaty with the United States, have invested a certain dollar amount in a business opportunity in the United States and have at least 50% participation in a business with operational control capability.

The EB5 visa allows practically any citizen of the world to apply to a permanent residence. They are investments through Regional Centers approved by the US Citizenship and Immigration Service (USCIS), which start at \$ 500,000 (this amount may vary over time) and the investor must place his investment at risk by a period of time, after which it will usually be returned. The key is to validate the quality and seriousness of the project in which the investment is made. To opt you must make the necessary investment in a qualified business in the United States and the business can create or preserve 10 jobs for skilled American workers.

EB5 Visa

One of the most interesting projects to obtain the EB5 is the Nashville Virgin Hotel. Located in the center of the famous Music Row district, the heart of the Nashville-Tennessee music industry, is a hotel complex with facilities surrounded by numerous record labels and homes involved in the music industry. “Virgin Hotels is a fast-growing lifestyle brand, its creator and founder, the successful entrepreneur Richard Branson, offers a unique real estate investment targeting a creative and sophisticated audience.”, says Jorge Partidas, expert in migratory investments in the USA.

Virgin Hotels is a company with more than 60 million customers, 24 billion dollars in revenues and more than 65,000 employees. Today, the hotel company is expanding, developing projects for investors in Nashville, New York, Northern California, Dallas, Silicon Valley, New Orleans and Palm Springs Virgin Hotel.

Due to the demand for hotel options and its performance over the



last three years, Nashville has been ranked as one of the fastest growing cities in the country and was chosen by Virgin Hotels for this important development. Less than a 10-minute walk from Vanderbilt University, one of the major institutions of higher education in the country, with an enrollment of more than 13,000 students.

E2 Visa

In the case of E2, the investment in franchises has become very frequent as a vehicle to process temporary visas. Investments are usually smaller than EB5.

Investments in franchises such as Church's Chicken, a fast-food chain with more than 60 years of experience and 1,650 restaurants worldwide, reporting profits of \$ 1.2 billion, and Captain D's franchise number 1 sea food throughout the America with 46 years of experience and an average of 1.4 million dollars per year, have become very important because of their potential return and flexibility.

Experts in investments

Globofran is an Immigration Investment firms which specializes in sourcing and advising Latin Americans on purchasing businesses and investment opportunities in the United States for immigration purpose. The main office is located in Miami, but it has consultants in 5 countries. Globofran, together with recognized strategic allies, have developed a briefcase of options that allow you to participate in franchise groups or other business proposals, with amounts that meet the requirements of each person. “Today you can invest in an opportunity to grow up as a family, living solidly and legally in the United States or participating in fast food franchises of recognized brands and consistent trajectory. Our purpose is to develop investment alternatives for a better quality of life, supporting hundreds of families each year.”, concludes Jorge Partidas.

Para mais informações:

globofran www.globofran.com.br | www.globofran.com
oportunidad@globofran.com

in CHECK-IN

Lugares badalados, ótimos restaurantes, eventos requisitados, as melhores festas...
Sabe onde todo mundo quer estar?
Rodeado de gente interessante, de gente bonita.
É lá que a In Miami faz o check-in.

*Hip places, excellent restaurants, can't-miss events, the best parties...
Do you know where everybody wants to be? Surrounded by interesting people, beautiful people. That's where InMiami checks in.*



Brunch no Ritz-Carlton Sunny Isles: Carlos Casagrande, Mariana Niro e Bruno Soares



Brunch no Ritz-Carlton Sunny Isles: Marcio Torres, Mariana Niro e Geraldo Rodrigues



Lançamento In Miami Magazine: Rafael Arranz e Mariana Niro



Lançamento In Miami Magazine: Isabel Linhares, Mariana Niro e Erika Oliveira



Ellies Award 2016, New York: Rosi Borroto, Mariana Niro e Marlene DeCéspedes



Lançamento In Miami Magazine: Martha Pomares, Mariana Niro e Gus Rubio



Lançamento Da Revista Ofizzina: Ignacio Murman, Mariana Niro e Jorge Escobar



Brunch no Ritz-Carlton Sunny Isles: Isabella Holguin, Maria Mariana, Bruno Soares, Mariana Niro e Cesia Aguilera



Ellies Award 2016, Miami: Dottie Herman, Mariana Niro, Chris Leavitt, Maria Mendelsohn, Senada Adzem, Martha Jolicoreur e Howard Lorber



Miami Beach Chamber of Commerce Gala Event: Rafael Arranz e Mariana Niro



Lançamento In Miami Magazine: Alessandra Esteves e Mariana Niro



Lançamento In Miami Magazine: Mariana Niro e suas amigas



Lançamento In Miami Magazine: Felipe Biancalana e Mariana Niro



Edição 2 | Summer Issue

Charlie Tonelli
Fotógrafo/Photographer

Diana Chibas
Cabelo e maquiagem/Makeup and hair

Ferretti Group America
Vix Paula Hermannny
Agradecimentos/Special Thanks

im
in miami by mariana niro

Mariana Niro
Autora/Author

Luciana DeMichelli
Jornalista/Journalist

Luciana Carvalho
Diagramação/Art Designer

Flavia Guimarães Porto
Suzana Martinez
Tradução/Translation

Fabio Medeiros
Fotógrafo/Photographer

Fabio Ziccardi
Cabelo e maquiagem/ Makeup and hair

Missoni
Vix Brasil Moda Praia
Figurino/Costumes

System
Cargo

International Forwarding

Parque Domingos Luis, 181/183
Jd. São Paulo - SP - CEP 02043-081
Tel.: (11) 2872.0103


IATA N.V.O.C.C.
www.systemcargo.com.br



Mariana Niro

mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806